

منشورات جامعة اليرموك



isulill'iablich

د. حسين خريوش



رَفْخُ مجس (لارَّجُ إِنِّهِ (الْهُجَنَّرِيِّ (سِّكِنَتِ (وَدِّرُ) (الِمِزْووكِ سِي www.moswarat.com

منشورات جامعسة اليرموك



Subill as bol

د . حسِین خربوشش

رَفْعُ عِب (لاَرَّجِنِ) (الْجَثِّرِيِّ (اِسْكِنَهُ) (اِنْدِرُ (الْفِرُوفِ www.moswarat.com

6) ()

الخے الضاحكين ،

عسى (بر تجروا في هزا... البحث هرية مستملحة مستعزبة وطرفة مقبولة في هزا اللون من الأدب في فنه. رَفَحُ مجب (لرَّجِنِ) (الْبَجَنِّ) رُسِّكَتِي (لِانْدِ) (الْبُرُووكِ www.moswarat.com

بسيك لمربنة الرجم الرجيبة.

تصدير...:

فعسى أن يكون في هذا البحث ، صورة وضيئة لحال الهل الأنرلس ، في فترة الحياة آنذ الى خليقة بأن ستررك على مدلم يرفي الوجه الأنرلسي الااثراً مزيناً باكياً على ماذهب لالمانتاع قرائع قوم ستبقى تنبض بالصياة والحضارة على الزيان

حسین یوسف خریوش فیه ۶ ربیع ثانی ۶۰۶ (ج_وي لموانق ۱۹ مدرثباط ۱۹۸۲م رَفْحُ حِب (لرَّحِيُ (لِفَخِدِّي السِّلَيْر) (لِفِرُوكِ www.moswarat.com



مقدمة

- ۱ -

تحمل الأندلس معاني حضارية متميزة في تاريخ الحضارة الاسلامية، ومع كون الأندلسيين سبّاق حلبة جهاده، فقد كان لهم في الترف والنعيم محل مذكور، تكشّف عنه فن الفكاهة الذي هو أقرب الفنون الى البواطن والأسرار، فهو فكر الانسان وعاطفته ووجدانه، والمعاني التي تعبّر عنها الكلمات.

ونحن ننظر الى الفكاهة وأبعادها نظرة جدية، ونراها جديرة بالبحث عنها وعن أسبابها، فلقد كان الأندلسيون يحاكون الأمور الجديّة بطرائق هازلة ساخرة لاحالتها الى صور تثير الاضحاك، وعلى وجه الخصوص عند الكتّاب والأدباء.

ولقد عنى هذا البحث بدراسة «الفن الفكاهي في الأدب الأندلسي» والمعنى الذي عثله في الحياة الأندلسية، وذلك بالالتفات الى الأصول المشرقية لهذا الفن في قوّته النزوعيّة المختلفة، لأنّ الجانب النفسي العميق المتشابك يمكن أن يتكشّف عن امكانات واسعة، تعيننا على نفهم هذا الفنّ وادراك معناه الانساني، ولكن هذه الالتفاتة _ الى هذه الأصول _ ليست من الاتساع والقوّة، بحيث تشمل الأصول المشرقية الواسعة في الفكاهة، لأنّ البحث اقتصر على أصول مشرقية بعينها، والقيام بهذا العمل له خطّة مستقبلية تحقق هذا النوع من الدراسة ان شاء الله، ومع ذلك، فإنّ القارىء سوف يعرف ما أريد لهذا البحث أصلا.

فأمّا الاختيار لهذا الموضوع، فانّه يخفى بين خباياه معاني كبيرة، ويكشف عن أبعاد معيّنة، ولا أخفي مدى الاطلاع على موادّ متنوعة، ذوات أبعاد فلسفية ونفسانية، وأخرى اجتاعية، قبل الاقدام على دراسته، للاعتقاد بأنّ المعرفة لمثل هذه الموادّ، تخفي في أثنائها أضواء كاشفة، ولذلك كان انشاؤنا لهذا البحث يقوم على قواعد من النقد الأدبي في السياسة والاجتاع وفي محاولة لابراز الجانب النفسي لدى أهل الأندلس، لتشعّب هذه الدراسة ولالقائها الضوء على غير نقطة من مسألة الفكاهة.

وعلى قدر ما ستكون عليه هذه الصورة من الأدب الأندلسي الفكه باعثة على تصوير الواقع الانساني هناك، يكون الأثر الهزلي أقرب الى الكمال، ويكون الأديب _ عندئذ _ أكثر حذقا، حتى ليمكن أن نعرف أصالة الأدب الهزلي بنوع الحياة التي يبثها في المجتمع.

غير أننا سندع التطبيقات المباشرة لهذا الفنّ الأدبي جانبا، فلا نقف الا عند بعض الأمثلة في نتائجها البعيدة، لأنّ صورة هذا الأدب أمر يتبدّى من خلال كثير من الأشياء المضحكة، ولكنها في الغالب صورة خاطفة سرعان ما تضيع في الضحك الذي تبعث عليه، فلا بدّ لتثبيتها _ على هذا الأساس _ من تحليل وتفكير في تفاصيل تطوّراتها، ذلك أن الفكاهة شيء ينمو وينضج من أوّل الحياة الأندلسية الى آخرها، فالفكاهة لا تتوقف قط ولا تتكرر أبداً، وتنغير حمّا في كل وقت، لأن الانقطاع عن التغير انقطاع عن الحياة، واذن فينبغى للفكاهة أن تحيا حياة الانسان نفسه.

اذن، لم يكن _ منذ اللحظة الأولى _ مقدرا لهذا البحث أن يحشد فيه كل تصور عن الفكاهة وأدبها في الأندلس، لأن ذلك قد يتشعّب الى مسارب بعيدة عن المعرفة الحقيقية بالفكاهة، واقعا وخيالا، ولذلك سيجد القارىء أنّ هذا الجانب من البحث، لم يتعدّ الفكاهة في صورتها كما هي في الخيال الفني، وكما هي في واقع الحياة الأندلسية.

لذلك فان البحث لا تنتظمه المنهجية التأريخية، وليس يجري على أساس من الأعصر، وهو كذلك لا تقف به الظواهر حتى تستغرقه، وتعيق حركته عن البلوغ، ولكن تجتمع اليه الأصناف المضحكة، كالنكتة والفكاهة والسخرية بمعناها الواسع، في وحدات متنامية واعية الى الأساس الذي يقوم عليه بناء الشخصية الأندلسية الضاحكة.

_ ٢ _

ولقد كانت فنون الأضحاك تتفاوت في أثناء الوجود الأندلسي، ففي الأعصر الأولى من حياتهم، كان الضحك يقصد الى التحبب والاستجهام وتثبيت الأواصر وتوثيقها، وكذلك في أوساط الأشياخ والمتعلمين في مجالسهم، فانهم كانوا يولعون بالألغاز والأحاجي، يفاكهون بطرفها تلامذتهم أكثر الأوقات، اذ يرون أن طريقها في اللغو أسلم الطرائق، فينشغلون بحلوائها عن أغراض الألسنة والأهواء. فهي تقصد من وراء الحقيقة الأولى _ وهي الاستجهام للعد الاجتهاعي.

ومع تقدم الحياة وتطوّرها، صار الاضحاك فنّا ذاتيا، تنشغل به الأنفس التي تميل الى هذا الاتجاه الفني (ثم أصبح وسيلة لالهاء الأمراء والملوك وبسط أساريرهم وتسليتهم والتعيّش على حساب ذلك وكسب الثراء والجاه، كما أصبح سلاحا في أيدي اللّسنين المبينين أصحاب

العارضة الحاضرة، والبديهة المتوثبة، يدافعون به عن أصدقائهم ومواليهم، ويناوئون أعداءهم وأندادهم)(١).

وحين أردنا أن نتلمّس الأسباب التي حدّت النفس الأندلسية من أن تنطلق، وصرفتها عن الظهور والتجلّي في ميدان الفكاهة، وجدنا أن المشكلة الحياتية كانت ذات أثر بعيد جدا في هذا المجال، وهي مشكلة ينبغي أن لا نقلّل من أهميتها وعمق أثرها في النفس الأندلسية، اذ انطبعت حياتهم بالجهاد والحدّة والترف، فكان منهم من يستشرف آفاق الحياة بحالياتها وتخوّفاتها.

سوف نقف عند هذه المشكلة، نرصد آثارها، لا في الناحية النفسية وحدها، بل في تهيئة الظروف الاجتاعية والسياسية التي وجّهت الفكاهة الى هذه الوجهة التي نجدها عند بعضهم، نقدا اجتاعيا لاذعا، أمّا في ما يتصل بالأحداث الخارجية، فانّ الشعراء، استطاعوا أن يكشفوا عن الصدى العميق في أنفسهم، وانفعالهم بها، ويلتقطوا بحسهم وحدسهم ما استقرّ في أعاق الجاعة من هواجس خفية غامضة، فأبرزوها مجسدة، راعت الناس، وصكّت الأسماع، وخاصة في الرثاء وصدى النكبات.

وعلى ذلك، فان البحث، ليس له أن يخوض في التأريخ، الا بالقدر الذي يتصل بالموضوع، فحسبنا أن ندلل على أنّه تأريخ حاول أن يتسامى وينزع الى البقاء، ولنا أن نفهمه على أنّه التحدي للشدائد التي أحاطت بالأندلس، فهو اذن تأريخ يتصل بحياة الأمة كلها، وانشغل له الناس جميعا، فشاركوا فيه بجهدهم وبعاطفهم، فاذا ضاق البحث بأجزاء من التأريخ، واذا رأى أنّ الملوك انشغلوا بالأمور الجانبية، وأن الصلة كادت تنقطع ما بينهم وبين حياة الناس، وأوشك أن يتهدّج جيشان العاطفة، وعمق الاحساس النفسي والجمالي، فليس بمستطيع _ أي البحث _ أن ينحو منحى تشاؤميًا بأنّ الناس عاشوا في قتام، وأن الدنيا أظلمت، ولكن على العكس، فهناك الحرارة والعمق بالاحساس بأهداب الحياة، استطاعا أن يقدما لنا _ على الرغم تما أصاب أهل العصر جميعا _ جانبا مشرقا في التفكّه والانبساط والتندير، انطلقت بها أنفسهم وجاشت بها عواطفهم، يعبّرون فيها عن همّ او فرحة!

⁽١) دراسات فنية في الأدب العربي ٥٧٦

ولهذا، ليست كتب الفكاهة فنّا يقصد لذاته، بل انها لا تخلو من الفوائد العلمية والأدبية، ولا نبالغ بأنّها سجلّ تأريخي صادق في السياسة والاجتماع، ذلك «أن الفكاهة خير مرآة تنعكس عليها أحوال كل مجتمع وما مرّ به من أحداث، وما اكتسب من مقومات، وما اندمج في خلقه من سمات (۱). وربما عيب هذا النمط كل العيب، وذلك ظلم، لأن النفس تحتاج الى بشر. يرى ابن عبد ربّه صاحب العقد «أنّ الفكاهات والملح نزهة النفوس، وربيع القلب، ومرتع السّمع، ومجلب الراحة، ومعدن السرور، واستدل على ضرورتها بحديث للنبي صلى الله عليه وسلم، وبكلمة لعلى بن أبي طالب (٢).

فالضحك ظاهرة انسانية، أو هو فضيلة قد اختصّ بها البشر، وربما يكون الله تعالى، قد جاد بها عليهم، حتى يعزّيهم عمّا لديهم، من ذكاء وقدرة عقلية (٢)، ولسوف نرى أنّ لأهل الأندلس انفساً متأثرة ابداً فقد أدركوا أن الضحك من مظاهر الفرح والسرور، وأنّه وسيلة ترويحية عن النفس، وبه يتخلّص الانسان من طاقته الزائدة على حاجته، فهو اذن ذو فائدة في الجسم والنفس، وهو شيء _ كما يقول الجاحظ في أصل الطباع، وفي أساس التركيب (١). وهذا ما يصدّقه قول صاحب النفح بأنّ الضحك غريزة لدى أهل الأندلس.

اذن، فالفكاهة، فنّ تميز به أهل الأندلس منذ القديم، وطبيعيّ أن تحمل اليهم الحياة في تناقضها الفكاهة والسخرية، فقد عرفت البلاد الأندلسية أنواعا من تعسّف الحياة وظلم أهلها، نتيجة لتعاقب أنماط بشريّة على أرضها كان آخرها العرب.

وكذلك، فان الضحك في حد ذاته، يحتاج الى «سيكولوجيّة» معينة، يتمتع صاحبها بقدر كبير من الذكاء والاحساس الرهيف، وهو ما قد عرف عن الأندلسين، فتحقيق الانصاف في شأنهم في هذا الباب، أنّهم حراص على التمييز، وكل العلوم لها عندهم حظ واعتناء، وعلم الأدب المنشور من حفظ التأريخ والنظم والنثر ومستطرفات الحكايات، أنبل علم عندهم، وبه يتقرّب من مجالس ملوكهم وأعلامهم، فان هذا الأدب «يضحك ويبكي»، فلا

⁽١) سيكولوجية الفكاهة والضحك ٧٨

⁽٢) العقد ٣٠٦/٣

⁽٣) سيكولوجية الفكاهة ٧

⁽٤) البخلاء ٢٧/١

ريب أنّ الصورة الحقيقية للانسان أن تراه في جدّه وهزله، وكذلك هي الحياة، تختلط صفحتها الجادة بصفحتها الفكهة، لأن الضحك الى جانب حقيقته النفسية ودلالته الاجتاعية، تنبعث عنه قيمة جالية، أي أن الضحك يجسد حقيقة الانسان، في السرور والرضا، وفي التهكّم والسخرية، وفي المزاجية الذاتية، وفي الشهاتة، وفي الدهشة والاستغراب.

- " -

وقد خلعت اللغة على الضحك والفكاهة فيضا من الأسماء، وجعلت لهما كثيرا من الألوان والنعوت، وهذا البحث لا يشرع _ ههنا _ في الأنحاء اللغويّة، ولكنه يدرس الفكاهة والنّادرة وروح الدّعابة في آثار أهل الأندلس الأدبيّة.

ونحن نحاول فيا يلي أن نرجع بهذا الفن الفكاهي، الى مصادره من الطبيعة البشرية والعلل الفلسفية، بالاعتاد على التجربة الفنية وأسلوبها التعبيري، ذلك أن هذه النزعة الضاحكة، تغري بالاستخفاف وتنافي الصرامة في حقائق الأشياء، فالبحث _ اذن _ عن الضحك في بواعثه ومعانيه ومراميه، من الأسباب الحقيقية الأصيلة.

ولقد أولى هذه النقطة كثيرا من الاهتمام، القدماء من ذوي الاحساس الفكاهي الممتاز، كالجاحظ وأبي حيّان التوحيدي فلم يخرجا بها عن طبائع النفس، لا في الجانب النظري ولا في جانب المارسة والتطبيق.

ونحن لا نملك أن نحصر هذه «الطبيعة النفسية» في الدائرة الاصطلاحية، لأن ذلك ليس من تمام البحث وأدواته، فهي تتعالى عن الناحية التعريفية _ على الأخص هنا _ لأن الأمر ينفذ الى أعاق النفس، وكل ما له صلة بالناحية النفسية، يصعب على المرء أن يتعرف على ماهيته وكنهه. يقول أبو حيّان التوحيدي في حقيقة النفس اذ تميل الى الفكاهة: «كذلك النفس اذا ملّت طلبت الرّوح، وكما لا بدّ للبدن أن يستمد ويستفيد بالجهام الذاهب بالحركة الجالبة للنّصب والضجر، كذلك لا بدّ للنفس من أن تطلب الرّوح عند تكاثف الملل الدّاعي الى الحرج» (١).

وعلى ذلك، فأنَّا سنبحث في هذا التراث الأدبي الأندلسي عن «العلل » أو

⁽١) الامتاع والمؤانسة ٢٨/١

"المؤثرات" التي تُولِّد الاستجابة للضحك، باعتباره ظاهرة بشرية، تنطوي على دلالة اجتماعية، وهو في الوقت نفسه يدل على الناحية الايجابية في التجاوب العقلي والوجداني بين أهل الأندلس، فانه يعطينا الأبعاد الحقيقية لتوافر الانسجام والتفاهم أو اضمحلالها على مختلف العصور، لأن تذوق الضحك «الفكاهة» لا يكون في حالة الشعور بالعزلة، وانما لا بد من تجاوب يتيح الانسجام والاستمرار، فالضحك على هذا الأساس عو المؤشر الحقيقي للجماعة، بما يخفيه وراءه من تفاهم (۱). يقول الجاحظ: «فما ضحكت قط كضحكي تلك الليلة، ولو كان معي من يفهم طيّب ما تكلم به «محفوظ لنقاش» لأتى عليّ الضحك، أو لقضي عليّ، ولكن ضحك من كان وحده لا يكون على شطر مشاركة الأصحاب (۱۳). ويقول برجسون: «لأننا لا نتذوق الضحك في حالة شعورنا بالعزلة، والضحك بحاجة الى صدى (۱۳). وهذا يؤكد بأن الفكاهة ذات طابع اجتماعي، لأنها انما تعمل على تقوية الروح والتعاطف بين أفراد الجهاعة الواحدة. اذ «تلفت النظر الى ذهول في البَشر والحوادث، وتردع هذا الذهول» (١٤).

ولا ريب، فالمجتمع له تأثيره على نوع الاستجابة للفكاهة أو لموضوعها، مما يؤكد العلاقة الوثيقة بين الفكاهة، وبين مختلف الظواهر الاجتماعية. يقول برجسون: «وكما كنا مقتنعين بأن للضحك دلالة اجتماعية وأثرا اجتماعيا، وأن الضحك يعبر قبل كل شيء عن حالة من عدم تلاؤم الشخص مع المجتمع، وأن لا مضحك غير الانسان، فقد كان موضوع الحديث أولا هو الانسان أي الطباع (0). فكأنما الفكاهة «الروح الدَّعالِي» يرتد بالانسان الى تلك الحرية السعيدة ذات الانطلاق الطفولي غير المقيد «وهذا معناه،أن الفكاهة نوع من الصحة النفسية، تساعدنا على الهروب من عناء الواقع والاستمتاع بلذة الحياة (0).

⁽١) الضحك ٩

⁽٢) البخلاء ٢/٢٤

⁽٣) الضحك ١٥

⁽٤) المصدر السابق ٧٢

⁽٥) المصدر السابق ١١٠

⁽٦) الضحك فلسفة وفن ٢١

وعلى كل حال، فالفكاهة تؤدي دورا رئيسيا هاما في صميم حياتنا النفسية، لأنها تحاول أن تصرف الألم وتحرر الانسان من قسوته، فينبعث الى النفس الصفاء والتفاؤل الأن النفس المطبوعة على الرحمة أو على حسن الذوق، تجد فيها منصر فا لما تنطوي عليه من العطف والشوق الى الكمال واجتناب التشويه (۱) ، ولكن الفكاهة تتميز عن هذه الأساليب المختلفة التي قد نلتجىء اليها لدفع الألم، بأبها تنطوي على عنصر أخلاقي واضح، يتمثل في كونها تعمل على رفع المستوى النفسي، فهي من ثم تربح الأعصاب، وتشرح الصدور، وتُقوم الأخلاق، وتوجد الصلة بين الناس الوتجعلهم يحافظون على تقاليدهم وأوضاع مجتمعهم وتُربِّي ملكة النقد، وتوقظ فيهم التنبّه الى أخطائهم وأغلاطهم (۱) .

وثمة نوع أدبي من الفكاهة، ينحدر عن المستوى الأخلاقي المعهود، وهو الذي يقترن بمسائل «العلاقات الجنسية والعمليات الاخراجية»، ونحن لا نريد أن نخوض في هذا الميدان أو نأتي على شيء منه، بل سنغفل تماما هذا النوع من الفكاهة، مع علمنا أنه ذو دلالة نفسية معينة ومضمون أخلاقي. ولسنا نعدم نماذج لهذا النوع الأدبي الفكه في بعض المؤلفات الأدبية.

فهؤلاء الذين ترد أخبارهم في الكتب الأدبية من الأندلسيين، رفيعو «الذوق الفني» فليس فيهم من يتنزل بأفاكيهه الى السذاجة السخيفة، وانما تسمو بهم أذواقهم الفنية درجات عالية. ولعل هذه النقاوة في هذه النزعة الفكاهية ترجع بالمؤلّفين المتأدّبين، أنهم كانوا يسقطون البارد الغثّ من النوادر، ولم يثبتوا الا ما يرقى الى المذاق الأدبي الفني، فلا يرد الا ما يحق في عرف الأذكياء الألباب، وليس مما يكثر فيه الخلط، ليُعدّ من الغفلة أو التغافل، وعلى ذلك، فان تناول هذا الباب الفني، يعد من أبواب الدراسات الصادقة للفكاهة الفنية، والأسباب النفسية، ذات الاهتمام الوكيد؛ حتى ان الكتب التي أتت على ذكر هذه النوادر، وترجمت لأصحابها، تعد من أمهات كتب الأدب الأندلسي ومصادره، ولو أن هناك بعض المصادر الأندلسية تحاول ألا تفرد للنوادر، ولا تخصها بالبحث والايراد، «كالذخيرة في المصادر الأندلسية تحاول ألا تفرد للنوادر، ولا تخصها بالبحث والايراد، «كالذخيرة في المات أهل الجزيرة» لابن بسام الشنتريني (ت ٥٤٢ هـ) الذي يرى أن «ايرادها خارج عن

⁽١) حجا الضاحك المضحك ٤٠

⁽٢) الفكاهة في مصر ١٦

غرض هذا التصنيف وليست من شرط هذا التأليف $^{(1)}$.

وهذا النهج في طموح الهمم عن التصنيف فيه، لم يتفرده ابن بسام، بل قد تمرّسه غيره من أهل العصر، ولولا أن تداركه بعضهم كابن غالب في « فرحة الأنفس» لانطوت صحائفه، ولضاع كغيره، فإنه قد أرَّخ لآدابهم، ونباهي بهذه النزعة وعدّها من فضل أهل الأندلس الذين «يُحبّون اللهو والغناء، وتوليد اللحون»(٢)، فكأنهم في أعراقهم الأولى مشارقة؛ لأن «لشطّار الأندلس من النوادر والتنكيتات والتركيبات وأنواع المضحكات، ما تملأ الدواوين كثرتُه، وتضحك الثكلي وتسلّي المسلوب قصتتُه، مما لو سمعه الجاحظ لم يعظم عنده ما حكى وما ركّب، ولا استغرب أحد ما أورده ولا تعجّب، الا أن مؤلّفي هذا الأفق طمحت هممهم عن النصنيف في هذا الشأن، فكاد يمرّ ضياعا، فقمت محتسباً للظرف فتداركته جامعاً فيه ما أمسي شعاعا »(٢).

وعلى هذا الأساس، فنحن لا نكاد نلم بالمَشَاهِد الفكاهية الرائعة، ولا بادراك جميع أجزائها _ الا بالقدر الذي تتوفر عليه المصادر _ وهو في الجُلّ منه، الضحك الدال على الفرح والانبساط وعلى الشعور بالخير، والضحك الهزلي الساخر. وهذا اللون الأخير من الضحك، انما يأتي من الخطأ في التقدير، حين يُظنّ أن الشخص المضحوك منه، يَقْدِرُ على الاختيار والحرية، مع أن ذلك خارج عن طوع الارادة، وهو في الحكم الالهي، واما أن يصدر عن نقص في الساخر أو انتقاص من المسخور منه « وذلك أن الذي يُسْخر منه، ويُسْتهزأ به، ان كان يستحق ذلك فهو للرحمة أشد استحقاقا منه للسخرية، وان كان لا يستحق ذلك فالنقص قائم في الشخص الساخر المستهزىء »(1).

وجوانب هذا الفن الفكاهي، تختص بالمُلح والنوادر المحببة اللطيفة الظريفة، التي تتضام بوشائج من الملاحة والظرافة والرقة، ولكنها في جانبها الآخر، تتجاوز ذلك حتى تبلغ المأساة والروعة، حين تنطوي على التهكم والسخرية، والهجاء المقذع، الى جانب الصنوف

YV/1/W (1)

⁽٢) النفح ١٥٠/٣

⁽٣) المصدر السابق ١٥٦/٣

⁽٤) دراسات فنية ٥١

الأخرى من الاضحاك التي تتصل بالدُّعابة، اذ أنَّ الدُّعابة يترتب عليها الابتسام والضحك، وتتصل الدُّعابة بالروح المرحة، والضحك والدُّعابة لهم ظروف تكوينية معينة، وتختلف وتتنوع القدرات والميول الفكاهية من ناس الى ناس، تمشيا مع طبيعة المجتمع، لكن روح التفكه والدعابة، وحقائق الاضحاك هي من الطبيعة الانسانية أنّى وُجدت.

فنحن نضحك حين نسمع النكتة، أو النادرة أو الفكاهة، وهذا هو النوع الذي يهتم به البحث، وهو الذي يحصل من الشعور بالهزل، أي أنْ ينزع الموضوع الى الهزل.

ذلك أن الفن المغزي، لم يكن نوعاً من اللهو واللعب، بل هو مجهود يبذله الانسان وكي، لكي يصير وعيا من الناحية الفكرية، يُعْلى من شأن القيم، ويرتفع بالانسان وبمستواه السلوكي، فالفكاهة «باعتبارها عملا فنيّاً لا تنطوي فحسب على الادراك الذهني، ولا تقتصر أيضا على الحكم الأخلاقي، وانما تشتمل اخيرا على القيمة الجهالية (1). وهذا يعني أن الفكاهة هي العمق الفلسفي للضحك، ذلك أنها تضفي عليه جمالية فنية، وانسانية رفيعة، فتنتصر للحرية، وتحرر الارادة وتطلق قيا مكبوتة تقصد بها ترويض العقول وتدميث الأخلاق، ذلك أن أهل الاختصاص في هذا الفن الدقيق، أدركوا الروح الكامن في المجتمع الانساني، فهم يحاولون أن يستجلوه في صورة تستنطق التجربة الانسانية الاجتاعية، فإن القوة المؤثرة لفن الفكاهة على عور حديد يألفه ويستثيره.

ولكن هذا يدفعنا الى أن نستشرف مواد الفكاهة لدى الانسان الأندلسي، فإنها بعموميّتها تتضاد في الظاهر والباطن، ولكنها تلتقي في هذا الروح الضاحك والساخر معا، عندما تتشكل منها أنواع مختلفة تحفزها الفكرة والحاجة الموضوعية في التعبير عن الشخصية الاجتماعية السوية، أو المخدوشة في جانب حياتي ما، أي على أساس التوافق القائم بين الاثنين في محاولة الايجاب والسلب معا، فلقد عبّر الفن الهجائي على شطر من هذه الثنائية، ويتم العملية في شطرها الآخر، اللون الباسمُ الضاحك الذي قد يشمله الفن المدحي الذي يحاول أن يتجه نحو الأحسن والأفضل.

- £ -

واذ قد فرغنا من ذكر جواز الفكاهة وفضلها، والأدلة على ذلك، فلنشرع في بعض

⁽١) الضحك فلسفة وفن ٦٠

ما يتعلق بها من ألوانها، من ضحك وسخرية وتهكم وغير ذلك مما يندرج تحتها، لنرى كيف أن الأندلسيين كانوا يملكون زمام ذلك الفن، وأن حظهم في هذا أفانين شتى، يجمعها كلها سخرية التصوير والمبالغة المضحكة، في التشبيه وفي الخيال، ولا سيا الضحك الذي يتشعب ويتفرع وتتباعد مصادره من النفس، أو تتقارب، حتى تختلط المواضيع وتتداخل.

وعلى ذلك، فالضحك يحمل معاني سياسية واجتماعية، اذ يفلسف الأمر على نحو ساخر، من أجل تقويم شيء أو اصلاحه، فضلا عن دلالته النفسية العميقة، ومثل هذا النقد الأدبي الساخر، كان يُبَتُّ حتى في الدقيق من المواضيع الخطيرة، للايمان بأهميته في بلوغ الأرب، بعيدا عن كل إملال فيه سرد تسئمه النفوس، فصُورُ الفكاهة ومنابعها كثيرة، فهم يضحكون للازدراء أو للسخرية والهزل أو للانتصار والعطف، وليس التهكم والهجاء غير مظهرين لهذا الفن الفكاهي، اذيقومان على التندر بالمهجو والتهكم منه.

وقد تمايز هذان المظهران في معناها تمايزا دقيقا، ذلك أن التهكم يُصارُ به الى الجدّ من حيث هو مزح، والهزل يُذهب به مذهباً هزلياً من حيث هو جدّ، وقد حَفِلَ القرآن العزيز بهذه الرؤية الفنية التهكمية مع جماعة النفاق انطلاقاً من الموقف نفسه. يقول تعالى: «بَشَر المنافقين بأنَّ لهم عذاباً ألياً »(۱). فالبُشرى تكون بالنعيم وليس بالعذاب. وقوله تعالى المعذّبين في النار ممن كانوا يدّعون في الحياة العزيّة والكرامة: « ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ العزيزُ الكريم »(۱)، وهذا يفارق صورة الدّعابة التي هي ضَحِكُ القلب » الذي يَسُرُّ نفسه ويَسُرُّ غيره، الكريم »(۱)، وهذا يفارق صورة الدّعابة التي هي ضَحِكُ القلب » الذي يَسُرُّ نفسه ويَسُرُّ غيره، يأخذ الهفوات مأخذ الشهاتة والخيلاء »(۱).

غير أن النكتة ومقوماتها لا تقف عند حد في حياتهم الاجتاعيّة، بحيث أنه لا يمكن المقايسة بينها وبين تداعيات أفكار الناس، فقد يتصرف المضحك تصرّف المطبوعين، ولكنه في الأحوال كلها يخرج الى حيّز الاضحاك ببواعث من طباعه هو، ومن هذا القبيل _ على سبيل المثال _ طائفة الفقهاء وجماعة الأشياخ العلماء، فانهم في تنادرهم، يعبّرون عن الروح

⁽١) النساء ٤ آية ١٣٨

⁽٢) الدخان ٤٤ آية ٤٩

⁽٣) حجا الضاحك المضحك ٦٦

الفقهي والعلمي، وهو حاصل على كل حال، وقد سلك هذه الطريقة، أبو بكر ابن الحسن المرادي القروي، فانه ساير يحيى بن بانو بسجلهاسة، « فاتّفق أن سقط كاتب له كان يكنى بأبي الأصبغ عن دابته، وقام بأثر جُرْح في وجهه، ثم اتّفق أن سقط إثْرَ ذلك أيضا المرادي، وقام دون أثر عليه. فقال أبو الأصبغ: وهذا الفقيه أيضا قد سقط، فقال المرادي من جملة أبيات:

فشتَانَ بين وقوعي أنَا وبَيْنَ وقوع أبي الأصبع فذاك سُقوطٌ يَشجُ الوجوة وهاذا سفوطٌ كما ينبغي

وفي مجلس الأديب الشيخ أبي الحسن علي بن جابر الإشبيلي، أن أحدَ تلامذته قال لغلام جميل الصورة: بالله اعطني قبلة تمسك رمقي، فشكاه الى الشيخ وقال له: يا سيدي: قال لي هذا كذا! فقال له الشيخ: وأعطيته ما طلب؟ فقال: لا. فقال له: ما هذه الثقالة؟ ما كفاك أن حَرَمْتَهُ، حتى تشتكى به أيضا؟!(٢).

ولهم في اقرائهم، نوادر مضحكة «أعجبها أنّ ابن الصابوني شاعر إشبيلية، كان يلقّب بالحمار، ويحْرَد، فلاجَجَهُ أبو علي الشلوبيني _ إمام نحاة المغرب _، في مسألة، فقال له: كذا هي يا حمار يا حمار؟ الى أن تدرَّج حتى قال: يا ملء السموات والأرض حميراً، ثم جعل أصْبعَيْه في أذنيه وزحف الى أذيال الحُصُر وهو ينهق كالحمار»(٣).

وهناك من الفكاهة، ما هو أدنى الى المرح، وأبعد عن العمق في التأمل، وأكثر زهداً في طرائق العلماء والفلاسفة، وليس من غايته في الأغلب أن يكشف عن حقيقة من الحقائق النفسية، كالاستعمال الوحشي للألفاظ اللغوية، والتقعر فيها، لما في هذا المنزع من الغرابة والاستهجان، فان بعض أهل الأندلس من العلماء. عُرف عنهم هذا الغلو في الاستعمال، فكانوا يأتون بفصيح الكلام، ويجرون على غير المألوف منه، ويخاطبون العوام بكلام لو

⁽١) الذخيرة ٣٦٧/١/٤

⁽٢) النفح ٤٧٩/٣

⁽٣) المغرب ١٣٠/٢

خوطب به رؤبة بن العَجّاج، ما فَهِمَ عنهم، غَيْرةً منهم على ما يُحْمَلُ من ذلك الفن. يروي صاحب الذخيرة أنه كان بسرقسطه شيخ يكنى بأبى عبدالصمد من شعراء ذلك العصر، «اجتمع في خزائنه زهاء خسائة رسالة. لا يقدر أحد أن يفسر له منها عشرة أبيات لوحشيّة ألفاظه، واشتباك معانيه «(أحتى كانت تستهول له هذه الألفاظ، ولكنه كان يَستخِفُ من يجادله عليه، حتى قال أحدهم في هذا الشيخ هذين البيتين:

لأبناء هود^(۱) قلوبُ الأُسود لَها عِنْدَ لُقْيَا الرَّزَايا جَلَدْ وأَعْجَبُ أَفْعِا الرَّزَايا جَلَدْ وأَعْجَبُ أَفْعِالُهُم صَبْرُهُم على بَرْدِ شَعْر ابْن عبدالصَّمد (^(۲)

ومن المفارقات في الرواية اللغوية، التي تستشير الاضحاك، وخاصة ما يجري في مجالس العلماء، ما ذكره أبو عبدالله الفهري، غلام أبى علي القالي، وهو من أهل الأدب واللغة، أنه حضر مع جاعة من أهل الأدب عرسا لرجل من إخوانه في أيام الشبيبه والطلب وكان حضر من المنهين ابن مقيم الزّامر، وكان طيّب المجلس، صاحب نوادر، فان ابن مقيم أوقعهم في قضايا اللغة عندما سألهم عن معرفة الدّويبة السوداء التي تكون في الباقلاء، فأخذتهم الدهشة وبهتوا على غرار ما يحدث في مثل هذه الأحوال عند امتحان مَنْ هم في حكم العلماء. فلما أعجزتهم الاجابة ذكر أنها تُسمّى البَيْقُرَان. قال الفهري: فتصوّر ث والله في ذهني وقلت في فيكلان، مِنْ بَقَرَ يَبْقُرُ يوشك أن يكون هذا، وعدد دُتُها فائدة. ولكن عندما تَذَاكرَ القالي المسألة في أحد مجالسه معهم، وأخذ الفهري المبادرة بالاجابة على النحو الذي عرفه من المناف المتغرب القالي وقال: إنّا لله، رَجَعْتَ تأخذُ اللغة من أهل الزّمْر، لقد ساءَني مكانك، وجعل يؤنبني، ثم قال: هي الدّفنيس والدّنْفِس! "(١٠).

فهذا يرينا أنّ الضحُك لا يهمل الوجهة الفنية، وكذلك ينظر الى الدخائل النفسية ذات الارتباط الوثيق بالحياة الاجتماعية، والمقدرة اللغوية والنشاط الذهني. فان إمام النحاة بالأندلس، أبا على عمر الشلوبين، كان في لسانه لُكْنة، وكان ذلك يزعجه ويسبّب له

⁽١) الذخيرة ٨٠٩/٢/٣

⁽٢) هم أصحاب سرقسطة في الشهال من الأندلس

⁽٣) الذخيرة ٨٢٠/٢/٣

⁽٤) الجذوه ٣٩٩

الاحراج، فانه آما أراد مأمون بني عبدالمؤمن التوجَّة الى مُرْسية، وقد ثار بها ابنُ هود، وانشده الشعراء، وتكلم في مجلسه الخطباء قام الشلوبين وقال دعاءً منه: ثَلَمَكَ للهُ ونَشَرَكَ، يريد سلّمَكَ لله ونَصَرَكَ، لأنه بلكنته يَرُدُّ السينَ والصَّادَ ثاء، فكان كما قال: عاد المأمون وقد ثُلِمَ عَسْكُره ونُشرَ (۱).

على أنه لا فائدة في الالحاح على هذا النوع من التنكيت، ومن السهل جدا أن نُكثر من الأمثلة عليه. ثم ان هذا من المضحك «الفكاهة» يبلغ عمقا خاصاً حين لا يكشف عن عادة حرْفية فحسب، بل عن عيب في الطبع كذلك. فمن الملامح الاجتماعية للفكاهة، أن تبدو رقيبا اجتماعيا «يردّ الذي أخرج بغفلته أو عَيْب من العيوب فيه، الى حظيرة المجتمع الذي أخرج منه، فهو نوع من التاديب»(٢).

⁽١) النفح ٩١/٣

⁽۲) دراسات فنية ٤٩٢.

الفصل الأول مصادر الاحساس بالفكاهة وأنواعها

_ 1 _

لئن كنا لم نزل غير مستهمين للحقيقة الفكاهية، فاننا سنحاول ذلك فيا يلي، وان لم نبلغه تمام البلوغ، لأن الباحث لا يملك أن يبت في نسبة النوادر كلها الى أصحابها، لأنها تنحدر من أصل غير واحد. ولكن يمكن لهذه النوادر أن تقسم الى أقسامها الواضحة انسجاما الى دلالتها أو توافقا مع غايتها التي تؤديها، فمنها ما يمثل الذكاء والحكمة، وما يمثل البلاهة والحاقة، ولا يختلط الأمر كثيرا بين هذه الأقسام أو بين أدوارها.

وليس يخفى، فإن النزعة الفكاهية تستند استنادا كبيرا إلى الناحية الجهالية التي هي جانب مشرق في الانسان، فالجهال والضحك يحققان للانسان الاعتدال النفسي، والتوافق الاجتاعي، وكذلك فإن القيمة المعنوية التي تجسدها حقائق الأشياء، وهي ههنا مستوحاة من الناحية اللغوية، فهي أيضا تكمل فضائل الانسان. ويُستدل على ذلك أن الأديب أبا محمد ابن السيّد البطلبوسي، أولع بأولاد صاحب قرطبة الثلاثة:

رحمون، وعزُّون وحسّون، وكانوا من أجمل الناس صورة، فقال فيهم:

أَخْفَيْتَ سُقُمَتِ حَتَى كَادَ يُخفينِ وَهِمْتُ فِي حُبِّ عَـزُونِ فَعـزُونِ فَعـزُونِ فَعـزُونِ مَ ارْحَمُونِي برَحْمـون وإنْ ظَمَئَت ْ نَفْسي إلى ريــق حسَّـون فحسَّـوني

ثم خاف على نفسه، فخرج عن قرطبة (١٠).

فان القيمة المعنوية التي توحى بها الأسهاء، استجاشَتْ (الحِسَ الاستبشاري) لدى الشاعر، مما يوحي بأن الضحك ينجم عن كل ما يبدو لنا واقعياً من صميم الحياة، وفي الوقت نفسه، يبدو لنا كما لو كان مُدبّراً بطريقة آلية.

⁽١) النفح، ٢٨٧/٣.

وهم على اقتدارهم هذا باشاعة التظرف يمزجون الدّعابة بالوقار، والفكاهة بالنسك، والحشمة بالبسط، ويميلون الى القرآن الكريم يستلهمون معانيه ويقفون على حوادثه، فتجرى على ألسنتهم في مجالسهم العلمية على نحو من الاقتباس. فمن ذلك ما نَدرَ للقاضي أبى على الصّدفي، مع أحد تلامذته «وهو أنّ فتي يسمى يوسف لازم مجلسه، مُعطّراً رائحته ومُنظَفاً ملبسه، ثم غاب لمرض قطعه، أو شغل منعه: ولما فرغ أو أبلّ، عاود ذلك النادي المبارك والمحلّ، وقبل افضائه اليه، دل طيبه عليه، فقال الشيخ على سلامته من المجون، وخلاصه من الفتون: (إنّى لأجدُ ريحَ يوسفَ لَوْلا أنْ تُفَنّدون)(۱) وهي من طُرف نوادره(۱).

وعلى هذا الأساس. فان الاحساس الجهالي يشيع الارتياح ويبعث السرور والبهجة في الأنفس. فينطلق الخيال الابداعي الضاحك من عقاله، يعبّر عن النواحي الوجدانية التي تنطوي عليها ظاهرة الضحك، لأن القيمة الجهالية نفسها، تنطوي على عناصر الاضحاك من لهو ولعب، وخاصة ما يدور في مجالس الأشياخ مع تلامذتهم، فإنّه يُعمّق الاحساس بهذه الفضيلة الانسانية بصورة عفوية. فمن هذه البدائه الظريفة الدالة على الفطنة واللوذعية، ما أجراه الشيخ المقرىء ابن الفرّاء _ إمام النحو واللغة بألْمَريّة _ على لسان مُحبّ وامق، في مجلس قضاء، على نحو من التحاور الذي تتطلبه المسائل القضائية، من اقامة البيّنة وايضاح الحُجّة، وهو قوله:

ويروى أيضا، عن الشيخ المذكور، أنه تأخّر به الخروج الى تلامذته، فطال بهم الكلام والمذاكرة، فقال أحدهم نصفَ بيتٍ، وكان فيهم وسيمٌ من أبناء الأعيان، وكان ابنُ الفرّاء كثيرَ الميْل اليه، فلمّا خرج، قال، إله: يا أستاذ، عملتُ نصفَ بيتٍ، وأريدُ أن تُتمّه، فقال:

⁽۱) يوسف: ۹۶.

⁽٢) النفح، ٩٢/٢.

⁽٣) المصدر السابق، ٣٨٣/٣.

ما هو ؟ فقال:

ألا بأبي شادنٌ أوْطَفُ.

فقال الأستاذ ابنُ الفراء بديها:

اذا كـــان وَرْدُكَ لا يُقْطَــفُ وثَغْـرُ ثَنَـايَـاكَ لا يُـرْشَـفُ فَا اللهُ فَا اللهُ اللهُ

وحتى نتمثل الدور الايجابي في «فسيولوجية الفكاهة»، نذكر أن التحول المفاجئ في سلوك الانسان، يقود في العادة الى الضحك، وهذه التحولات المفاجئة من سياق إلى سياق آخر في مجرى الشعور، يكون نتيجة عضوية تحكمها العادة والغفلة والذهول والنسيان، وهذه كلها من «فسيولوجيات الفكاهة»، فإن ابن سعيد الخير البلنسي الشاعر، «كان كثير الذهول مفرط النسيان، ظاهر التغفّل على جودة نظمه ورطوبة طبعه، وكان كثيراً ما يسلك سكّة الاسكافيين الذين يعملون الخفاف، على بغلة له، فاتخذت البغلة النفور من أطراف الأدم وفضلات الجلود الملقاة في السكة عادة لها، واتفق أن عَبر السكّة راجلا، ومعه جماعة من أصحابه، فلها رأى الجلود الملقاة قفز ووثب راجعاً على عقبيه، فقال له أصحابه: ما هذا أيها الأستاذ؟ وقال: البغلة نَفَرَتْ، فعجبوا من تخلّفه وتغفّله، كيف ظن مع ما يقاسيه من ألم المشي ونصب التعب أنه راكب؟! وأن حركته الاختيارية منه حركة الدّابة الضرورية له، فكان تغفّله ربما أوقعه في تهمة عند مَنْ لا يعرفه، فاقترح عليه بعض الأمراء أن يصنع بيتين أول أحدها كتاب وآخره ذئب، وأول الآخر جوارح وآخره أنابيب، فصنع بديها:

وهذا التغافل، صفة باعثة على الاضحاك، تَسْقُطُ بصاحبها سقوط الأغبياء، لأنه ينقاد للأهواء، فلا يحتكم الى العقل ولا يزعه وازع المنطق فينفرط العقد ويتأرجح بين الغباء والذكاء، ويضع الأشياء في غير مواضعها، فلا يتورَّع عن التأويل، وقد يتنبَّه في بعضها تنبّه الأذكياء. فممّن عرف بالتغفل الشديد، عبدالحميد بن لاطون، وكان كاتبا لحُريز ابن

⁽۱) الصدر ۳۸۲/۳.

⁽٢) النفح، ٣٣٠/٣.

عكاشة، فمن ذلك أنه أمره أن يكتب الى المأمون بن ذي النون، في شأن حصن دخله النصارى، فكتب: «وقد بلغني أن الحصن الفلاني، دخله النصارى ان شاء الله تعالى، فهذه الواقعة التي ذكرها الله تعالى في القرآن الكريم، بل هي الحادثة الشاهدة بأشراط الزمان، فإنّا لله على هذه المصيبة التي هدّت قواعد المسلمين، وأبقت في قلوبهم حسرة الى يوم الدين »(۱). فلمنا وصل الكتاب للمأمون، ضحك حتى وقع للأرض، وكتب لابن عكاشة جوابه، ناقدا عليه هذا الكاتب الأبله الجلف، إذْ أَسْند إليه الكتابة وجعله رائد عقله، فانه ألْحَقَ «ان شاء الله تعالى بالماضي» ولم يحسن التفسير القرآني، ولا وضعه مواضعه.

ومن ذلك أيضا، أنه مشى في موكب ابن عكاشة في سَفَر، «وكان في فصل المطر والطين، فجعل فرسه في ذنب فرس ابن عكاشة، فلما أثارت يدا فرسه طيناً، جاء في عنق أميره، فَفَطِنَ لذلك الأمير، فقال له: يا أبا محمد، تقدّم، فقال: معاذ الله أن أسي الأدب بالتقدم على أميري فقال: فإن كان كذلك، فتأخّر مع الخيل، فقال: مثلي لا يُزالُ عن ركابك في مثل هذه المواضع، فقال له: فقد والله أهلكتني بما ترمي يدا فرسك علي من الطين، فقال: أعز الله الأمير، يعذرني، فوالله ما علمت أن يد فرسي تصل الى عنقك، فضحك ابن عكاشة، حتى كاد يسقط عن مركوبه »(٢).

وثمة حكايات دائرة على ألسنة الثقاة، لولا تواترها لم يُصدق بها أحد، عن تغافل العلماء وتبالههم، في أسباب الدنيا « ففي موجودات الله تعالى عبر "، وأغربها عالم الإنسان، لما جُبلوا عليه من الأهواء المختلفة، والطباع المشتنة، والقصور عن فهم أقرب الأشياء، مع الاحاطة بالغوامض »(٦). ومن أمثلة ذلك أن الفقيه صاحب الوثائق، أبا عمر بن الهندي، خاصم يوما عند صاحب الشرطة والصلاة، ابراهيم بن محمد، فنَكَلَ وعجز عن حُجته، فقال له الشرطي: ما أعجب أمرك، أبا عمر، أنت ذكي لغيرك، بَكِي في أمرك، فقال أبو عمر: «كذلك يُبيّن الله آياته للناس »، ثم أنشد متمثلا:

صِرْتُ كَانِّي ذُبِالِةٌ نُصِبِتْ تُضيُّ للنِّساسِ وهِسِي تَحْتَرقُ(١)

⁽١) المصدر السابق، ٥٦٠/٣.

⁽٢) النفح ١٦١/٣.

⁽٣) الاحاطة، ١/٠٠٠-١٠٠١.

⁽٤) المصدر السابق نفسه.

على أن الفكاهة، ليست من الموقوفات على أناس بأعينهم من أهل الضحك والسخرية، فقد تكون في الأوساط الوقورة من أهل الجد والاتزان، كالأشياخ المؤدّبين، فتقع الموقع الحسن، وتنزل المحلّ الرفيع « مع المحافظة التي لا تنخرم ولا تنكسر، والمفاوضة في الأدب، ونظم القريض والفكاهة التي لا تقدح في وقار »(١).

ولقد كانت الفكاهة والنادرة والجواب المسكت والظرف تنساق جميعها في الأجواء التعليمية، وتنشط بواعثها وتتأكد لدى الشيوخ والفتيان، في حالات الأخذ والعطاء، فتكون حينئذ تعبيراً عن مواقف اجتاعية ونفسية في آن معا. فان أبا جعفر أحمد بن يحيى الحميري الوزعي _ المشهور بالظرف واللطافة _ كان يعشق غلاماً اسمه عيسى، فقرأ عليه غلام اسمه محمد، فهال اليه وقال مازجا العاطفتن الإنسانية والدينية:

تَبَدِّلُتُ مِدِنْ عِسى بِحُبَ مُحمَدِ هُديتُ ولولا اللهُ ما كُنْتُ أَهْمَدى وما عَدْنُ ملالٍ كِانَ ذاك وانّها شريعة عيسى عُطِّلَت بمُحمَدداً

ولهم في النادرة العذبة منادح عريضة، فلابن الخطيب في معنى الدعابة مع بعض الطلبة: قسال لي عند دما أتى بجدال وشُك ولي على أصول الدّين ولساني يُب مذّل الدَّالَ تاعًا عساج ق في الأم ور عن تَبْيين التّمس عزجاً يوافق قَدولي قُلْت : أَحْسَنُت يا جلالَ التّين (٢)

وللأستاذ النّحُوي هذيل، الذي كان لطيفا كثير النوادر، مع طالب بربري جَعْد الشّعَر، قبيح الوجه، كان يقرأ عليه، فوقَفَ يوماً: «قُلْ إنْ كانَ للرّحمنَ وَلَدْ فَأَنا... فقال: لأيّ شيءٍ بالله؟ لحُسُن وَجُهك، وطِيب شَعْرك؟ »(١).

والوجهُ الآخرُ لتندّر العلماء في مجالسهم، يمكن في «الشخصيّة الطلابيّة» التي كانت ذات فاعلية قوية في الدعابة، تسلك بها مسلكاً مليحاً، حتى تتعدّى ذلك الى الافتعال

⁽١) النفح، ۲۱/۵.

⁽٢) المغرب، ٢٢٠/١، والمعجب، ٣٨٢.

⁽٣) النفح، ٢٥٥٦.

⁽٤) المغرب ٢٧١/١.

والمداعبة، فقد اجتمع لهم من ذلك جزء سمَّوْه (السالك والمحلّى في أخْبار ابْن أبي حَلّى) هذلك أن الشيخ علي بن أبي حَلّى المكناسي، أبا الحسن، كان مليح المجلس أنيسه، كثير الحكايات، الا أنه كان يحكى غرائب شاهدها تَملّحاً وأنساً، فينمقها عليه الطلبة، وربما تعدّوْا ذلك الى الافتعال على وجه المزاح، فمن ذلك ما زعموا أنه حدّث بأنه كانت له هرة، فدخل البيت يوماً، فوجدها قد بَلتْ أحد كفيّها وجعلته في الدقيق حتى عَلِقَ به ونصبته بازاء كُوة فار في الجدار، ورفعت اليد الأخرى لصيده، فناداها باسمها، فردّت رأسها، وجعلت أصبعها في فمها على هيئة المشير بالصمت »(١). ذلك أن طبائع كثير من الاشياخ، من حيث التأثر والملامح الانبساطية، في مجالس العلم والتعلم تكون مفعمة بالإضحاك والمرح، وهناك من طبائع التكوين البشري من تكون جبلته مقطبة، أقرب الى طبائع الأحزان، وهؤلاء جيعا قد عرفتهم مجالس العلم وأشارت إلى سرائرهم بكل تأكيد.

ولذلك، فالتلامذة لهم مشاركة ايجابية في صوغ النادرة ذات الطابع الفكاهي الدُّعابي، والمضمون التهكمي، ومن ذلك أن الأستاذ أبا جعفر الحِمْيري، الملقّب بالوزَعي _ المذكور آنفاً _، كان عنده شاب يقرأ عليه، يُلقّبُ بالغرنوق _ وهو اسم عندهم للكركي _ فكان بعض الطلبة يتَّهمون الأستاذ بالمَيْل الى ذلك الشاب، وذلك خُلُقٌ قد أعاذه الله منه ونزَّهة بفضله عنه، فقال واحد من تلاميذه، وهو على بن خروف في ذلك: (٢)

أحقًا سَامً أَبْرَصَ ما سَمِعْنَا بأنك قَدْ تعشَّقْتَ ابنَ ماءِ وكَيْفَ وأنْت في الحيطان تَمْشي وذاك يطيرُ في جَــو السَّاءِ؟!

فأبعدَهُ الأستاذُ عن مجلسه، وامتنع من قراءته عليه، وأنهى خبره الى القاضي أبي الوليد ابن رشْد، فأوجعه ضرباً فحرمه الله بهذين البيتين فوائد عِلْمه (٣)

⁽١) الاحطة ١٨٤/٤ ١٨٥ـ، والنفح ٥٥٧/٣.

⁽٢) المعجب ٣٨٢.

⁽٣) المصدر السابق نفسه.

وعلى هذا الأساس التحليلي لبناء الشخصية الأندلسية، فالاندلسيون قوم انبساطيون، يُحبّون المرح والملاحة، وتتمثّلُ فيهم سرعة البديهة وحدة الذكاء، وطبيعيّ، فَهُمْ لا يضحكون دائل بالطريقة نفسها، أو للأسباب نفسها، لأنَّ فعالية الاستجابة للضحك تحدّدها الأنماط السلوكية والطريقة في الانبساط، فضلا عن التباين في نماذج الناس من جوّ الى جوّ، حتى ان من الخلفاء المروانيّين المتأخرين، أمثال الناصر لدين الله عبد الرحمن بن محمد وولده الحكم المستنصر بالله _ مع ما أوتوه من قوة السلطان واقبال الدولة، وخود نار الفتن _ كانوا يألون على أنفسهم _ في الأغلب _ ألا يأنسوا بمنادمة، ويتادو الحدائق، ان أبا بكر اساعيل ابن ينقل ابن الأبار عن ابن فرج الجيّاني صاحب «كتاب الحدائق»، أن أبا بكر اساعيل ابن بدر، كتب الى الناصر هذين البيتين:

لَقَدْ حَلَتْ حُمَيَّا الرَّاحِ عندي وطابَستْ بَعْدَ فَتْحِكَ مَعْقِلَيْنِ وَآذَنَ كُلِّ هَلِيَّا الرَّاحِ عندي وأَنْ يَقْضِي غَدريمٌ كُلِّ دَيْنِ وَآذَنَ كُلِّ هَا خَاطِبه به، مع معاودته بالمخاطبة، حتى جاوبه بقوله:

كَيْسَفُ وأنَّسِي لَنْ يُنَسَاجِسِي من لَوْعَةِ الْهَمِّ ما أُنَّاجِسِي يَطْمَ عُ أَنْ يستريسِحَ وَقْتَسَاً أو يَقْتُسَسَ الرَّاحَ بِسَالمزاج؟ لا تَسَسِرْجُ مما أَرَدْتَ شيئساً أو يُسؤْذنُ الهُمُّ بِسانفسراج(١)

وأما الحكم المدعو بأمير المؤمنين بعده، فكان كثير التهمم بالكتب، والتصحيح لها، والمطالعة لفوائدها (٢)، حتى ملأ الأندلس بجميع كتب العلوم، ولعل في هذا، ما يجعل الاهتام بالناحية الفنية اللآهية التي تميل الى السلوان في المحلّ الأدنى. ولنا في أبيات تُنسب الى الحكم بن هشام المعروف بالربضي، تؤكد هذا العزم في العزوف عن الملهيات من اللّحن في الأوتار واللّه و(٢)؛ لاز دياد التبعات السلطانية آنذاك.

وعلى أثر تعقيد الحياة الاجتاعية، وازدياد البذخ والترف، أصبح هناك المغنّون والمُضْحكون الذين من شأنهم أن يدخلوا السرور الى القلوب وبخاصة الى الأمراء، وعلى

⁽١) الحلة السيراء ٢٠٠/١.

⁽٢) المصدر السابق ٢٠٠/١.

⁽٣) المصدر السابق ٤٩/٢.

الأخص في العهد الطائفي، فانهم كانوا يفضلونهم ويستطيبون مجالستهم ونوادرهم، التي يرسلونها شُهباً، ينتهبون بها مجالس الأنس^(۱)، فكان منهم عند المتوكل مضحك يقال له الخطارة^(۲)، والمضحك المشهور بالزرافة، فانه كان يلتزم خدمة الأمير سليان بن المرتضى، الملقب بالغزال لجماله، وكان مُولَعاً بالفكاهة والنّادرة، مُحبّاً في الظرفاء، ويحضر معه، ولعبوا في مجلس سليان لعبة أفضوا فيها الى أن تقسموا اثنين اثنين، كل شخص ورفيقه، فقال سليان: ومَنْ يكون رفيقي؟ فقال له المضحك: يا مولاي، وهل يكون رفيق الغزال الا الزرافة؟!^(۱).

وقد دلَّتْنَا الاحصائية لمسألة الفكاهة في هذا البحث، أن للتباين الاجتاعي أثراً كبيراً على ارتفاع النسبة في الفكاهات الفاضحة والنُّكات الجنسية، والطرائف الذكية البارعة، هذا الى جانب أن نماذج من الناس قد تستجيب للمواقف الفكاهية استجابات قوية، وتتفاعل غيرها من الناذج بمستوى أقل لا يخرج عن الابتسام وحدود الوقار، لكن الذي يَقرُّ في الأذهان أن أنواع المضحكات القادحة تتبادلها الجهاعات ذات التقارب السني والتجانس الاجتهاعي وتظهرها المجالس الماجنة.

جلس الخليفة الناصر. في جماعة من خواصة، ومعهم أبو القاسم لبّ، وكان يعدّه للمجون والتطايب، فقال له: اهْجُ عبدالملك جَهْور، يعني أحد وزرائه، فقال: أخافه، فقال لعبد الملك: فاهْجُهُ أنت، قال أخاف على عرضي منه، فقال: أهْجُوه أنا وأنت، ثم صنع: لسب " أبو القام ذو لِحْيدة طولول

فقال عبدالملك:

ق___ال أمنُ الله في عصرن___ا

كُسِّرَتْ وعَرْضها ميلان ان كُسِّرَتْ والعَقْلُ مِافِسونٌ ومَخْبُول كُسِّرَتْ ومَخْبُول فقد هجاك، فقال بديها:

لي لحيية أزرى بها الطيول مَا كُولُهُ القَرْضِيلُ والفُول نخستُ بِالْمِنْخَسِ شيو...

وابــنُ جَهيرِ قــال قَــوْلَ الذي لَـوُلا حَيالِي مـن إمـام الهُدى

⁽١) الكتيبة الكامنة ٣٨، ٥٩.

⁽٢) النفح ٤٥٣/٣.

⁽٣) النفح ١٥٩١/٣.

ثم سكت، فقال له الناصر: هاتِ تمام البيت، فامتنع، فقال له «قولو» يعني تمام البيت، كلمة قالها الناصر مسترسلا غير متحفظ من زيادة الواو وابدال الهاء واواً، اذ صوابها «قُلْهَ» على حكم المشي مع الطبع والراحة من التكلّف، فقال لبّ: يا مولانا أنت هَجَوْتَهُ، فَقَالَ لبّ: يا مولانا أنت هَجَوْتَهُ، فَقَالَ لبّ: يا مولانا أنت هَجَوْتَهُ، فَقَالَ لبّ: يا مولانا أنت هَجَوْتَهُ،

وكانت الفكاهة تتصل بحياتهم، ولم تفارق مجالسهم، ولا فرق في ذلك بين فقهائهم وقضاتهم، فان هؤلاء كانت «فيهم دعابة مستملحة، ولهم نوادر متستحسنة» كقاضي الجماعة بقرطبة منذر بن سعيد، الذي يروي صاحب النفح عنه، _ مع وقاره التام _، أنه حضر عند الحكم المستنصر بالله يوما في خلوة له في بستان الزهراء على بركة ماء طافحة، في يوم شديد الوهج، وذلك اتر منصرفه من صلاة الجمعة، فشكى الى الخليفة وهج الحر «فقال له: الصواب أن تنغمس في وسط الصّهريج انغماسة يبرد بها جسمك، وليس مع الخليفة الا الحاجب جعفر الخادم الصقلبي أمين الخليفة الحكم، لا رابع لهم، فكأنه استحيا من ذلك وانقبض عنه وقارا، فأمر الخليفة حاجبه جعفرا بسبقه الى النزول في الصهريج ليسهل عليه الأمر فيه، فألقى بنفسه، وكان يحسن السباحة، فجعل يجول يمينا وشمالا، فلم يسع القاضي الا انفاذ أمر الخليفة، فألقى بنفسه خلف جعفر، ولاذ بالقعود في دَرَج الصهريج، ولم ينبسط في السباحة فصار الحاجب يعابث القاضي بالقاء الماء عليه، والاشارة بالجذب اليه، وهو لا يفارق موضعه، الى أن قال له الحكم: مالَكَ لا تساعد الحاجب في فعله، وتتقيّل صنعه، فمن أُجْلكَ نزل، وبسببك تبذَّل، فقال له: يا سيدي، يا أمير المؤمنين، الحاجب سلَّمه الله تعالى لا هَوْجل معه (٢)، وأنا بهذا الهوجل الذي معى يعقلني ويمنعني من أن أجول معه مَجالَه، يعني ان الحاجب خَصيّ لا هوجل معه، فاستفرغ الحكم ضَحِكاً من نادرته ولطيف تعريضه لجعفر، وخجل جعفر من قوله، وسبَّه سبَّ الأشراف، وخرجا من الماء »^(٦).

وكانت مجالسهم تعمر بالأخلاط من الأصحاب تغلب عليهم روح المداعبة والانبساط،

⁽١) المصدر السابق ٦١٨/٣ (والقرضيل: شوك له ورق عريض تأكله البقر وقوله «شو» اسم لذكر الرجل بالرومية و «قولو» اسم للاست بها، فكأنه قال: لولا حيائي من إمام الهدى لنخست بالمنخس ــ الذي هو الذكر ــ استه).

⁽٢) والهوجل: الذكر .

⁽٣) النفح ١٨/٢=١٩.

ويأخذون في شأنهم ألواناً من اللهو لم تعهد، فكانت هذه المجالس تستجيش القرائح بأطيب المفاكهات، ومن أمثلة ذلك المجلس الذي حضره المنصور بن ابي عامر مع أصحابه، فانهم «طَمَا بهم الأمر وسَما، حتى تصايحوا وتراقصوا ودار الدَّوْر، ثم انتهى الى الوزير ابن شهيد، وكان لا يطيق القيام لنَقْرس كان يلازمه، فأقامه الوزير أبو عبدالله بن عيّاش فارتجل الشيخ أبياتاً جعل يقود بها وينشد:

وكثيرا ما كان النقرس يلح على الوزير الشهيدي ويقعده عن الصلاة، فيصلّي الصلوات كليا حانَتْ واحدة بعد واحدة قاعداً، فكان هذا التناقض من الوزير في العبادة «والمراقصة»، يستثير حفائظ الأصحاب، فاذا حمى الوطيس ودارت الأكؤس، قام يرقص معتمداً على عادته، وكان من أصحابه الظرفاء، رجلٌ يُعرف بالفُكيك، لَهُ نوادر تُضحك؛ فقال له: «لله دَرُك ياوزير»! تُصلّي بالقاعدة وترقص بالقائمة! فطاب المجلس بهذا الكلام، وتم حسنه أكمل تمام، وخلع ابن شُهيد على الفكيك، وانتهى الخبر الى المنصور، فذهب به كلّ مذهب، الضحك» (1).

وهكذا كانت الفكاهة من الأساليب التعبيرية التي تلامحت فيها الشخصية الأندلسية، إنْ سلبا وإنْ ايجابا، وهي على كل حال، ذات قوة تأثيرية في الحياة الاجتاعية، تخدم المجتمع وتعالج قضاياه بطرائق «الامتناع والمؤانسة»، فكانت النادرة تستخف الوقار، وتهيج النشاط وتجلب البشر والسرور، وخاصة في العهد الطائفي، فان الأمير العبادي كان يستشف الضحك عن فلسفة ورأي، وما كانت الحياة لتستلزم منه التزمّت والتوقر، وكزازة النفس، وضيق العَطَن، فيحرم نفسه نعمة الضحك استقباحاً بالوقار وابتعاداً بالمروءة!، فليس الضحك يَقْبُح بالضاحك والمضحك، «وقد قال الله جل ذكره: «وأنه هو أضحك وأبْكى، وأنه هو أمات بالضاحك والمضحك بحذاء الحياة، ووضع البكاء بحذاء الموت، والله تعالى، لا يضيف الى واحْيا» فوضع الضحك بحذاء الحياة، ووضع البكاء بحذاء الموت، والله تعالى، لا يضيف الى نفسه القبيح، ولا عِنْ على خلقه بالنقص، وكيف لا يكون موقعه من سرور النفس عظيا،

⁽١) الذخيرة ٢٨/١/٤.

⁽٣) الذخيرة ٢٩/١/٤.

ومن مصلحة الطّباع كبيراً، وهو شيء في أصل الطباع وفي أساس التركيب؟ $^{(1)}$.

ولاستغراق الدلالة الاجتماعية والجمالية للفكاهة، يجدر بنا أن نتمعن هاتين النادرتين، لما يضيئانه من واقعية واستشراف جمالي، فضلا عن دلالتهما النفسية، ذلك أن جارية مشت بين يدي المعتمد بن عباد، وعليها قميص لا تكاد تفرق بينه وبين جسمها، وذوائبها، تخفي آثار مشيها، فسكب عليها ماء ورد كان بين يديه، وقال:

عُلَّقْتُ جائلةَ الوشاح غريرةً تَخْتالُ بين أُسِنَةٍ وبواتِر

وبعث بالبيت الى الشاعر أبي الوليد البطليوسي المشهور بالنَّحْلي (٢)، يأخذه باجازته، فأجاب النحلي لأول وقوع الرقعة بين يديه:

راقَتْ محاسِنُهِ ورقَ أَديُهِ النَّقا فَتكادُ تُبْصَرُ باطناً من ظاهـر وتمايَلَتْ كَالغُصْن في دعْص النَّقا تَلْتفَ في وَرَق الشَّباب النَّاض

الى أبيات غيرها^(١).

فلما قرأها المعتمد، استحضره، وقال له: أحسنتَ، أَوَ معنا كنتَ؟ فقال له: يا قاتل المَّـل، أما تَلَوْتَ «وأُوْحَى ربك إلى النَّحُل »(٤).

وأصبح المعتمد يوما ثملا فدخل الحمّام، وأمر أن يدخل النحلي معه، فجاء وقعد في مسيح الحهام حتى يستأذن عليه، فجعل المعتمد يحبق في الحهام وهو خال وقد بَقِيَتُ في رأسه بقيّة من السكر، وجعل كلها سمع دوي ذلك الصوت يقول: الجوز، اللوز، القسطل، ومرّ على هذا الساعة، الى أن تذكّر النحلي، فصادفه، فلها دخل قال له: من أي وقت أنت هنا؟ قال: من أول ما رتّب مولانا الفواكه في النّصنبة، فغشى عليه من الضحك، وأمر له باحسان. والنصة: مائدة يصبّون فيها هذه الأصناف»(٥).

⁽١) البخلاء ٧.

⁽٢) ذكره صاحب الذخيرة بقوله (٨١٠-٨٠٩/٢/٢) «كان باقعة دهره ونادرة عصره، ولم يُصِدُ دراهم ملوك عصرنا الا بحرّ النادرة والتوقيع وكان يضحك مَنْ حضر، ولا يكاد ببتسم هو اذا نَدَرَ».

⁽٣) النفح ٢٣٤/٣.

⁽٤) النحل: ٦٨، النفح ٢٣٤/٣.

⁽٥) المصدر السابق نفسه.

ونرى هنا، تساوقاً لمنهجية البحث، أن نُلمع الى نوادر الأجوبة المسْكتة، فان لهم خواطر نفاذة تُؤثر عنهم في هذا الباب، وقد وقع لكثير من الأئمة على سبيل الإحماض ولم يعنوا بها غالبا الا اظهار البلاغة والاقتدار، فاتّفق للكاتب ابن بسام صاحب الذخيرة، أن يكون سميّة الشاعر العباسي، الهجّاء عليّ بن بسام، فان الوزير عبدالمجيد بن عبدون اقتنص توافق هذه التسمية، فقال يداعب ابن بسام: «أنت عليّ بن بسام حقاً؟ قلت: نعم. قال: أوتهجو حتى الآن أباك أبا جعفر وأخاك جعفراً؟ قلت له: وأنت أيضا عبدالمجيد؟ قال: أجل. قلت: وحتى الآن فيك ابن مناذر يتغزل؟ فضحك مَنْ حضر لهذا الجواب الحاضر »(۱).

ومن ذلك أن أبا بكر ابن اللبانة المعروف بالدّاني، «أنه دخل على ابن عمّار في مجلس، فأراد أن يندر به، وقال له: اجلس يا داني، بغير ألف، فقال له: نعم يا ابن عمار، بغير ميم، وهذا هو الغاية في سرعة الجواب والأخذ بالثأر في المزاح»(٢).

ونظيره _ وان كان من باب آخر _ أن المعتمد بن عباد ، مر مع وزيره ابن عمار ببعض أرجاء اشبيلية ، فلقيتها امرأة ذات حُسن مفرط ، فكشفت وجهها ، وتكلمت بكلام لا يقتضيه الحياء ، وكان ذلك بموضع الجبّاسين الذين يصنعون به الجبس ، والجيّارين الصانعين للجير ، باشبيلية ، فالتفت المعتمد الى موضع الجيّارين ، وقال : يا ابن عمار ، الجيارين ، ففهم مراده ، وقال في الحال : يا مولاي ، والجبّاسين ، فلم يفهم الحاضرون المراد ، وتحيّروا ، فسألوا ابن عمار ، فقال له المعتمد : لا تبعها منهم الا غالية ، وتفسيرها ، أن ابن عبّاد صحّف ، الحيّازين ، بقوله : الجيارين ، اشارة الى أن تلك المرأة لو كان لها حياء لازدانت ، فقال له : والجبّاسين ، وتصحيفه « والخنّاشين » أي : هي وان كانت جيلة بديعة الحسن ، لكن الخنا شأنها . وهذا شأو لا يلحق » (٢)

⁽١) وذكر هذه الحكاية أيضا ابن عبدالغفور في كتابه: «إحكام صنعة الكلام» ٢٥٩، وعدّها من أظرف الجواب واستنتاج الكتّاب. وخبر محمد بن مناذر (المتوفى سنة ١٩٨هـ) مع عبدالمجيد بن عبدالوهاب الثقفي _ كها يرويه ابن بسام _ أن عبدالمجيد هذا، كان من أجمل فتيان ذلك الأوان، وأدبهم وأظرفهم، فكلف به ابن مناذر وتعشقه، فاعتبط لعشرين سنة، فرثاه يقصيدة فريدة أولها:

⁽۲) النفح ۲۲۰/٤.

⁽٣) النفح ٢٦٠/٤.

وهذا التضاد في الصورة الهزلية، يكاد لا يفارق الشعراء، حتى في المواقف الدقيقة المهيبة، كالموقف الرثائي، فان الصورة تنقلب الى أضدادها، وتُشكِّل بعداً هَزْلياً هجائيا، مازجة الجدّ بالظَّرْف، ومن هذه المواقف التلوينية في الخطاب، ما عرف عن أبي الحكم المغربي (ت ٥٤٩هـ) فها انفك يقتنص هذه المعاني كقوله يرثي الشاعر ابن منير الطرابلسي متشفيا هاجا:

أتَوْا بِهِ فَوْقَ أَعْدُوادٍ تَسيرُ بِهِ وغَسَّلُوه بِشَطَّيْ نهر قلسوط وأَسْخنوا الماءَ في قِدْرِ مُرصَّعةٍ وأَشْعلوا تَحْتَهُ عيدانَ بلُوط(١)

فقد وقف هذا الشاعر عند الفنّ الرثائي يستخرج منه جوانب هزلية، تَنِمُّ عن ابداع، وخاصة اذا كان يرثى مَنْ يناوئه، أو يتخذ الحيوان مادة رثائية، فان شخصاً يغلب عليه هذا التركيب المزاجيّ، ربما لا يبكي أبدا، ولكنه يظل يضحك، حتى غلبت الخلاعة والمجون عليه. فله أخبار ظريفة تدل على خفّة روحه، وأن له كتابا سمّاه «نهج الوضاعة لأولي الخلاعة»، وله أشياء مستملحة، منها مقصورة هزلية، ضاهى بها مقصورة ابن دريد، من جلتها:

وكُ لَ مَلم وم فلا بُ لَ لَ الْعَابِكِي، شَابَ فيها الجد بالهزل أن محقى غدا الضحك وله مرثية في عهاد الدين زنكي الأتابكي، شَابَ فيها الجد بالهزل أن حتى غدا الضحك عند أبي الحكم مزية انسانية تُوجَدُ بالقوّة، ولذلك كان ذا نفوذ الى بواطن الفن الرثائي، يستخرج منه جوانب هزلية، تهدف الى تمثيل الصَّغار من غير غضب يقترن بهذا التمثيل، ومن غير إيلام للمحاكي، حتى لكأنما هذه القوة الغيبية المتمثلة بالموت، لم يكن لها من الجلال والهيبة في نفسه لتصقلها وتميل بها الى الاعتدال. يقول في رثاء كلب، وقد مَزَج الابعاد

⁽١) الخريدة ٣٨١/١.

⁽٢) النفح ١٣٢/٢، ١٣٤، والوفيات ١٢٣/٣.

الانسانية بالمداعبة:

لَمْ يَكُنْ فيه خَصْلَةٌ مندمومه فسأعْتَدُ ذاك منه غنيمه وإنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ النَّفْسُ قِيمَه قيمه قيمه قيمه قيمه قيمه قيمه وإنْ لَمْ النَّفْسُ قيمه قيمه وتمنَيَّد والغدرُ أَقْبَحُ شيمه وتمنَيَّد تَكُونَ نيديه (۱)

_ 0 _

أما في ما يتعلق بطبيعة الموقف الفكاهي ومجاله الذهني والميول الانفعالية والغريزية التي تتصل بعملية الإضحاك، فالاتجاه أمْيَلُ الى أنَّ طبيعة الاضحاك تنطوي على عنصر المفاجأة وعدم التوقع، بينا تقف الرؤية الأخرى في هذا المجال، الى ان الفكاهة ترتبط بعرى وثيقة، بظاهرة «الاسترخاء المفاجىء» «التي يحدث منها انتقال سريع من حالة الجد والتوتر الى حالة اللهو والانطلاق» (٢) في حين تنحصر نوازع الاضحاك بالاحساس في التفوق والخوف والناحية العدوانية، أما الحقيقة الذهنية للفكاهة، فتتولد «عن المفارقات، وعدم التمييز بين المتّفقات والمختلفات، والتأليف بين العناصر المتنافرة، ووضع الشيء في غير موضعه» (٣).

والجو الاجتاعي كذلك، من الأحوال التي توائم الضحك وتقوّي الميْل اليه، وتزيد من شدته على طريق الايحاء والمحاكاة والعدوى النفسية (1) هذا الى جانب الجو الطبيعي، فهو يحفز عليه، ويُيسَّرُ الانطلاق للفكر، فليس ثمة ما يأسره عن التحليق أو يستبد به على أن يُحلِّق في عالم الانشراح والانبساط، لاستيلاء الطبيعة التي غَلَبت على الأذهان. فان ذلك أسط للنفس وأنشط، لأنه شيء في أصل طباعها وفي أساس تركيبها.

ولقد أدرك أهل الأندلس هذه الطبيعة الجالية التي كانت تُظلِّل حياتهم، فكانوا

⁽١) الخريدة ٣٨١/١، وانظر قوله يهزل ويتخيّل موت صاحبه أبي الوحش (الخريدة ٣٧٧/١).

⁽٢) سيكولوجية الفكاهة والضحك ٩٢.

⁽٣) المصدر السابق ٩٣.

⁽٤) دراسات فنية ٤٣.

يجنحون الى خمائلها ويرتادونها من أجل التمتع والانطلاق من أسر الحياة الثقيل، لأنه كما يقول ابن خفاجة:

ما جَنَّاةُ الخُلْدِ الا في ديساركم ولو تَخَيَّرْتُ هـذا كنتُ أختار لا تختشوا بعد ذا أن تدخلوا سقراً فليس تُدْخَالُ بَعْدَ الجَنَّةِ النَّار(١)

والحقيقة، أن دور الطبيعة في خلْق الفن الفكاهي، دور ايجابي، في هذا المجال، فان الطبيعة تذهل من حين الى حين، فتخلق نفوسا أكثر انصرافا عن الحياة، كما عبَّر عن ذلك برجسون، ولكنه ليس الانصراف المقصود، المحسوب المنظم، ولا التأمل والفلسفة، بل هو الانصراف الطبيعي الذي «فطر عليه الحسّ والشعور، فتجلّى من طريقة خاصة في النظر والفهم والتفكير»(٢)، فان عالم الفكاهة قد تحقق لهؤلاء تحققاً عيانياً، فكان عالماً حقيقياً، لا عالما تجريدياً، فانهم قد اتجهوا باهتاماتهم الى الواقع الحياتي الغنيّ، بغضّ النظر عن حاجاتهم العلمية، ولعلنا نستطيع أن نتصور أنهم كانوا يُعبِّرون عن ادراكاتهم بجميع وسائل التعبير، ومنها «الفنّ الفكاهي»، وعلى كل حال، فانهم زُودوا بقابليّات حسية وحركية وعقلية، هيّأت للرؤية التعبيرية بهذا اللون الفنى الأدبي.

فكانت الطبيعة، بمتنزهاتها ومعاهدها من بواعث الملكة الفطرية الفكاهية التي يعظم سرور النفس بها، ومن ذلك أنّ المضحك المسن بن دريدة القلعي، المشهور بخفة الروح، حضر مع،موسى بن سعيد وأبي الحسين ابن الوزير أبي جعفر الوقشي، في زمان الصبا في مرج الخزّ بقرطبة، فكان الإوزّ يسبح أمامهم ويمرح وينثر ما عليه من الماء فوق المرج، فأخذهم المنظر، فأفْكر كلّ من ابن سعيد وأبي الحسين على انفراد يصف ذلك شعراً، فأظهرا الاستحسان لبعضها بعضا تنشيطاً وتتمياً للمسرة ، ثم قالا للمسنّ: «ما عندك أنت ما تعارض به هاتين القطعتين؟ قال: بهذا، ورَفَع رجْلة وحَبق حبقةً فرقعت منها أرجاؤه، فقال أبو الحسين؛ ما هذا يا شيخ السوء؟ فقال: الطلاق له لازم ان لم تكن أوزن من شعركها، وأطيب رائحة، وأغن صوتاً، وأطرب معنى، فضحكا منه أشد ضحك، يهتزان غاية

⁽١) الضحك، ١٠٥، الترجمة العربية.

⁽٢) انظر ذلك الوصف في النفح ٤٧٤/١.

الاهتزاز لموقع نادرته، فقال: والدليل على ذلك أنكم طربتم لما جئت به أكثر مما طربتم من شعركم! $^{(1)}$.

فالمسنّ، انما كان يقصد الى الضحك والاضحاك في نوادره عن أصل في الطباع، وعلم بمسالكه وانتهاجه، فكان يقع من قلوب السامعين موقعا يهزّ المشاعر، فكأنما اجتمعت له ملكة الفكاهة والدعابة، فها هو ذا، يقف بالنادرة عند حد النبوغ، مستوفيا أشراطها في الهيئة والاشارة، من ذلك أنه ركب فرساً اشتراه القائد أبو محمد ابن سعيد، من سوق الخيل، فجعل أبو محمد يتفاخر ويتباهى بفرسه، ويذكر الثمن ويبالغ في وصفه لكل مَنْ يلقاه والمسنّ عليه لا يزال يُخْجِلهُ بهذا، الى أن لمح المسنّ عجوزاً، خَرجَتْ من فرن بطبق فيه خبز، في نهاية من الفاقة والضعف، فركض الفرس اليها، وقال لها: قفي حتى أخبرك، فوقفتْ، فقال لها، هذا الفرس اشتراه القائد أبو محمد بكذا وكذا. وأخذ يصف على منزع أبي محمد، فقال له: ألهذه العجوزيقال مثل هذا ؟ فقال: ما بقي في الدنيا من لا يعرف حديث هذا الفرس، الا هذه العجوز، فأردتُ ألاً يفوتها، ثم قال: عليّ لعنة الله ان ركبت لك فرسا ما عشتُ ونزل عنه، فشرد، وتعب أبو محمد في تحصيله» (٢).

_ 7 -

ومثل هذا الحديث، عن الفكاهة، في جو الطبيعة والاجتاع، يدفعنا الى أن نفرد لأهل اشبيلية موضعا يقاس به نظرة الأندلسيين الى الأشياء، واضطلاعهم بالأعباء، وقد استظهر العلماء الشخصية الاشبيلية وأولوها العناية، اذ «بانت بكل فضيلة، واختالت بكل مزيّة (٢)، وقال ابن عربي: « .. وفيهم أهل اشبيلية وفي نسائهم حلاوة وظرافة »(٤)، ثم يذكر ما كان يقع أحيانا من عبث وفكاهة بين الرجال والنساء (٥).

وعلى ذلك، فان للمجتمع الاشبيلي طريقته في الدعابة، واسلوبه في التفكّه وأنماطه

⁽١) النفح ٤٧٥/١-٥٧٥.

⁽٢) المغرب ١٨١/٢.

⁽٣) العذري ٩٥.

⁽٤) روح القدس ٦٢.

⁽٥) المصدر السابق ٦٣.

الخاصة في اطلاق النكتة والضحك لها. ذكر صاحب «صبح الأعشى» عن مسالك الأبصار في صفاتهم «ولأهل افريقية لطف أخلاق وشائل بالنسبة الى أهل بر العُدوة وسائر بلاد المغرب: بمجاورتهم مصر وقربه من أهلها ومخالطتهم ايّاهم، ومخالطة مَنْ سكن عندهم من أهل اشبيلية وهم مَنْ هم! خفّة روح، وحلاوة نادرة»(١)

ويدل على ذلك المناظرة التي جرت بين يدي منصور بني عبد المؤمن ، بين الفقيه العالم أبي الوليد بن رشد والرئيس أبي بكر بن زهر ، فقال ابن رشد لابن زهر في كلامه : « ما أدري ما تقول ، غير أنه اذا مات عالم باشبيلية فأريد بيع كتبه ، حُملت الى قرطبة .حتى تباع فيها ، واذا مات مطرب بقرطبة فأريد بيع تركته حُملت الى اشبيلية »(٢) .

ومهما يكن من شيء، فان الباحث لا يملك الا أن يثير الكثير من المشكلات النفسية والاجتماعية، التي لها ارتباط وثيق بنوع الاستجابة في ابتداع الفكاهة من جهة أخرى.

وعلى الرغم، من أننا لا نملك ما نقطع به حول الشخصية الاشبيلية فيا نحن بصدده، الا أن ما أورده المقري نقلاً أو استنتاجاً، يوحي الى أن «الحس الفكاهي» هو سمة هامة قيمة من سمات الشخصية الاشبيلية يقول المقري: «وأهله _ نهر اشبيلية _ أخف الناس أرواحا، وأطبعهم نوادر، وأحملهم لمزاح بأقبح ما يكون من السب، قد مَرِنُوا على ذلك، فصار لهم دَيْدَناً حتى صار عندهم مَنْ لا يبتذل فيه ولا يَتَلاعَنُ ممقوتا ثقيلا »(٢).

ولعل هذا يرجع الى المزاج الخاص لأهل اشبيلية، والى احساسهم الفلسفي بالحياة، مما جعل ثمّة فروقاً محققة بين النّكات المختلفة أو الفكاهات المتنوعة التي يستجيب لها الاشبيليون، وهم يتردّدون في جنبات أزقة المدينة، أو وهم «يَقْطعون الليل في قوارب جميلة تضيئها الشموع تمرّ بهم بين ضفاف طريانة أو تحت» برج الذهب «يتسامرون أو يتناشدون الأشعار ويستمتعون بأنغام موسيقية عذبة تعزفها نساء جميلات مستورات عن العيون» (١٤).

⁽١) صبح الأعشى ١١٥/٥.

⁽٢) النفح ٤٦٣/١.

⁽٣) النفح ٢١٢/٣.

⁽٤) الشعر الأندلسي ٦٨.

وحسبنا من التنبيه على محلّ الاشبيليين في لهوهم ومضحكاتهم وتنديرهم، ما ذكره الحجاري في كتاب المسهب، من أنهم «أكثر العالم طنزاً وتهكّماً، قد طبعوا على ذلك»(١). وكان المعتمد بن عباد كثيرا ما يتستّر، ويشاركهم في واديهم وفي مظانّ مجتمعاتهم ويمازجهم، ويصقل صدأ خاطره بما يصدر عنهم. ومرّ المعتمد ليلة بباب شيخ منهم، مشهور بكثرة التندير والتهكّم، يَمْزُجُ ذلك بحَرَدٍ للساقط الباب، حتى نضحك الثكلى، فقال المعتمد لوزيره ابن عبار: تعال نضرب على هذا الشيخ الساقط الباب، حتى نضحك معه، فضربا عليه بابه، فقال: من هو؟ فقال ابن عباد: انسان يرغب أن تَقِد له هذه الفتيلة، فقال: والله لو ضرب ابن عباد بابي في هذا الوقت ما فتحته، قال: فاني ابن عباد، قال: مصفوع أنف صفعة، فضحك ابن عباد حتى سقط الى الأرض، وقال لوزيره: امض بنا قبل أن يتعدّى القول الى الفعل، فهذا شيخ ركيك. ولما كان من غد تلك الليلة، وجه له ألف درهم، وقال لموصلها يقول له: هذا حق الألف صفعة متاع البارحة «(٢).

فالروح الفكاهية الاشبيلية _ كها هو بادٍ _ تنطوي على عنصر تقديري للمعنى الجهالي، وعنصر ابداعي تملّكه الاشبيليون، مما جعلهم ينتزعون الاستجابة للمرح انتزاعا، من الطبيعة ومن الآخرين حولهم. وهذا ما قصده المقرّى، من أنهم يملكون نفوسا ذوّاقة للفكاهة من جهة، وأنهم يتمتعون بملكة الظرف من جهة أخرى.

حتى العلماء من أهلها، كان لهم انطباعات نادرة جذبوا بها هوى الناس، فصاروا على ارتفاع مكانتهم أمتع الناس حديثا ومشاهدة، وأنصعهم ظرفا، مما حذا بالعلماء الذين استظهروا بفضل الأندلس، أن يُصيروهم مادة في معرض مفاخراتهم مع أهل العدوة، على نحو مفاخرة الشَّقْندي مع الطنجي « .. وأما علماؤها في كل صنف رفيع أو وضيع جدا، أو هزلا، فأكثر من أن يُعدُّوا، وأشهر من أن يُذكروا.. »(٣).

وعلى هذا النحو الذي اختصت به اشبيلية بالفكاهة والتبسط وحُسْن المزاح ولطف

⁽١) المغرب ٢٨٧/١، والطنز من أصل فارسي، معناه اللهو واللعب والمجون.

⁽٢) المغرب ٢٨٧/١، والنفح ١٢٧/٤.

⁽٣) النفح ٢١٢/٣.

الأذهان، عرفت البيئة الأندلسية قرى غلبت عليها البداوة، وبعدت عنها اسباب الحضارة، فهذا التضاد في أساس التركيب النفسي والاجتاعي، كان يُهتىء للنادرة حظا من القبول والاستملاح والاستطابة، فان أهل «حصن العُقبَيْن»، يميلون الى الاضحاك ويوصفون بالجهل الكثير، اتفقوا مرة على أن يجمعوا فريضة، يبنون بها ما وَهى من جامعهم، فبقي منها فاضلا قدر خسة دنانير، فاجتمعوا لابداء الرأي فيا يصرفونها فيه، فتكلم كل أحد بما عنده، ورأى الأكثر منهم أن يُشترى بها منبر للجامع، فان منبره العتيق قد تكسر، فتحرك فلاح منهم، وقال: دعوا الهذيان، واشتروا كلبا يحفظ غنمكم من السباع، فقالوا له: نحن نقول منبر، وأنت تقول كلب. واتفق رأيهم على المنبر، فلما كان في يوم ضباب خَرجَتْ غنم البلد، وأنت تقول كلب، ووقع الصياح بذلك، فجرى البدوي الى الجامع، مع مَنْ استعان به من أهل الجهل، وأخذوا المنبر، على أعناقهم، وأخرجوه الى إمام البلد، وقال البدوي: قولوا لهذا المنبر يُخلّص غنمكم من السباع» (۱).

⁽١) المغرب ١٨٦٢.

الفصل الثَّاني فعالية الفكاهة

- 1 -

وتبقى روح الفكاهة تداعب الجو الاخواني، وخاصة في المكاتبات الشعرية أو النثرية، فانها تجسد _ حينئذ _ المفارقة والتباين الخِلْقي والخُلُقي، لاظهار البراعة في التفكّه والسخرية، ولقد افترع الأندلسيون هذا الميدان ببراعة وقوة، فكان أبو الحكم عبيد الله بن المظفر (۱) _ المتقدم الذكر _، حسن النادرة كثير المداعبة، يَعْرف صنعة الموسيقى ويلعب بالعود، وله أشياء مستملحة، منها مداعباته مع الشاعر الدمشقي أبى الوحش (۲) التي تبرز هذه المجانة الساخرة، وكان سأل منه كتابا بالوصية عليه إلى أبى الحسين ابن منير الطرابلسي، لمكانته عند الأمراء بنى منقذ بقلعة شيزر:

أبى الحُسَيْنِ استمع مَقالَ فتى مَدا أبو الوحشِ جاء مُمْتَدِحاً

وه و على خِف به أبداً يمُت بالثَّلْب والرَّقاعة وال يمُت بالثَّلْب والرَّقاعة وال إنْ أنْت فاتحنَّه لتَخْبُر ما فَنُبُه إِنْ خَلَ خُطَّة الخَسْف وال وأسْق السَّمَ إِنْ ظَفِر رُت بِه وأسْق السَّمَ إِنْ ظَفِر رُت بِه

عُـوجِـلَ فيا يقـولُ فـارْتَجَلا للقَـوْم، فـاهْنَـأ بـه إذا وَصَلا

مُعْتَ رِفٌ أَنَّ هُ مِنِ التُّقَلَا سُخْفِ، وأُمَّا بغَيْدِ ذَاكَ فَلا سُخْفِ، وأُمَّا بغَيْدِ ذَاكَ فَلا يصدر عنه فَتَحْتَ مِنْهُ خَلا يصدر ورحِّب به إذا رَحَلا وامْرُجْ لَهُ مِن لِسَانِكَ الْعَسَلا(٣)

⁽١) تقدمت الاشارة اليه، في موضوع «بدائه الفكاهة».

⁽٢) كان أبو الحكم، قد ارتحل الى المشرق، وسكن دمشق، وله فيها أخبار ومجاريات ظريفة تدل على خفة روحه.

⁽٣) النفح ١٣٣/٢_١٣٥، وفيات الأعيان ١٢٤/٣.

أما أن يكون التفكة والتطرف من المضامين الشعرية، فهذا يعني أنّ الشعر كان يُؤلّفه حِس جاعي، تستثيره الدعابة وتنعقد له المجالس الخاصة، فان النادرة تستخفّ الوقار وتهيج النشاط وتجلب البشر والسرور الجهاعي، لأن «ضَحِكَ مَنْ كان وحده لا يكون على شطر مشاركة الأصحاب» كما يقول الجاحظ، فالجهاعة تقصد الى الضحك والاضحاك، لأن ذلك يكون موقعه من السرور عظيا، من ذلك هذه المقطعات الشعرية التي انساقت على غرار الأسلوب النقائضي على ألسنة مجموعة من الأدباء الظرفاء كانوا يداعبون الأديب أبا مروان ابن الصيقل اليابري، فانهم دخلوا عليه «فرأوا في بَيْته سيفا معلقا، فقالوا له: أي شيء تصنع المهذا السيف؟ فقال: أعْدَدْتُه للمخانيث العتاة نظرائكم، فاهْتَبَل بعضهم غرّته حتى أخذ السيف، ثم قاموا به عليه، وقالوا: والله لَنقْتُلنَك أو تكتب لنا كتابا بخط يدك، يتضمن أنّا ومخاطب أبو عمر البطليوسي بعض اخوانه:

ونَحْنُ لا ندري سوى الظَّرْف دين بمَد مُن ع جار وصَوْتٍ حنين آى وندريك رفيق اللّدين ذلك أو تلفى من الجاحدين صَكَا بما عندك يستظهرون قُمْنا على منبره مُنْشددينن منه وما كنا له مُقْدرنين

خَـطَ يَدٍ في أننا فاعلون أكْتُب فيه كل ما ترغبون قَبْلَ اشتهارِ الأمررِ مُسْتظهرون وأنَهم في قرولهم يَكْدُذِبُون

سبحان مَسنْ سخَسرَ هدا لنا فقال أبو مروان ابن الصيقل في ذلك يا رُبَ مَفْعولين قالوا أعْطِنا قلت لكم قلت لَهُمُ خطّي مُباحٌ لكم فَمَنن رَأَى الخَطَ الذي هُممْ به يَشْهَد بانَ الخطّ واللَّفْ ظ لي

منها:

زُرْنَا أَبِ مروانَ شَيْئِخَ المَجُون

فقام يَدْعونكا الى نفسه

قُلْنا ليه قد يسرفع الدَّهْسرُ مِسنْ

وممكـــــنّ أَنْ تَتَنـــاسى لنــــا

اكتب ب الخوانك رفْقَا بهم

فإذ قضانا صكَّنا وانْ رَسى

قل لأبى مروانَ شَيْخ المجرون شاعر ذا العَصْر العرزيز القرين

وانتهت الأبيات الى الفقيه أبى عبدالله بن القلاّس، فكتب الى ابن الصيقل بأبيات

ولَـمْ يَقُـلْ أَكُثَـرَ للمُخْبريـن عَلَى ذَاكَ مِـن الصّالحين عَلَى ذَاكَ مِـن الصّالحين البليسُ جـان مشـلَ ذَا كـلَ حين اليسـه سراً فعسـاهُ يَلين فـاجَحـدْ وَزدْهُ يَمين فـاجَحـدْ وَزدْهُ يَمين

تَقبل أيمانا من الفساسقين؟! ولو غدا من أزْهد الزّاهدين يخْفي سنا الصّبُح على النّاظرين واحدة خُذنِي بألْفَيْ يمين(١)

أما العصور الأندلسية، التي كانت تَميلُ الى الانحدار أو التدهور، فانها لم تستطع أن تطمس هذا المجال التعبيري الفني الذي نحن بصدده، وأنّ وسائل التعبير فيه لم تكن عاجزة قاصرة، وليس لهذا الفنّ الهزلي أن ينطبق عليه ما يمكن أن ينطبق على الفنون الأخرى، بل إنّا نعتقد أنّ مثل هذه الأوقات تكشف عن روح ساخرة نشطة، ولا شك في أنه لو حَفِظَ لنا الزمن ما تغنّى به الأندلسيون من أغان شعبية، وحكوه من نكات، وما انطلقت به نفوس الشعراء الشعبيين من فن الشعر الهزلي، لوجدنا ثروة فنية ذات دلالات متنوعة، تفوق ما تضمنته الكتب ودواوين الشعراء من أصحاب القصائد المعربة. فإنَّ «الأدب الهزلي» للكلمة المحدكية _ المستعمل بالأندس، انتحله أناس مشهورون، استطاعوا أن يُبرزوا در معانيه، كابن قُزمان الذي «برز في نظم الطريقة الهزلية بلسان عوام الأندلس» (آ) ، وكمحمد المنابراهيم بن علي الأموي الذي كان «يُرسل النادرة... وبذَّ السُّبَاق في الأدب الهزلي المستعمل بالأندلس» (الله على شهرته، «وله المستعمل بالأندلس» (على شهرته، «وله المستعمل بالأندلس» (على شهرته، «وله المستعمل بالأندلس» (على معلي بن محمد بن عليّ العبدري الذي تولى الهزل على شهرته، «وله المستعمل بالأندلس» (على معلية بن عمد بن عليّ العبدري الذي تولى الهزل على شهرته، «وله المستعمل بالأندلس» (على بن عمد بن عليّ العبدري الذي تولى الهزل على شهرته، «وله المستعمل بالأندلس» (على بن عمد بن عليّ العبدري الذي تولى الهزل على شهرته، «وله

⁽١) الذخيرة ٢/٢ (٨٠٩-٨٠٩).

⁽٢) الاحاطة ٢/٤٩٤.

⁽٣) الاحاطة ٢/٣٩٧.

القِدْحُ المعلى فيه، والطريقة المثلى، ظريف المأخذ.. "(١).

ذلك أن بعض الشعراء المحدّثين، قادهم الوضع الجديد، الى أن يستعملوا هذه الأنماط الشعرية، لِغَلَبَة الميْل الشعبي في بعض الأوساط «وقد كانت هذه النزعة أشبة بثورة على القوالب المتكلّفة التي كان الأرستقراطيون المتزمتون يلتزمونها، ويحرصون عليها، وكانت في نفس الوقت دليلا على غَلَبَة ذوق العوام، ومن ثَمّ كان هذا العصر عصر الهجاء اللاذع والسَّخْر العنيف، وعصر المتحررين والمُجان، وعصر كبار الزجالين كذلك» (أ)، حتى انه يكاد يكون ارتداداً عنيفاً لما عرفته بغداد على ألسنة شعرائها المحدثين في القرن الرابع الهجري، كابن الحجاج البغدادي، الذي نجد تبذّله «يتراءى لنا هنا وهناك في النوادر والطرف التي تحكى عن نزهون بنت القلاعي الشاعرة الغرناطية وأبي بكر الكُتندي والأبيض وأبي بكر المخزومي الأعمى، ونراه بوجه خاص فيا يَحْكيه ابن قزمان وما يُحْكى عنه. وديوان ابن قزمان، يعتبر طرفة ممتعه، وجرأة تجرح احتشام المتوقر» (٦).

ومع ذلك، فان صورة الفكاهة قد تخرج عن هذا النطاق التصويري الفكه، فتأخذ صورة الهجاء أحيانا، لا سيا في الرسالة الاخوانية. ونحاول فيا يلي، أن نتوقف قليلا، علنا نستطيع أن نستوفي الصورة الفكاهية فنتطرق الى ما قد نسميه بمعقولية الصورة الفكاهية المصحوبة بالمرارة التي تُحمل الى مستوى الغرور، « فان للعبث الهزلي معقوليته الخاصة حتى في أبعد فلتاته... فكيف لا يفيدنا في معرفة أساليب الخيال الانساني عامة، وأساليب الخيال الاجتاعي الشعبي خاصة؟ انه ابن الحياة الواقعية ونسيب الفن، فكيف لا يحدثنا بشيء عن الفن وعن الحياة؟ »(1).

فنحن حين بَحَثْنَا في مضحكات الطبع، بيَّنا كيف أن الصورة النفسية، المضحكة . بذاتها، قد تنقلب الى صور أخرى أكثر تعقيدا، وتُشيع فيها شيئا من قوّتها المضحكة. وهكذا، فان الصور الفكاهية الراقية تُفسِّرها أحياناً الصُّورة الأدنى، بمعنى أن الحقيقة

⁽١) الاحاطة ١٧٠/٤.

⁽٢) الشعر الأندلسي ٦٢.

⁽٣) المصدر السابق ٦٣.

⁽٤) الضحك ٦، برجسون.

الفكاهية قد تنعكس، فتتباين المضحكات، فهناك مضحكات كثيرة الغلظة والفظاظة، صدرت مع ذلك عن مضحك جمّ الدماثة والأداب، كلسان الدين بن الخطيب والمعتمد ابن عباد وأبى بكر بن عمّار وغيرهم.

وهكذا، فاننا أمام قيمة انسانية تتأبّاها النفوس، تقف وراء هذااللّون من النشاط الانساني في أشكال المضحك، وهي «الغرور»، وفي الغالب، فالخيال الانساني لا يولي هذه القيمة شأنا ذا بال، بل تُفَسَّر بردها الى التضاد(۱).

واذا أردنا أن نذكر أهم خصائص الطبع التي ترتبط بالغرور، فأظهرها الاستهزاء والسخرية، اللتان تجسهان روح التشفي والانتقام، فضلا عن اتجاهات من صنع المجتمع الأندلسي وخصائصه، وهي ضرب الحرف والوظائف وهي كبيرة الأهمية، لأنها قائمة على أساس تقسيم العمل، فهي تضفي على أهلها عادات في الاعتقاد وخصائص في أصول الطباع، بحيث تمنحهم تشابها وتميزاً عن الآخرين. وهذا بحد ذاته يثير روح التنافس ويظهر البغضاء والتحاسد، وقد لا يقف عند حد من التنقيص واظهار الصَعار، بل يبعث على التكشير والنَيْل من الخصوم.

جلس بعض الطلبة يوما بين يدي المنصور الذهبي، فأنشد هذين البيتين:

رَمَـــانِنَـــا كَـــأهْلِـــهِ وأهْلـــهُ كها تَــــرى

وَسَيْــرُهُ لَكُمُ كَسَيْــرِه وَسَيْــرِه وَسَيْــــرُه إلى ورا

وخفض زماننا عند الانشاد، فقال له المنصور: كيف خَفَضْتَ الزمان؟ فقال الطالب: والله لأخفضنّه كما خفضني. فأعجب ذلك المنصور » (٢).

ان نظرة هذا الطالب الى الزمان وأهله، لَهي أصدق على الاستهزاء باختلال الموازين.

فالضحك _ اذن _ مهم نفترضه صريحا، انما يخفي وراءه روحا بالاحساس بالانقباض، كالصورة الهجائية الساخرة، عند ابن الخطيب، الوزير الغرناطي، الذي جسّم السخرية في بعض آثاره الأدبية، الشعرية والنثرية، إِثْرَ تنكُّر الدَّهْر له وإعراض الناس عنه وائتار الأقربين

⁽١) المصدر السابق ١٤٢.

⁽٢) النبوغ المغربي ٢٥٠/٢، ط٢.

به، فلم يُرزق السعادة في كثير منهم (۱)، بل قد بارزوه بالعداوة، واجتهدوا في إيصال المكروه له، فهو في ترجمته للسلطان ابن الأحر، يذكر أن السلطان قدَّم للقضاء الفقية الحسيب أبا الحسن النباهي، وقد أثنى لسان الدين في «الاحاطة» على القاضي المذكور، وحين أظلم الجو بينها، ذكره في «الكتيبة الكامنة» بما يباين ما سبق، ولقبه «بالجعسوس»، ولم يقنعه ذلك حتى ألّف فيه «خلع الرّسن في وصّف القاضي ابن الحسن» (۱)، عندما لم يكتف بما بثة في بعض مؤلفاته معرضا لغيظه، فلم يقصد في هذا النوع من المكاتبات بالاعراب عن الظرف والبراعة والابانة عن طلاقة النفس، وإنما مال عن القصد وأفسد معاني المكاتبة، ووضع من معناها، فسسخر منه سخرية لاذعة، واختلفت أحكامه فيه، في تآليفه كما تقدم، فكانت سخريته أكثر اضحاكا وايلاما، لأنها نشأت «من إظهار الشيء الذي كان محترما بمظهر الهين الحقير» أن كما في قوله:

تُقَهْقِ له عند رُوْيَةِ له الثكالى ويضحك منه معتدد العبوس فقَدرْنٌ مِنْ نُضار العاج سَلْمٌ وَوَجْدة مِنْ لُباب الآبنوس الأبنوس الله المتعاديق ال

قالصورة الهزلية الرائعة في هذه الأبيات تكمن في المبالغة والتهوين، فضلا عن الصور الثنائية المتضادة التي تستغرقها الأبيات وتظهرها ألفاظ «القهقهة» و «الاضحاك» و «رؤية الثكالى» و «معتاد العبوس»، الى «قرن من نُضار العاج» و «وجه من لباب الأبنوس»، فكل ما فيها يميل الى المبالغة على نحو منهجي. ويمكن القول بأن ابن الخطيب إذ يمتدح نفسه، إنما يضحكنا على الأغلب بهذا الاتجاه البطولى الهزلى منه.

فكان لسان الدين بذلك الغاية في المدح والقدح، فتارة على طريق الترسل، وطورا على غيرها، وقد أقذع وبالغ في السخرية من أعدائه، بما لا يحتمل، وهو شديد الوقع على النفس. ومنه ما وصف به الوزير ابراهيم بن أبي الفتح الأصلع الغوى، وابن عمه محمد بن ابراهيم ابن أبي الفتح، بعد كلام ما صُورته:

⁽١) انظر كلاما في حق محمد بن يوسف بن زمرك، أُخُد تلامذته، وربيب نعمته، ممن لم يحفظ له عهدا. (النفح ١٦٠/٧).

⁽٢) جُمع في هذا الكتاب نوادر وحكايات عن النباهي، وقال في وصفه: «انه لا شيء فوقه في الظـرف والاستظراف، يُسلى الثكالي، ونستغفر الله تعالى.

⁽٣) الضحك ١٠٢

⁽٤) نثير فرائد الجان في نظم فحول الزمان: ٢٥٢.

« فها رأيت منكوبَيْن أقبح شكلا ، ولا أفقد صبرا من ذينك التَّيْسَيْن الحَبقَيْن ، صُلْعَ الرؤوس ، ضخام الكروش ، مبهوري الأنفاس ، مُتَلَجْلجي الألسنة . الخ^(۱) . وبعد ذلك قال شعرا :

وتَسَوْرُ عَسِرِسِ يَخْسَسَالُ فِي حِبَسِرِ^(۱) ولا لسَسَانٌ يُبِينُ عَسِسِ خَبَسِرِ ولا لسَسَانٌ يُبِينُ عَسِسِ وَلا صَفَاءٌ يَسِر بِسِحُ مِسِنْ كَسِدرِ^(۱)

حانوتُ بنز يَمْشي على فُسرُشٍ لا مِنَّدة تُتَقَدي لكُمْت ولا يَدد تَنْتَم ي الله كَسرَم

_ 7 -

وليست الفكاهة والميل اليها من خصائص العابثين والمازحين ومستلزماتهم، فقد تكون عند أصحاب الجد وأرباب الوقار، كما تكون عند أولى الهزل، وأصحاب المعابثة، كشعراء الحرمان الذين يفيض شعر البؤس عندهم بالفكاهة الساخرة اللاذعة، فاذا تعرض واحد منهم لتصوير مظاهر الفقر والحرمان في نفسه، او في مجتمعه المحيط به، فانه يسوق الصورة المفجعة في اطار من الفكاهة والتهكم. وظاهر أن السخط هو دافع قوي الى هذه السخرية المريرة في ذلك اللون من الشعر.

وبصفة عامة، فانهم استطاعوا أن ينفذوا عَبْر قوى الحياة نفسها، يستلهمون هذه النزعة الفنية الهازلة، كقوة الزمان في فعاليته المتجددة، فكانوا يعبّرون عن لواعج النفس وخلجاتها، بانتحال الصور المجسّدة لاحباطات نفسية معيّنة، تعذّرت الآمال فيها، فليس للانسان أن يبقى جامدا عند رؤية هذا المشهد بجاله المعكوس، فكانت السخرية هي التعبير الحقيقي عن هذا الحلل في بنية الاجتاع الانساني، المتمثل في اللَّهَث وراء القيمة المادية التي استولى هواها على الناس، فكان الدينار هو «النسيب» للدنيا، وأضحى « يُحْرمُ وَصْلَهُ الصبُ العميد »، وفي ذلك من التصوير التهكمي مالا مزيد عليه، مما يحفزنا على أن نأتي بالأبيات كاملة لتوضيح الصورة:

أرى الدِّينارَ للـــدُّنْيـــا نَسيبـــاً يحَيـــدُ عــن الكـــرام كما تَحيــــدُ

⁽١) النفح ١٣٩/٥

⁽٢) ضرب من البرود اليانية

⁽٣) النفح ١٤١/٥

هُم سيّان ان صَحَفْ تَ حَرْف ا رَأَيْ تَ هواهُم استول علينا يُومِّ لَ أَنْ يَصِيدها فَوْادي فكر أصغي الى زور الأماني وألْمَ مُ من سنا الدينار بَرْقاً يَفُورُ به الخليُّ فَيَحْتَ ويه علي علا في في الله على المناز على المنافي المنافي

ولقد تُؤْذن الفكاهة بانبلاج ظلمة، وانفراج أزمة، وهي آنذاك تعتمد على انبساط النفس ومرح الطبيعة وخفَّة الروح، ومن أعجب ذلك، ما وقع لأبى عامر بن عقيد، فان استعداده الموهوب، بروح الدعابة، ردّ عليه حياته بعد اعتقاله من قبل ابراهيم بن يوسف ابن تاشفين، اذ وفع الية أبياتًا دَاعَبَ بها نَفْس الأمير، بأن حذَفَ في البيت الأخير من اسم أبيه «عقيد» العين، فأصبح «قيدا»، وهو الذي كبّله بأصفاده فأعجبه ذلك وأعاده الى ما كان عليه، والأبيات.

أَتَا خُدُني بِذَنْ بِ قُرَّ تَنْسى وَتَنْ بِ قُرَّ تَنْسى وَتَنْ لِأُسِيافِ الأعسادي كَأْنَّ كُن مِا تَنَيْستَ إليّ لَحْظاً جَعَلْستَ أبيى على رِجْلي ومسا

من الحسناتِ أَلْفاً ثُمَّ أَلْفَا ولِيسَ يهزُّ قولِي منك عِطْفَا ولِيسَ يهزُّ قولِي منك عِطْفَا كَانَّكَ ما مَدَدْتَ إليَّ كَفَّا إِنْ له ذَنْب يُهانُ به وَيَجْفى (٢)

والفكاهة التي تمثّل المضحكات، هي ضحكات الفنانين أو الناقدين الذين يصورون

⁽١) الذخيرة ٢/٢: ٨٤٣-٤٤٨

⁽٢) المغرب ٢٥٤/٢

دواعي الاضحاك، ويبدعون في تصويرها وتمثيلها، فانهم تختزن فيهم شحنات لا نهاية لها من هذه الملكة النقدية الساخرة، التي تدرك المتناقض في جنبات الحياة، وتعمل على افتضاحه وتعريته في كل اتجاه، وهذا يحتاج الى الذكاء الحاد، والادراك الواعي، حتى يبدو مستساغا مقبولا، ومن الاشارة الى ذلك أن أبا حيّان محمد بن يوسف الغرناطي، كان لا تفارقه هذه اللمحات من «الكوميديا» الساخرة، في مداعباته لأصحابه، يفلسف الأمر ويحسن التعليل والتدليل، يُروى عنه لما اشتكى إليه أحدهم ما يلقاه الغريب من أذاة العداة هذان البيتان؛ عُلسداتي لهم فضلل على ومِنسل على ومِنسل فلا أذْهل الرحمن عندي الأعداديا المحالات المحالات وهم نافسوني فاكتسبت المحاليا(١)

ومن الصور الناقدة الساخرة، التي تتسم بخفة الدم وسرعة البديهة ما أذاعه أبو حيان هذا، في جاهل لبس صوفاً وزَها فيه:

أيَا كَاسِيَاً من جَيِّدِ الصُّوف نَفْسَهُ ويا عارياً مِنْ كُلِّ فضلِ ومن كَيْس أَيْدُ الصَّوفِ وهو بالأمسِ مُصْبِحٌ على نعجةٍ واليوم أمس على تَيْس^(۱)

ولأهل الأندلس، طريقة في الاجازة الشعرية، تنقاد بهم نحو التندر والتظرف، أو التعريض الناقد، من ذلك ما رُوي عن أبى بكر ابن المنخّل، انه ركب في سَحَرٍ من الأسحار مع ابنه عبدالله، فبينا هما على ذلك، اذ أقبلا على واد تنقّ فيه الضفادع، فقال له أجز:

تَنِقَّ ضفادعُ الوادي

فقال ابنه: بصَوْتٍ غير مُعتاد

فقال الشَّيْخُ: كَأُنَّ نَقيقَ مِقْولها

فقاله ابنُه: بنو الملاّح في النادي

فلما أحسّت الضفادع بهما صمتت، فقال أبو بكر:

وتَصْمِتُ مثلَ صَمْتِهِمُ

⁽١) النفح ٥٣٦/٢، والكتيبة الكامنة ٨٥.

⁽٢) النفح ٢/٥٣٧٠ .

فقال الشيخ: فلا غَوْثٌ لملهوفٍ فقال الإبن: ولا غَيْثٌ لمُرْتاد^(١) ـ ٣ ـ

ولقد مرَّ هذا الفنَ الفكاهي. - كما يلاحظ - في أطوار من النموّ والتطوّر والتنقيح وكان هذا التطور منه سريعا ومتلاحقا، اذ أخذ هذا الفن يُصوّر آراء الأدباء والشعراء في السياسة وفي الاصلاح الأخلاقي والاجتاعي، وفي كل شأن من شؤون الحياة. وكلّما تقدمنا مع الزمن قطعنا مرحلة في هذا الفن. ونحن لا نصل الى القرنين الخامس والسادس الهجريين حتى يتكون لنا في هذا الفن طبقة ممتازة من الأدباء والشعراء.

وأود ههنا، أن أقصر حديثي على فن الفكاهة النثري وكبار كتابه، وأنواع هذا الفن، والأساليب التي سلكوها في كتابتهم. ونحن اذا وضعنا هذه الاعتبارات أمامنا، ونظرنا الى ما في أيدينا من نتاج أدبي في هذا الفن، وجدناه واسع المدى، متعدد النوع، ثري الأسلوب، ووجدنا بين بعض الكتاب ملامح شبه لا تخطئها العين فيا أنتجوه، تُقرَّب بين نتاجهم وتربطه برباط قوي يجعل منه مجموعات متشابهة فيا بينها، ومتغايرة عن سواها من المجموعات.

وأول هذه المجموعات وأسرعها لفتاً للنظر، ما قد نسميه «مجموعة المقامة» وتتمثل في رسالتي التوابع والزوابع لابن شهيد، والرسالة الهزلية لابن زيدون، فقد اتخذ ابن شهيد اطار المقامة اطارا لكتابته، فأقام بطلا ورواية يتحاوران، وتقع لها أحداث، وعن طريقهاوصف الحياة الأدبية والاجتاعية، في قرطبة ونَقَدها نقدا تهكميّاًلاذعا. وحاكى لغة المقامة بما التزمت به من سجع، وحملت من محسنات، فالتزم ـ بذلك ـ نهج المقامة بما سلكه مسلك قصصيّ واضح، اذ أدخل في رسالته صوراً واقعية فنية، ترسم الشخصيات ونزعاتها في المواقف المختلفة، وأعطى لمحات من الصراع النفسي والحسيّ.

أما ابن زيدون، فاحتذى الجاحظ في رسالته «التربيع والتدوير» فأقام رسالته على أساس من المنهج الوصفي التهكمي الساخر، فاستطاع أن يأتي على الجوانب الخفية من شخصية ابن عبدوس الجثمانية والنفسية، وتلك جوانب من الصراع أبدع في ايجادها ابن زيدون (٢).

⁽١) المصدر السَّابق ٥٢١/٣.

⁽٢) سيأتي الحديث عن هاتين الرسالتين مستوفى في موضعه من البحث أن شاء الله.

ونستطيع أن نتبيّن في النزوع الاستلهامي لخصائص الطير عند ابن سرّاج، وخَلْع ذلك على شخصية انسانية معيّنة واحتذاء الكتّاب ومعارضتهم له، مجموعة متقاربة، على تباعد ما بين أفرادها، فأبو الحسين ابن السرّاج، الذي أصّل لهذا الفن، لاظهار البراعة في التفكّه والسخرية، لم يخرج بالصورة عن اطارها الفني الخالص في أبعاده الانسانية، وهو يشفع لرجل يُعرف بالزريزير، قصد الاستملاح والاستطابة، وذلك أنجع بالاستجابة عند الأخوان، اذكتب أحرف رسالته والود صقيل الوذائل، مطلول الخمائل، جيل البكور والأصائل، والله تعالى يزيد أزهاره وضوحا وأطياره صدوحا، ظباءة تيامنا وسنوحا. فلما وافي ريشه أنرمع عنّا قطوعاً، وعلى ذلك الأفق اللّذن تدلياً ووقوعا، وجاء أن يلقى في تلك البساتين معمراً. وعلى تلك الغصون حَباً وثمرا...» (١)

وهكذا، تنساق قرائح الكتّاب بالمعارضة والاحتذاء ضمن الرؤية نفسها، دون اضافات ملحوظة، وعلى الأخص عند أبي القاسم ابن الجدّ في معارضاته التي حاول أن يتفنن فيها نحو قوله: « . . ومعلوم أن هذا الطائر الصّافر، يفوق جميع الطيور في فهم التلقين، وحسن اليقين، فاذا عَلِمَ الكلام لهج بالتسبيح، ولم ينطلق لسانه بالقبيح، ثم تراه يقوم كالنصيح، ويدعو الى الخير بلسان فصيح، فمن أحب الاتعاظ، لقي منه قس إياد بعكاظ، أو مال الى سماع البسيط والشديد، وَجَدَ عنده نُخَبَ الموصلي للرشيد» (٢).

وتَقُرُّب منهم مجموعة أخرى عنيت مثلهم بعبارتها عناية كبيرة، غير أن الطريق اختلفت بها، وأدت الى غاية أخرى، أعني بها أبا عبدالله ابن مسعود، وأبا المغيرة عبدالوهاب ابن حزم، وأبا جعفر أحمد بن عباس وابن برد، فقد كان هؤلاء يُعنون باختيار الألفاظ عناية كبيرة، ويحتفون بالعبارة وتركيبها، وخاصة حين يميلون الى الفكاهة والمداعبة، فتفيض رسائلهم بالتجارب الشخصية، والأحداث الواقعية، اذ يبدأ الكاتب منهم كتابته على صورة رسالة، ولكنها لا تلبث أن تنقلب الى قصة أو عدة قصص، تنضح بالعبث والفكاهة.

وعلى ذلك، فان الشعر لم يستقلّ بالفكاهة _ كما رأينا _، بل أخذ النثر يحفل

⁽١) الذخيرة ٣٤٧/١/٢ وانظر تاريخ الأدب الأندلسي _ عصر الطوائف والمرابطين _ ص ٢٩٥، للدكتور احسان عباس، فانه نظر الى الموضوع وعالجه.

⁽٢) المصدر السابق ١/١/٣٤٩٠.

بالاهتمام، ويحتلّ ما كان يؤدّيه الشعر من دور، ولعل هذا التفوق للنثر في هذه الآونة في هذا المجال، يرجع الى الرفعة الذهنية، والتقدم الحضاري، فضلاً عن صيرورة النثر أداة طيّعة لدى الكتّاب الذين جلّ أثرهم في العهد الطائفي، ويتضح ذلك من شيوع الروح الهزلي الساخر بين طائفة من الكتّاب، تمن كان يجري بميدان الفكاهة وينخرط في سلك الدعابة، فاستقلّت الرسالة الأدبية _ الى جانب الفنّ المقامي _ بهذا الأسلوب الفني، فالمصادر الأندلسية، لا تنفك تُطري على مَنْ تميّز بالنادرة في كتاباته أو استقل بها. فان ابن حيان (ت 2٦٩هـ) كان يذهب بعيداً في تصوير الأشخاص، ويصل الى أغوار نفوسهم والدوافع النفسية الى مسلكهم. يذهب كل مذهب، ويدخل كل باب، ليجعل منهم أشخاصا إنشانيين، يصلحون لعصره، ولأعصر تالية، ينال ذلك بالفكاهة والسخرية والهجاء واللسان العضب المتفنن في قوالب اللغة، والمتحرر من الأغلال الساجعة والبدائع الشائعة اذ ذاك.

وهذه الفكاهة الساخرة، لا تخرج بحال عن المقاصد الاجتاعية، فانها غدت على قلمه سلاحا في ميدان النقد الاصلاحي، وليس الى التجريح والنَّيْل من الآخرين، كما يفهم من كلام بعضهم على ابن حيان.

وهكذا، فإن الرسالة، كانت عنوانا صادقا لاحتواء هذا الفن الاخواني الساخر عند جهابذة الكتّاب لذلك الأوان كأبى جعفر أحمد بن عباس ونظيره أبى المغيرة عبدالوهاب ابن حزم، اللذين جَرتْ أقلامها في التصوير الهزلي لشخصية الرسول بينها، فأظهرا البراعة في الاتيان على معاني الاضحاك في تلك الشخصية. وبذلك شاركت الرسالةُ الشعرَ في اشاعة الروح الهزلي وتصويره.

ولكنا لا نرى في التفكه والسخرية معنى بعيداً يهدف اليه هؤلاء ، الكتاب ، الا أنّا لا نعدم أن نتمثل في النواحي النفسية قدرا مشتركا عندهم كلهم ، أي أن الانطباع النفسي يكمن وراء ذلك كله ، أما الدوافع العميقة التي تحاول أن تكشف الغطاء عن أبعاد فلسفية ورؤى اجتماعية معينة ، فقد نتلمسها في التوابع والزوابع كما سيأتي .

ولذلك فان التراسل بين أحمد بن عباس وأبى المغيرة عبدالوهاب، لم يَحْمل في أثنائه الا رغبة الكاتبَيْن في أن يجريا بهذا الميدان، وينخرطا في حبائل الدعابة على السجية، وذلك عندما هم ابن عباس «أن يوفي الشطارة حقها، ويسم الخلاعة وسمها، فيجعل في يده _

الرسول _ عكاز قصبة خضراء ، وفي رأسه قلنسوة بيضاء ، ويضع على عاتقه خُرجاً بنخالة ، ويقيم من نفسه ومن حضر عرافة وآلة، ويأخذ به من طُرُق بني مردخاي ويقلّده سيف الباجي أبي القاسم «(١)، لأنه رأى في رسول صاحبه رجلا «طويل القامة، صَقلَ الهامة، بعينه ليانة وعلى أسنانه طرامة (٢)، وفي شاشيته وضارة، وفي منطقه لُكْنة صعبة، وعلى أنفه عقدة كالكُبَّة، وفي أطواقه سَعة، يخرج منكباه من أقطارها كأنها ثياب واله، أو شبارق راهب تائه، وفي مِشْيته تفحُّج قبيح كأنه عائم في يَبَس...» (٣)، فيستملح أبو المغيرة الصورة الهزلية، ويحاول أن يستغرقها على نحو كاريكاتوري مضحك، فالعهد بجبين الرسول «كالصحيفة الصقيلة وخدّه كمرآة الغريبة، وعينَيْه كناظر صقر طاو على مِرْقب، وضفدع ينظر من خلال طحلب وأنفه كغرار سيف ليس الذي قلدته به «٤١)، « فكيف انقلبت هذه العين ، وانسلخت من ذلك الزّين، وصارت آبدة تُلهى ونادرة تجري، لولا ما هيَّأَهُ سَعْدُك؟ »^(ه).

ويمكن للبحث أن يستقصي هـذا الاتجاه الهزلي، وخـاصـة النـادرة، في الكتـابـات والرسائل الأخوانية، فانها اشتهرت عند طائفة من الأدباء، كالأديب أبي عبدالرحن ابن طاهر _ صاحب مرسية _ الذي كانت الدعابة غالبة عليه، لا يدعها بحال، فهي من طبائعه، وأجود كتاباته ما اشتمل على الهزل(٦)، ومع أن صاحب الذخيرة ينصّ على هذه النزعة عنده، وأن له عدة نوادر أحرُّ من الجمر، وأدفع من الصخر «ورسائله لا تخرج عن الدعابة والهزل»(٧)، الا أنه لم يورد من هذه النوادر الكثيرة والأوابد المأثورة الا بعضها، لأن « ايرادها خارج عن غرض هذا التصنيف، وليست من شرط هذا التأليف »^(٨)، وبذلك يفتقد البحث هذه النزعة الطاهرية « كما افتقدنا كثيرا من الجوانب النقدية في الفن التوشيحي عندما أخرجه ابن بسام من شرط كتابه، ولسنا ههنا لنعالج هذه القضية، على أساس المعيار الذي

⁽١) الذخرة ٢/١/٢/١.

⁽٢) الطرمة: خضرة تركب الأسنان، أو بقية الطعام بينها، والشاشية غطاء الرأس.

⁽٣) الذخيرة ٦٤٥/٢/١.

⁽٤) المصدر السابق ٦٤٨.

⁽٥) المصدر السابق ٦٤٩.

⁽٦) الحلة السيراء ١١٩/٢.

⁽٧) الذخيرة ٢٧/١/٣.

⁽٨) المصدر السابق نفسه.

اتّخذه ابن بسام، ولكنا نقف عند بعض هذه الطرائف والنوادر، لابن طاهر، وبالخصوص ماله مع أبى بكر ابن عمّار الشاعر، وهو ممن انتجعه أيام خوله، ثم قضى أن خلعه عن سلطانه (۱) ، فله معه نوادر مذكورة، منها قوله _ بعد خلاصه من اعتقاله وانخلاع ابن عار عن مرسية، واجتماعهما عند الوزير أبى بكر ابن عبدالعزيز، أيام رياسته ببلنسية _: (أبا العيناءُ (۱) لا أنت ولا أنا »، و كان ابن عار اخفش، ومنها وقد أرسل اليه أبو بكر يسأله عما يختار أن يلبسه من الثياب عندما قبض عليه، وزجّه بالسجن، فقال لرسوله: « لا أختار من خِلَعِه _ أعزه الله _ الا فروة طويلة، وغفارة ضئيلة » فعرفها ابن عمار واعترف بها وقال: « نعم، انما عرّض بزيي يوم قَصَدْتُه، وبهيئتي حين انشدته ».

ومن نوادره التي تشهد له بالفضل في هذا الباب، ما حكوه «أن ابن أخت لابن رشيق ذا لحية طويلة، وطلعة ثقيلة، وقف عليه _ أي على ابن طاهر _ يوما وهو معتقل عندهم، فجعل يتوجّع له ويتفجّع، ويتملّق معه ويتصنّع، فقال له ابن طاهر: خلاصي بيدك، ان شئت، لو أخرجتني في لحيتك لتخلّصت وخَفيت "(٢).

ولكن هذا الفن الهزلي، قد يتخذ وجهة أخلاقية، تفصح عنها التجربة، والمشاركة في الفنون، على حال غريبة من قلة الظرف وجفاء الآلات، يُشكّلها التّحيّل والروح العدائي، فتمة حكاية تُبهج وتدل على حصافة العقول، وسعة العلوم، من ذلك أنه «كانت للحكم» «لا أسلم» (٤) خر مخبأة، في كرم كان له بألمرية، عثر عليها بعض الدّعرة، فسرقها له. فعمد الى جرة وملأها بخمر أخرى، ودفنها بالجهة، وجعل فيها شيئا من العقاقير المسهلات، وأشاع أن الخمر العتيقة التي كانت له لم تسرق، وانحا باقية، بموضع كذا، فعمد اليها أولئك الدّعرة وأخذوا في استعالها، فعادت عليهم بالاستطلاق القبيح المهلك، فقصدوا الحكيم المذكور،

⁽¹⁾ ذلك أن المعتمد بن عباد، طمع بمرسية؛ فأرسل ابن عار في جيش ليستولي عليها، فلما تم ذلك لابن عمار، استبد بمرسية، وأراد أن يستقل، فسلَط عليه المعتمد ابن رشيق، فتمكن هذا من خلع ابن عمار، وخلَص ابن طاهر من سجنه، وخرج الاثنان الى بلنسية واجتمعا عند صاحبها أبى بكر ابن عبدالعزيز.

⁽٢) في ذلك اشارة الى الشاعر العباسي أبي العيناء محمد بن القاسم، صاحب النّادرة المعروفة، والقول اللاذع، وكان عمي بعد الأربعين.

⁽٣) الذخيرة ٢٧/١/٣.

⁽٤) هو محمد بن ميمون الخزرجي، كان يُعرف بلا أسلم، لكثرة صدور هذه اللفظة عنه.

وعرضوا عليه ما أصابهم، فقال لهم: ايه، أدّوا الى ثمن الشريبة، وحينئذ أشرع لكم في الدواء، ويقع الشفا بحول الله، فجمعوا له أضعاف ما كان يساويه خَمْرُه، وعالجهم حتى شفوا بعد مشقة »(١).

وعلى ذلك، فان نزوع أهل الأندلس الى الفكاهة، يكاد يكون شاملا، ولم يتحرج فيها قوم، حتى لقد توفر عليها جماعة الأمراء والفقهاء والوزراء، بل كانوا يمتدحون أهلها، ويشيرون الى خصائصها المتميزة في الانسان ولو كان عالما، من ذلك أن الأمير الحكم، ذكر القضاء، ومن يصلح أن يُولّيه، فقال: «ما أرى غير فقيه البلد محمد بن عيسى الأعشى، وما يغمّني منه غير افراط الدعابة التي فيه... فأرسل اليه بعض وزرائه، فنزل عليه وذاكره الأمر، وأعلمه بما عابه به الأمير من افراط دعابته، فقال: أمّا القضاء فإني والله لا أقبله البتّة، ولو فعل بي وفعل، فلا يحتاج الأمير _ أبقاه الله _ أن يكشف إليّ وجهه في ذلك، وأما الدعابة فعلي بن أبى طالب رضي الله عنه لم يَدَعْها للخلافة، أأدعها للقضاء؟ فلما بلغ الأمير قوله على ونظر في غيره "(١).

ونحن نجد المضحكات تتمثل لدى الخاصة وذوى العقول الراقية المثقفة، ممن كانوا يتشبّهون بأهل المشرق من الفقهاء والعلماء الذين كانوا يَطَّرحون الحشمة، ويتبسّطون في القصف والخلاعة (۲)، فان القاضي أبا بكر ابن ذكوان، كان في خلواته يتجاوز حدود التزمّت والتّوقّر مع ابن زيدون «فاذا أصبحوا بَكَر أبو بكر الى مصادرة ما يتجه عليه الحُكم ومواجهته، وأنكر ما كان عليه من فكاهته، فكأنما في بُرْدَيْه الأنام» (۱).

ولقد يضطرنا هذا الى أن نشير ههنا _ فيا يتعلق بالفكاهة والجنس _ أي الذكورة والأنوثة _ بان الروح الفكاهي لا يبدو قوياً لدى العنصر النسائي على وجه العموم، أما ماقد تنطوي عليه بعض الصحائف من نُكات قاسية وفكاهات لاذعة لبعضهن، فانه قد لا يُؤلِّف

⁽١) الاحاطة ٣/ (١٩٥-١٩٩).

⁽٢) قضاة قرطبة .٤.

⁽٣) انظر عن القضاة ندماء المهلبي، اليتيمة ٣٣٦٧٠.

⁽٤) الذخيرة ١١/ (٤٢١).

نهجا أو مَعْلماً واضحا يعتد به، بحيث يدعونا الى القول، بأنَّ المرأة الأندلسية، كانت آنذاك تُقْبل على الفكاهة العدوانية وتأخذ بالضحك الساخر، وتميل الى أن تتهكم أو تُفحش بالقول.

حقيقة ، ان الفكاهة والخروج بها الى الحيّز الواسع ، ليست وقفا على الرجل ، ولكن الظاهر أن هذا النوع من الفكاهة على اطلاقه لا يلقى استحسانا كبيرا من جانب النساء الأندلسيات.

ومع ذلك، فلم يُقصر هذا الفن على معشر الرجال، بل ان النساء الأديبات تميزن بحضور النادرة، وسرعة التمثل، وخفة الروح، وضربن في ذلك بسهم وافر، وكن مجلّيات في مجال المداعبة، ولكن ما لهن من ذلك، لم تَرْوه الكتب، واكتفى به نوادر محكية (۱). وقد أطرى المقرى كثيرا على كثيرات منهن في هذا الباب، كالرَّميكية _ جارية المعتمد _ فانها كانت حسنة الحديث، حلوة النادرة، كثيرة الفكاهة لها في كل ذلك نوادر محكية. وكانت في عصرها ولادة بنت محمد بن عبدالرحن، وهي أبدع منها مُلّحاً وأحسن افتنانا _ أي ولادة الأحسن _ "(۱). وأم الهناء «وكانت حاضرة النادرة، سريعة التمثل "(۱)، ومهجة القرطبية، فانها من أخفّ الناس روحا "(۱).

وهذا يدل على أن الأندلسين كان «لهم في الترف والنَّعيم والمجون ومداراة الشعراء خوف الهجاء محل وثير المهاد »(٥) ، فان حكاية أبي بكر المخزومي الأعمى مع نزهون الغرناطية ، ذائعة مشهورة (٢) ، ونزهون المذكورة ، هي بنت القلاعي «شاعرة ماجنة ، كثيرة النوادر ، وهي التي قالت لأبي بكر ابن قزمان الزجال ، وقد رأته بغفارة صفراء ، وكان قبيح المنظر : أصْبَحْتَ كبقرة بني اسرائيل ، ولكن لا تسرّ الناظرين (١) » ودخل الكُتُنْدي على الأعمى المخزومي ، وهي _ نزهون _ تقرأ عليه ، فقال للمخزومي أجز :

⁽١) النفح ٢٧٢/٤.

⁽٢) المصدر السابق نفسه.

⁽٣) المصدر السابق ٢٩٢/٤.

⁽٤) المصدر السابق ٢٩٣/٤.

⁽٥) المصدر السابق ١٩٠/١.

⁽٦) يمكن الرجوع اليها في النفح ١/(١٩٠-١٩٣).

⁽٧) المغرب ١٢١/٢.

لو كُنْتَ تُبْصِرُ مَنْ تُكَلِّمُهُ فَأُفْحم الأعمى ولم يحر جوابا.

فقالت نزهون: لَغَدَوْتَ أُخْرَسَ مِنْ خَلاخِله.

البَدرُ يَطْلَعُ مِنْ أَزِرَّتِهِ والغُصْنُ يَمْ رَحُ في غلائِل اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله

وممن لهن _ أيضا _ من ملاحة النّادرة، والانطباع الزائد عندهن، أنه حُكي أن بعض قضاة لوشة، كانت له زوجة فاقت العلماء في معرفة الأحكام والنوازل (٢)، وكانت قبل أن يتزوجها، ذُكر له وصفها فتزوجها وكان في مجلس قضائه تنزل به النوازل، فيقوم اليها، فتشير عليه بما يحكم به، فكتب اليه بعض أصحابه مداعبا بقوله:

بلَــوْشَــةَ قــاضِ لـــه زوجــةٌ وأحكــامُهـا في الورى مــاضيــه فيــا لَيْتَــه لم يكــُن قــاضيــاً ويـاليتهـا كــانــت القــاضيــه

فأطلع زوجته عليه حين قرأه فقالت: ناولني القلم، فناولها، فكتبت بديهة: هــــو شَيْــــخُ ســــوءٍ مُــــزْدرى لــــه شيــــوبّ عـــــاصيـــــه

⁽١) المصدر السابق نفسه.

⁽۲) النفح ۲۰۸/۳.

⁽٣) مفرد نازلة، وهي مسائل قضائية، ويقابلها الفتاوى عند المشارقة.

كلاً لئــــن لم يَنْتَــــه لنسفعــاً بـــالنـــاصيـــه ويروي المقري، أن لسان الدين بن الخطيب، هو الذي كتب يداعب زوج المرأة، فكتبت اليه:

إِنَّ الامسامَ ابسنَ الخطيب بُ أَنساءُ وتَهْ وى أَنساءُ وتَهْ وى أَرْضَعَتْني العراقُ ثَدْيَ هواها واحتي لَوعتي وإِنْ طالَ سُقْم مُ سنَها قسدياً جَميل لَ

له شيدوب عداصيده (۱)
شاعر ماجن خليع جود ودُ وغَدنَ تُنيي بِظَرْفِهَا بَعْددادُ وقَدرال على الجُفدون سُهدادُ وأتدى المحدد تُدون مِثْلِي فدزادوا وأتدى المحدد تُدون مِثْلِي فدزادوا الشاع، عط ف من عط ف

الشاعر مطرف بن مطرف (المغرب ۱۲۱/۲)

⁽١) النفح ٤/(٢٩٤-٢٩٥).

الفصل الثالث الفكاهة والمؤثرات المشرقية

- 1 -

من كل ما تقدّم، تبدو لنا الفكاهة، فنا متعددا جدا، ليس مستلها ومستوحى من طبيعة ذات جمال فني من نوع خاص فحسب، وانما أيضا من الحب والهجاء واللذة والألم، والتفاؤل والشعور المفجع بالحياة. وهو كله مستقى من جميع عصور الاسلام في الأندلس، وخاصة من القرنين الرابع والخامس الهجريين، وهو يكشف بلا ريب عن نبرة عريقة في أصالتها وأناس أقوياء الشخصية، لم تَنَلْ منهم المؤثرات المشرقية بقوة، وذلك غالبا بخلاف ما كان يُظنّ بالاستناد الى قواعد مسبقه، كما يعكس في الوقت نفسه سليقة خاصة وبيئة تضافرت عدة ظروف، فجعلته الى حد ما، بحُكم قوة الأشياء، يختلف عن بيئة العواصم المشرقية. غير أن هذا الفن، اذا نظرنا اليه على الأقل نظرة اجمالية، يبقى في جوهره قريب الصلة الى الحياة الثقافية لأهل المشرق.

وسنحاول هنا، أن نستقصي المؤثرات المشرقية التي يمكن اظهارها ونحن نتفحص أهم الآثار الأدبية الأندلسية في هذا المجال، بما يقتضيه الاستقصاء ويستوجبه من تدقيق علمي. وانه ليبدو جليا أن فن الفكاهة الأندلسي، ذلك الذي يتجلى، قبل كل شيء في رسالة «التوابع والزوابع» لابن شهيد و «الرسالة الهزلية» لابن زيدون، خضع ـ لا سيا في الرسالة الأخيرة _ لمؤثرات من بلاد ما بين النهرين، لا يستطيع أحد أن يغفل عنها، ولقد اقتبسها الأندلسيون عن طريق المؤلفات الجاحظية التي كانت تدخل اليهم.

ونحن يجب ألا نغالي، فننكر كُلَّ أثرٍ للفكاهة المشرقية في الحياة الأدبية الأندلسية، ولكن، أيُفْهَمُ من ذلك أنه كان أمام «الرعيل» الأندلسيّين نحوذج لأدب الفكاهة؟! الجواب عن ذلك، أن أهل الأندلس مارسوا هذا الفن الأدبي، _ ونعني به أدب الفكاهة _ بذوق أندلسي، وعقل أندلسي، وروح أندلسي، وأسلوب في الكتابة أندلسي، وأنه لا محلَّ للنزاع في واحدة من هذه النسب الأندلسية بحال ما.

ولكن اذا كان فيهم مَنْ ينحو المنحى الجاحظي، ويذهب مذهبه في محاولة التأصيل

لهذا الفن وإحكام وضعه، انتقاء مواده التي يجب أن يُؤخذ منها، فخرجوا بذلك عن المهيع الحقيقي لمراوحة النفس، وأدخلهم في محض الاحتذاء، فذلك لا يبعدهم عن جو الأصالة وحقيقة الابداع الذاتي.

وتلك الرؤية، تجعل الأمر صعبا في أن تتبيّن الخيوط المشرقية من الخيوط المغربية في نسيج الفنّ الفكاهي، لأنّ هذا الفنّ تتمثل في جنباته كثير من جوانب النفس الأندلسية، ولا يمكن تجريده من هذه العناصر، ولا يمكن كذلك أن نردّه الى موادّه الأولى، تحت وطأة التقليد أو الاستيحاء، لأن الأشياء كلها تتداخل وتتشابك تشابك اللّحمة مع السّدى. وبذلك نكتفي بأن نقف على الجانب التطوري لهذا الفن، وخاصة الحقائق الخاصة بظواهره وموضوعاته الغالبة عليه، دون الاستغراق والتحليل لمادته نفسها؛ لأن النثر الفني بالأندلس، لم يكن قد تم تطوره في خطوات واضحة المعالم في الأزمان الأولى، «التي صاحبَت نشوء المجتمع الأندلسي الذي كان يتهيأ اذ ذاك للخروج الى النور، وتتابعت حلقاته خلال هذه الأزمان الي كانت أسس النظام الجديد ترسو فيها على مهل "(۱).

ولكن الجوّ الأدبي للنثر _ على كل حال _ بدأت تتبلَّر سهاته الفنية الجهالية في القرن الرابع الهجري، الذي يقترن بقيام الخلافة الأموية الأندلسية (٣١٦هـ) فلقد اختلطت بالتربة الأندلسية العناصر الجديدة التي حملها العرب المسلمون.

ولعلنا اذا حاولنا الآن أن ندرس العلاقة بين روح الفكاهة المشرقية، _ و بخاصة عند الجاحظ _ والفكاهة الأندلسية _ و بخاصة عند ابن شُهيد وابن زيدون متمثلة في رسالتيها ، فاننا سنقف أولا عند « نحوذج الشخصية » هنا وهناك ، فالشخصية الجاحظية ، كما تبرزها كتاباته ، و بخاصة «رسالة التربيع والتدوير » ملآنة بالوجدان والتعاطف ، على حين نجد الشخصية الأندلسية ، كما تنبيء عنها الرسالتان الآنفتان ، تتسم بالسخرية اللاذعة والرغبة في الازدراء المصاحب للعنف .

وهم اذ يحملون الفكاهة على الأسلوب الخيالي المبدع والسخرية اللاذعة، لا يقعد بهم عن المؤانسة الطيبة، والمفاكهة اللذيذة، الا أن إشاراته ناقصة، هذا مع ما استفادوه بنظرهم النافذ في أدب الجاحظ، والأندلسيّ اذا لم ينسلخ عن جلدته، كان أعلى وأظرف، منه اذا

⁽١) الشعر الأندلسي ٣٠.

«تمشرق» أو تبغدد. يقول المقرّي: «ولأهل الأندلس دعابة وحلاوة في محاوراتهم، وأجوبة بديهية مُسْكتة، والظرف فيهم والأدب كالغريزة، حتى في صبيانهم ويهودهم، فضلا عن علمائهم وأكابرهم»(١).

وأمام هذا الاحساس بالتميّز في الشخصية الأندلسية، وخاصة في الأعصر المتأخرة، فإنّ من علمائهم من راح ينافح لإنصافهم، كابن سعيد في أثناء مُقامه بالشام، فانه صنّف كتاباً أسماه (الشّهب الثاقبة في الإنصاف بين المشارقة والمغاربة "()، لشدة إنحاء المشارقة على المغاربة من كل جهة.

والرجوع الى متابعة أهل المشرق، يقتضينا أن نتأمل «المدرسة الحجاجية الهازلة»، التي اتسعت اتساعا كبيرا امتد بها عصورا متأخرة شملت الشعر، ولم تدع التوشيح، حتى رأينا العلماء الذين درسوا الفن التوشيحي، يشترطون في الخرجة ـ التي هي القفل الأخير في الموشح أن تكون حجاجية من قبل السخف ، قزمانية من قبل اللحن »(٦) ومعنى هذا أن أبا عبدالله الحسين بن أحمد بن حجّاج، حمل لواء المجانة، وعمّ تأثيره البلاد الاسلامية، فكان الكبراء يستملحون طَبْعه، ويتفكّهون بأشعاره، وتستخفّ الأدباء أرواح نظمه، «ولقد مدح الملوك والوزراء والرؤساء، فلم يُخل قصيدة فيهم من سفاتج هزله، ونتائج فُحشه، وهو عندهم مقبول الجملة، غالي مَهْر الكلام »(١).

ومن الطبيعي أن يكون هذا الجانب التأثيري في استخراج الأعطيات، وامتداح الكبراء، هو الذي حفز غيره من الشعراء الى أن يلتفتوا اليه من أجل الكسب والتعيش، في دولة النوال والعطاء، حتى كاد ذلك يغري بعضهم الى بلوغ الكدية على غرار الفن المقامي، فإن أدباء أندلسيين تقيلوا هذه المدرسة الهزلية، وركبوا طرائقها، فمنهم من ضاق عن البلوغ، ومنهم من أربى فيها عليه، أمثال الأديب أبى عبدالله محمد بن مسعود، ممن اتخذ الهزل طريقا الى بلوغ الغاية، « فكان _ رحمه الله _ ظريفاً في أمره، كثير الهزل في نظمه

⁽١) النفح ٣٨١/٣.

⁽٢) المصدر السابق ٢١٠/١.

⁽۳) دار الطراز ٤٠.

⁽٤) يتيمة الدهر ٢٥/٣_٢٦.

ونثره، وهو فيم انتحاه، تقيل منهاج سميَّه وكنيَّه محمد بن حجاج بالعراق، فضاقت ساحته، وقَصُرَت راحته، وأعياه الصَّريح فمذق، ولم يُحْسن الصَّهيل فنَهق »(١).

فالاستعطاف ونوال الأعطيات، أكثر ما تكلفه في كل ما اندرج له من مقطعات ورسائل، فاقترب بذلك من فن «الكُدية» وإلحاح المكدين، ولا يختلف في هذا المنهاج، أكان مع ولده، أم على أبواب الخلفاء (٢)، فانه له رسائل هزلية «في مثل هذه الأنحاء، تُربى على حصى الدّهناء» (٢)، يحاول فيها أن يتبع الجاحظ، وخاصة في التربيع والتدوير، من ذلك ما خاطب به ابنه اذ توجّه الى الغرب، فبلغه عنه أنه دأب على خَلْع العذار في البطالة والشرب، فاتخذه هزوا، وصيره مادة رامزة في الدعابة والسخرية، وان هذا ليرجع في الأصل الى تركيب طبائع الأب، في أن يسخر من أقرب الناس اليه، مما يُرجّع في أن النزعة الهازلة هي في طباع الأب، ولا دخل للابن في استثارتها أو استجاشتها، وهي تجري على هذا القول: «فاز يابني من استشعر البرّ والتقوى، واستمسك بالمعروة الوثقى، واعتصم بحبل القناعة والرضى، وتحصّن بالعفاف، وتبلّغ بالكفاف فلم يُزاحم الأقدار، ولا غَالبَ الليل والنهار... فأخبرني ياتاجر البحرين، وسمسار العراقين، ودليل الحجازين، وخريّت الفلاتين، وابن عظيم القريتين، أتْعِسْ بك من خرّاج ولاّج، ماض على السّرى والادلاج، جري على الليل الداج، الليراء الوهاع، الله الداج، الوهاع، الله الما الوهاع، الوهاء الوهاء الوهاء الوهاء الوهاء الكفاف فلم يُزاحم الأقدار، ولا علم الله الله الداج، القرية الوهاء المحلة الوهاء الما المحرية على الليل الداج، الوهاج الوهاء المناء الوهاء الوهاء الله المناء الوهاء الوهاء الله المناء الوهاء المناء الوهاء الوهاء المناء الوهاء المناء الوهاء المناء الوهاء الله المناء الوهاء المناء الوهاء المناء الوهاء الله المناء الوهاء المناء الوهاء المناء الوهاء المناء المناء الوهاء المناء المناء الوهاء المناء الوهاء المناء المناء المناء الوهاء المناء ال

وهناك أديب آخر من أهل المائة السابعة، من أهل مرسية، اسمه علي بن حزمون جرى هو أيضا على الطريقة الحجاجية، وجعل دأبه معارضة «الموشحات» بمثلها على تلك الطريقة، وله مع هذا في الهجاء يَد لا تُطاول، فخافَهُ القضاة والولاة، وبذلوا له العطايا، فأثرى، ونال جاها، حتى لم يبق «في جميع بلاد المغرب بلد الا وأهاجي الرجل تُحفظ فيه وتُدرس» (١)، يقول المراكشي: «ولعلي بن حزمون هذا قَدَم في الآداب، واتساع في أنواع

⁽١) الذخيرة ١/١/١ ٥٤٥.

⁽٢) انظر مقطعاته مع المستعين بن الحكم بأسلوب قصصي هازل (الذخيرة ١٥٥٩/١/١).

⁽٣) الذخيرة ٥٦٢/١/١ .

⁽٤) المصدر السابق ١٠/١/١٥.

⁽٥) المعجب ٣٧٤.

الشعر، ركب طريقة أبي عبدالله ابن الحجاج البغدادي _ سامحه الله وغفر له _ فأربى فيها علمه (1).

- T -

ولعل نظرة فاحصة تقفنا على أنَّ السخرية ههنا، تقع على الفكاهة والدّعابة والمزاح ونحو ذلك، وفي الأغلب، يغلب عليها النقد بعامته. فالأول، يميل بصاحبه الى الإضحاك الباسم، والآخر يذهب الى الجد والعبوس، وقلما يختلط اللونان، وأولها يتركز حول الناحية الفردية، والثاني يحاول أن يتركز دائما في المجتمع، اذ يقصد به صاحبه أن يهدم فكرة أو مذهبا معينا. والذي يُمثّله الأدب الذي بين أيدينا من النوعين معا، أعني الصرامة والجد والفكاهة الضاحكة.

وهذا نتمثله _ كها ذكرنا _ عند ابن شُهيد وابن زيدون في رسالتيهها، وقد آن أن نفردهها بالبحث.

فابن شُهيد في هذا المنحى الابداعي «في الرسالة» يجسد الانسان الفني «الفنان» الذي يرى في التعبير قوة جوهرية روحية، فالحياة في نظره «قيمة فنية»، ومن هنا كان شعوره بشخصيته هو، شعورا بالقوة «انه يقيس كل شيء بمقياس نفسه» (7)، ويعد نفسه من طينة «ارستقراطية»، يقول الأديب أبو عبدالله محمد بن الخياط الكفيف، وكانت بينه وبين أبى عامر ابن شهيد، مناقضات في عدة رسائل وقصائد أشرقت أبا عامر بالماء: « ... واخونا أبو عامر ، يسهب نثرا، ويُطوِّل نظها، شامخا بأنفه، ثانيا من عطفه، متخيلا أنه قد أحرز السباق في الآداب، وأوتى فصل الخطاب، فهو يستقصر الأدباء، ويستجهل شيوخ العلماء $^{(7)}$ ، وقال صاحب المطرب: «ولهذا الوزير كتب كثيرة الهزل والجد، بعيدة عن الحصر والعد، منها كتاب التوابع والزوابع، وكتاب حانوت العطار، وكتاب كشف الذك وايضاح الشك $^{(1)}$ ، ولقد ذكره معاصره ابن حزم في رسالته في فضل الأندلس مفتخرا به: «وله من التصرف في

⁽١) المصدر السابق ٣٧٣.

⁽٢) علم النفس والأدب، ٧١.

⁽٣) الذخيرة ١/١/١ ٤٣٥.

⁽٤) المطرب ١٦٠.

وجوه البلاغة وشعابها ، مقدار يكاد ينطق فيه بلسان مركّب من لسانيي عمرو وسهل » (١١).

وعلى هذا الأساس، فان التوابع والزوابع، كان يتحقق فيها لابن شهيد أصالة فنية ضرورية حتمية، لأنها ترضي رغائبه في النزوع الذاتي، وفي الفنية الساخرة الناقدة، وفي القوة الابداعية التخيلية، فهو من العلماء بالأدب ومعاني الشعر وأقسام البلاغة، وله حظ من ذلك بَسَقَ فيه «ولم ير لنفسه في البلاغة احداً يجاريه... وسائر رسائله وكتبه نافعة الجد كثيرة الهزل» (٢).

فالآراء لمؤرخي الأدب الأندلسي _ كها نرى _ مجمعة على أن ابن شهيد، أعجب الناس تفاوتا ما بين قوله وفعله، وأنه بلغ شأوا بعيدا في فنون الفكاهة، وأنواع التعريض والأهزال. قال أبو الحسن عبدالرحمن بن راشد: « لما نعيت أبا عامر ابن شهيد الى أبى عبدالله الحناط الشاعر، وقد عُرف ما كان بينها من المنافسة، بكى وأنشدني لنفسه بديهة:

لَمّا نَعى النّاعي أبا عامر أيْقَنْتُ أنّي لستُ بالصابر أوْدَى فتى الظّرْفِ وتِرْبَ النّدى وسيّد الأول والآخرون والآخرون والآخرون وسيّد الأول والآخرون وسيّد وسيّد الأول والآخرون وسيّد وسيّد وسيّد والآخرون وسيّد و

ولعل هذه المنزلة الرفيعة التي تسنّمها ابن شهيد في الأوساط العلمية بقرطبة، وهذا الأحساس بالتفوق، جرّا عليه البغضاء، وحرّك الحسّاد (٤) وخاصة جماعة المتأدبين، أمثال أبي القاسم الاقليلي، الذي كان يرى: « بألا يكون بالأندلس محسن سواه، ولا مُجيدٌ حاشاه » (٥)، فاتخذه ابن شهيد سهاً أصْمى به الآخرين، وجعله الغرض على السنة الصبيان الذين أقلقوه

⁽١) المصدر السابق نفسه.

⁽۲) الجذوة ۱۳۳.

⁽٣) النفح ٢٦٣/٣.

⁽٤) من ذلك، ما قاله أبو بكر المعروف بأشكمياط عندما عرضت عليه فصول من كلاِم ِ ابن شهيد: « فِقَرٌ حسان، الا انه عَثَرَ عليها» (الذخيرة ٢٣٠/١/١)،

⁽٥) الذخيرة ٢٤٢/١/١.

حين قالوا: «ليست مشيته مشية أديب، ولا وجهه وجه أديب، ولا جلسته جلسة عالم، ولا أنفه أنف كاتب، ولا نغمته نغمة شاعر، وحكوا أنه اذا مشى الخَيْزلي وتقدم قليلا ثم رجع القهقرى، والقصبة في يده، والخرج على عاتقه، أحذق الناس في اخراج لعبة اليهودي »(١)

غير أن الرسالة، ليست تهكمية بالأشخاص وحسب، وليس للبحث أن ينكر التناول الفردي بالغمز والتهكم اللاذع، وأن ابن الإفليلي من الذين أصمتهم السخرية في الرسالة، وانما كانت الرسالة تحدق بالأوضاع الأندلسية، في السياسة والاجتماع _ كما سيأتي تفصيل ذلك ، فهي تتناول بالعرض الدقيق الاتجاهات الأدبية والمذاهب السياسية التي كان عليها بعض الطوائف في قرطبة وغيرها، فندرك أن لدى ابن شهيد في القلب من الصميم، شحنات من الهزل والتفكه دفينة، يعبث بها، ويخفف وطأتها على نفسه بالسخرية والضحك، واحساسه بضياع الحقيقة في المجتمع القرطبي، يقوى في نفسه الروح النقدي الساخر، بحيث يبعث على الضحك المجلجل الصريح، فان قرطبة قد استطابت في نفسه، حتى بات يرى في عشقها سلطاناً «غَلَبَ صَبْرَ الأتقياء، واستولى على عزم الأنبياء... وأعجب العجائب بثّ شاغل، وبَرْح قاتل، وصَبْرٌ بغيض، ودَمعٌ يفيض لعجوز بَخْراء، تدعى قرطبة:

عَجوزٌ لَعَمْرُ الصّبا فانية لها في الحَشَا صورةُ الغانية تَورَدَيْتُ من حُرْن عَيْشي بها غراماً، فيا طولَ أحزانية (٢)

قال ابن الرقيق: «ومن أعجب ما روى أنه من نصف نهار يوم الثلاثاء، لأربع بقين من جمادي الآخرة، الى نصف نهار يوم الأربعاء، فتحت قرطبة وهدمت الزهراء، وخُلع خليفة وهو المؤيد، وولي خليفة وهو المهدي، وزالت دولة بني عامر، العظيمة، وقتل وزيرهم، وأقيمت جيوش من العامة ونُكب خلق من الوزراء، وولي الوزارة آخرون، وكان ذلك كله على يد عشرة رجال فحًامين وجزّارين وزبّالين، وهم جند المهدي هذا» (٢)

وهكذا، فان من يقرأ الرسالة، لم يعلم غرضها الظاهر والباطن لعدم الافصاح عن القصد أولا، ولأنها لم تصلنا بتامها ثانيا.

⁽١) المصدر السابق نفسه.

⁽٢) المصدر السابق ١٠/١/ ٢٠٠٨-٢٠٨).

⁽٣) النفح ٥٧٦/١.

ولكن البحث قد يذهب في تفسير الغرض من ورائها، أنه النزعة الهجائية السياسية الناقدة، وأنه الدفاع عن المنزع الشخصي الصريح، والموقف الفلسفي الخاص بابن شهيد، وانه رأى فِتَنا تكشَّفَ عن لظاها، كثير من النفاق، فآل بها النظام الى انتثار، وساد بها الرعاع من الناس، فحمله على ذلك كُل ما تجشمه منها الى أن يتندر على هذا النحو.

والرسالة على هذا، لا تخلو من حسّ نقدي عنيف في مضمونها الاجتماعي أمام الرؤية الشهيدية للأثر الانعكاسي الذي صار اليه المجتمع القرطبي بعد الفتنة، فتراوح على نقده نثرا وشعرا، كما في قوله:

مِنْ فِنْنَةٍ قَددْ أُسْبِلَتْ ظُلُمَاتُهِ البِيَدِ المظالم وتَحوّل مِن فَنْنَةٍ قَدد المظالم وتحوّل من الرّأس، وأبْنُ المجد راغم (١)

وهي رسالة بعد ذلك ملآنة بالخفة والمرح والدعابة والسخرية اللاذعة والقدرة على الخلق الأدبي.

ومع ذلك، فليست الحياة عنده مرحا كلها، وانما تقف به الحياة الأخرى، يتأملها ويستدرك على نفسه ما فاتها^(۱)، فأنت راء في ابن شهيد قُوَّتَيْ الفكاهة والسخرية، والخوف والوجل، فهو ما بين الحياة الدنيا والأخرى يثيره العبث وتجلوه الحكمة المتأملة، فيرنو الى المثل الأعلى.

1 - 7

فلا نستغرب اذ نجده ينبهر بأدباء المشرق الساخرين، من أمثال الجاحظ والهمذاني، فانما التقت القرائح جميعا عند هذا الفن الفكة، فانكشفت عن سخرية وتهكم بالطبيعة البشرية ومفارقات الحياة، حتى لقد اتضحت لابن شهيد في أدب

⁽١) الذخيرة ٢٠٢/١/١.

⁽٢) ينظر في ذلك علَّته التي اعتلها، والتي كانت فيها نهايته سنة ٢٦٦هـ، فانه كثيرا ما كان يخشى صعوبة الموت وشدة السَّوْق (الذخيرة ٢٣٣/١/١).

الأندلس شخصية أدبية ساخرة، وقد تمثلت هذه الشخصية الشهيدية في رسالته التوابع والزوابع (١).

ذلك أنه في طبيعة هذا الفن الهزلي، من حيث الجسمية ومن حيث الحيوانية، لا سيا من حيث الانسانية، فمها تميَّز به بين أهل العصر، حين اتجه الى الفكاهة والسخرية اللاذعة، فان رائعته التوابع والزوابع، تتفرد في النتاج النثري الفني الأندلسي في طبيعتها الخيالية الابداعية الساخرة، من حيث هي «شجرة فكاهة»، وحقيقة من حقائق هذا الفن الضاحك، في اطاره التجسيدي لمرحلة تأريخية مُعيّنة من تطوّر الخيال العربي.

وفي الأغلب، فان النكتة عنده، تتخذ النزعة الذاتية المباشرة، التي تُولّد تلك القوى الهزلية ، التي تحمل على الاستجابة الضاحكة، بحيث يمكن القول، «بكوميديا الطبيعة» التي يكون الضحك نتيجة طبيعية لها، وفي الوقت نفسه، يبدو لنا كما لو كان مُدبّراً بطريقة آلية.

والذي يهمنا الآن، هو أننا على هذا الأساس يمكننا أن نرجع عنصر الاضحاك في الرسالة، الى الاحساس بالتفوق، وهو ما ترتبط به كل عناصر الصورة الضاحكة لدى ابن شهيد، فلنسمعه كيف يبرز هذه الصيّنحة بالنصر في واحد من مشاهده: « فلما انتهيتُ، قال لزهير ـ صاحب أبى الطيب ـ ان امتداً به طَلَقُ العمر، فلا بد أن يَنْفُث بدررٍ، وما أراه الا سيحتضر، بين قريحة كالجمر، وهمة تضع أخصه على مفرق البدر. فقلت: هلا وضعته على صلعة النسر! فاستضحك إلى وقال: اذهب فقد أجزتك بهذه النكته فقبّلتُ على رأسه وانصر فنا »(۱).

فان ابن شهيد، حرص على أن يجعل من نفسه (مؤلّفاً كوميديا، مما يوحي بالاعتقاد أن التوابع والزوابع «مسرحية كوميدية»، حرص مؤلفها على أن يوحى الأهل

⁽١) التي سهاها «شجرة الفكاهة» وقد خاطب بها أبو عامر ابن شهيد يحيى بن حزم أبا بكر، وهو من بيت آخر غير بيت الفقيه أبى محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم. (الجذوة ٣٧٤).

⁽٢) النسر: الطائر المعروف، وكوكبان، أحدهما النسر الواقع، والآخر النسر الطائر، فكلامه فيه تورية وفيه مجاز أيضا، فقوله: صلعة النسر، أي نسر الشعراء، ويريد به صاحب المتنبي. (عن حاشية الرسالة، رقم ۵ ص ١١٤).

الأندلس، وخصوصا القرطبيين الذين يريد اضحاكهم، أنه يتحقق له التفوق أو «النّديّة» على الأقل، للشخصيات الشاعرة والناثرة في روايته، ولكنه ليس أقل منهم بأية حال، لا في الذكاء ولا في الثقافة، ولا في أي مجال.

ولعل الاختيار في الشخصيات الروائية من المشارقة، يُقرِّب الفكرة ولا يدحضها، وهو في الوقت نفسه، لا تنفيه ملامح التلمذة التي رضيها لنفسه منهم، بل تُقوّي القضية في كونهم الخصم والحكم والأساتيذ!

وعلى ذلك، فالفصول الضاحكة. في التوابع والزوابع، مها تنوعت، فانها لا تخرج عن الاحساس بالتفوق الشخصي الذي كان يتولد في نفسه عن فكرة تميَّزه الخاص.

ذلك أنه في تحقيق هذه الطبيعة الذاتية، يُشكّل أنماطا هزلية، تغمز وتلمز بصور متكشفة تتفجر عن تهكبات سطحية، سرعان ما تضمحل أو تتلاشي، كأنها الطوفان الذي لا يبلغ الأعاق، بل يجرف من غير توان، فاذا ما رأتها الأعين أو سمعتها الآذان، تجاوزتها الى غيرها، لامعانها في السخرية امعانا يكشف عن ارادة الوعي الطبيعي عنده، وفي هذه الأثناء قد تضعف القوة المتخيلة عنده، عن الانطلاق لتشابكها بهذه النزعة الذاتية. يقول في لقاء مع توابع الكتّاب، وخاصة تابعي الجاحظ وعبدالحميد، رَأْسَيْ الكتاب، عندما غمز بأهل قرطبة، من عدم وجود فرسان الكلام فيها، وانما دُهي بغباوة أهل الزمان ، اذ « ليس لسببويه في كلامهم عمل ، ولا للفراهيدي اليه طريق، ولا للبيان عليه سمة، انما هي لكنة أعجمية، يؤدون بها المعاني تأدية المجوس والنبط(۱)»، فأوما أبو هبيرة - صاحب عبدالحميد - الى أبي عيينة - صاحب الجاحظ -، ناقداً على ابن شهيد طريقته: « لا يَعُرَنَك منه، أبا عيينة، ما تكلّف لك من الماثلة، ان السّمْع لطبعه، وان ما أسمعك كلفة، ولو امتد به طلق الكلام، وجَرت أفراسه في ميدان البيان، لصلّى كَوْدَنُه، وكَلّ بُرثُنُه، وما أراه الا من اللّمُن الذين ذكر(۱)» فقال ابن شهيد: «لقد عجلت أبا هبيرة، ان قوسك لنبع، وان

⁽١) التوابع والزوابع ١١٧.

⁽٢) المصدر السابق نفسه.

ماء سهمك لسم، أحمارا رميت أم انسانا، وقعقعة طلبت أم بيانا ؟! ان البيان لصعب، وانك منه لفي عباءة تتكشف عنها أستاه معانيك، تكَشَّفَ أست العنز عن ذنبها... «فصاح به أبو عيينة: «لا تعرض له، وبالحرا أن تخلص منه»، فقال ابن شهيد: «الحمد لله خالق الأنام في بطون الأنعام!» فقال صاحب الجاحظ: «انها لكافية لوكان له حجْرٌ»(۱).

وهذه الملهاة «شجرة الفكاهة» تُعدُّ ذات أثر فني عظيم في بنائها التمثيلي، من حيث حوادثها وشخوصها الواضحة، بالاضافة الى أنها ذات أبعاد شخصية ذاتية، فهو يتفاءل ولا يفقد الأمل في الاصلاح وان كان في أحيان يأخذه التشاؤم، فيكتفي بالسخرية من الجهاعة القرطبية، ويظهر الأسى عليها ويرثى لها ويشفق من فسادها. ويظهر لنا ذلك كله من خلال تحاوره الايجابي مع الاوزة «أم خفيف» وفيه نقد للمجتمع الأندلسي على ألسنة الحيوان، لنصغي الى تحاوره معها بعد الذي مضى من وصفها: «قالت: أيها الغار المغرور، كيف تحكم في الفروع، وأنت لا تحكم الأصول؟ ما الذي تحسن؟ قلت: ارتجال شعر، واقتضاب خطبة على حكم المقترخ والنصبة. قالت: ليس عن هذا أسألك. قلت: ولا بغير هذا أجاوبك قالت: حكم الجواب أن يقع على أصل السؤال، وأن انما أردت بذلك احسان النحو والغريب اللذين هما أصل الكلام، ومادة البيان قلت: لا جواب عندي غير ما سمعت، قالت: أقسم أن هذا منك غير داخل في باب الجدل..... قلت: محول عنك أم خفيف، لا يلزم الاوز منظ أدب القرآن» (٢)

والحقيقة، أن الرسالة تنساق عبر تموجات أدبية فكرية، تنتشر فيها ملامح واقعية، استطاع ابن شهيد أن يتقن توظيفها ليخدم بها غايات معينة في نفسه، نظمها كلها بطريقة فكهة متقنة، اتخذت الهزل منهجا للأدب وللحياة معا.

غير أن النتاج الشعري لابن شهيد، لا يذهب جميعه مذهب الضحك والفكاهة، كالنتاج النثري على الأقل، ولعل هذه القضية، ذات علاقة وطيدة بالناحية الفنية

⁽١) المصدر السابق ١١٨.

⁽٢) المصدر السابق ١٥١.

ذلك أن النثر يتسع ليشمل هذه النزعة الشهيدية، لا سيا في ابراز الفكرة وتحديد الشخصة نفسها.

فانه كان يستوعب المعنى الحقيقي للفكاهة، فهو يحسن صنعا في هذا الفن، قولا وكتابة وتمثيلا، لأنه «في تنميق الهزل والنادرة الحارة، أقدر منه على سائر ذلك $^{(1)}$ ، وإنًا لا نستبعد أن تجري رسالته مجرى تمثيليا _ كما أسلفنا القول _، محيث تكون طرازاً جديدا في فن التمثيل معنى الكملة.

ونحن انما نضحك من الشخصيات في رسالته، لأنها قد فارقت السلوك الطبيعي الحياتي الذي يدل على الاختيار والارادة، فان تفهمها العادي لمنطق الأشياء قد انقلب في مدلوله وارتباطه فيا بينه. ولذلك فإنًا نضحك من هؤلاء لخروجهم على منطقه وواقعه، فهذا التصوير الضاحك قصاص عادل لها، « لأنها شذت عليه، وتصرفت في القول أو في الوضع تصرفا لا يألفه، فهو يُؤدِّبها بضحكه منها »(٢).

ولعله في هذه النوادر الموضوعة عن المعلمين والمنسوبة اليهم، كان يدأب الى التمرس بخطوات الجاحظ، التي كانت شخصية المعلم من أكبر ملامحها، غير أن المقدار الذي تأثره فيه، فيا كتبه من السخرية بالمعلمين، لا يمكن القطع به. يقول: «وقَوْمٌ من المعلمين بقرطبتنا ممن أتى على أجزاء من النحو، وحفظ كلمات من اللغة، يَحْنون على أكباد غليظة، وقلوب كقلوب البُعْران، ويرجعون الى فِطَن حمئة وأذهان صدئة... فهم في ذلك أمثال الجنادب وقرناء الخنافس... لا يبلغون درجة الحمار الوحشي، وان شاركوه في اسمه، ولا تروى لهم نادرة، ولا تؤثر عنهم في البلاد شاردة» أله.

ونحن نذهب الى أن فكرة الرسالة في الأصل، لم تكن لغرض السخرية فقط، ممن اشتملت على ذكرهم، بل ألَّفها سخطاً على الواقع الجديد الذي آلت اليه قرطبة.

والرسالة على هذا الأساس، تُصُوِّر السخط الذي يضطرم في الصدور، وتوحي بشيء

⁽١) الذخيرة ١٩٢/١/١.

⁽٢) الفكاهة في مصر ١٦.

⁽٣) الذخيرة ١/١/ ٢٣٩، ٢٤٤).

من المقاومة، وعدم الرضا عن هذا التغيير الذي انقلبت معه معايير الحياة.

فهو كأنما يريد أن يعرض علينا هذا الواقع الاجتماعي والسياسي الجديد، بالاضافة الى تصوير الواقع الثقافي والفكري وتشخيصها، في صور مضحكة، تضحكنا من واقع لا ترضى حكومته في الناس، وما يشتمل عليه من تغابن ونَزَق، وما تُكنّه من ظلومات يُجسّمها ابن شهيد تجسيا، في هذا التباين الصارخ بين ماض وحاضر ومستقبل غامض.

ولقده أصاب ابن شهيد في هذه النظرة السديدة الى الواقع، حين, تحقق له أن يلجأ الى مجالس قضائية ليعرض فيها ما يريده، هذا العرض الفكه، من أجل أن يقيم صورة تشويهية بعد ذهاب الخيط المنظم لواقع الأندلس. فلا عجب لأن تأخذه الدهشة حين يرى الأعناق تتطاول والهامات تتطامن، فقد سعى للحصول على المناصب من ليسوا لها أكفاء، ولا بها خلقاء، فالوزارة كانت تتضع ويتقلدها من ليس بأهلها، لنستمع اليه، وهو يتندر باتضاع الوزارة وخسرانها:

«وقالت لي البغلة: أما تعرفني أبا عامر؟ قلت: لو كانت ثَمَّ علامة! فأماطت لثامها، فاذا هي بغلة أبى عيسى، والخال على خدها، فتباكينا طويلا، وأخذنا في ذكر أيامنا، فقالت: ما أبقت الأيام منك؟ قلت: ما ترين. قالت: شَبَّ عمرو عن الطوق! فها فعل الأحبة بعدي، أهُم على العهد؟ قلت: شب الغلمان، وشاخ الفتيان، وتنكرت الخلان، ومن اخوانك من بلغ الامارة، وانتهى الى الوزارة. فتنفست الصعداء، وقالت: سقاهم الله سبَلَ العهد، وأن حالوا عن العهد، ونسوا أيام الود. بحرمة الأدب، إلا ما أقرأتهم مني السلام، قلت: كما تأمرين وأكثر»(١).

وكان ابن شهيد، قد اعتلق يومئذ بدولة هشام المعتد، واختص بالوزير ابن الحنّاط الذي ارتقى الوزارة من الحياكة، ولابن شهيد قصيدة في الوزير المذكور، تكتّمها، ولم يبح بها، وهي قصيدة ذميمة المعاني، أنشدها هذا الخليفة، إثْر قتل ابن الحناط الوزير، يقول فها:

أَحْلَلْتَنِي بَحَلَ مِن دَمِ الأَعْداءِ ورويت عندكَ من دَمِ الأَعْداءِ وطَعِمْت لخم المارقين فَأَخْصَبَت حالي، وبلَّغني الزَّمان شفائي

⁽١) التوابع والزوابع ١٤٩.

ورَأْيَتُني كالصِّقْر فَوْقَ مَعَاشٍ تَحْتي كَاأَنَّهِم بناتُ الماءِ (١)

ولنا أن نسأل، ماذا لبَّت الرسالةُ من حاجة لدى القارى، ؟ وفي الردّ على هذا نقول: اننا نرى فيها بذور الأدب الروائي، وأصول الفلسفة الأخلاقية كما أنها وضعت أصول تقارب الثقافة المشرقية والأندلسية، وفي اعتقادنا أنها تسدي للقارى، خدمة جليلة، من حيث أنها تقفه على ضرب من ضروب الأدب الأخلاقي أو الأدب التربوي، أو ان شئت فقل: الأدب السياسي في تراث الأندلس.

فالسخرية في الرسالة لا تعدم التعقل والفطنة، وتقوم على الثقافة وسعة العلم، وتهدف الى نواح بعيدة تتصل بالناس وما فيهم من اعوجاج، أو الهيئات الحاكمة، أو الأصناف الزائغة، واننا لنجد في تهكمه لذَّة العقل والسمع والبصر جميعا. وفي هذا الأدب تبدو ابداعية أهل الأندلس في هذا اللون القصصي المسرحي.

- ٣ -

ولكنا في الحديث عن ابن زيدون، نجد أنه في هذه التشبيهات التي عملها في رسالته الهزلية، قد أحسن فيها، فانه أظهر الشكل الفني الهجائي^(۲)، ليس فيه الهجاء فقط، لكن في باب الاستهزاء والهزل « وذلك أن الاستهزاء هو زلل ما، وبشاعة غير ذات ضغينة، ولا فاسدة »^(۲).

فالرسالة، أتاحت _ لغير _ ابن زيدون _ من أصحاب المعرفة الواسعة، أن يكسبوا شهرة عن طريق تفسير تلك الرسالة، فقد تناولها بالشرح ابن نباتة المصري، وسهاها «سرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون». وقد نجد في جوها مَشَابِهَ من جو « التربيع والتدوير » ، التي كتبها الجاحظ في ابن عبدالوهاب، ولكنها بعد _ كها سيأتي تفصيل ذلك _ عريقة في الأندلسية، حتى لتبدو عليها المشابه الأخرى، كأنها مسحة عارضة.

ينم ابن زيدون على نفسه كثيرا في تلك الرسالة، التي كتبها على لسان ولادة، فان

⁽١) الذخيرة ١١/١/٣.

⁽٢) قال صاحب الجذوة (ص ١٣٠) في ترجمة ابن زيدون: « ... شاعر مقدم، وبليغ مُجوِّد، كثير الشعر، قبيح الهجاء ».

⁽٣) أرسطو طاليس قي الشعر ٤٥.

ولادة التي تقول لابن عبدوس في تلك الرسالة: «أيها المصاب بعقله، المورط بجهله، البين سقطه، الفاحش غلطه، العاثر في ذيل اغتراره، الأعمى عن شمس نهاره، الساقط سقوط الذباب على الشراب، المتهافت تهافت الفراش في الشهاب »، انما هو ابن زيدون الذي صار يرى الانسان، صورة «هزلية» وكلما أمعنا في القراءة في تلك الرسالة، عرفنا ابن زيدون من وراء ولادة، وعرفنا أنه هو الذي يتسلى عن حبه باستلهام القديم، فانه استطاع أن يحيل «قصة حبه» الى «مشاعر فنية» ليطمئن ويستريح.

فها لم يكونا محبين قد تكافيا في المحبة، وتأكدت بينها تأكيدا شديدا، فهي انما كانت تضاده في القول تعمدا، وتخرج عليه في كل يسير من الأمور، وتتتبع كل لفظة تقع منه، وتتأولها على غير معناها، حتى بلغ بها ذلك أن تهجره هجرة حقيقية تولدت عن شحناء بينها، وان بدت من طرف واحد، بعد أن طالت صلة الحب بينها سنوات، يراها وتراه، ويجمعها لقاءات، ويكتبان في ذلك الأشعار، ولكنها كانت تدافعه تارة وتجاذبه تارة أخرى، وهي في جميع ذلك، تتعهده بيد صناع، حتى ليمكن القول: بأنها تعرف كل حركة في ضميره، وتلمح كل هزة في وشائجه وعروقه.

على أن الوسيلة الأدبية التي استخدمها ابن زيدون من استيحاء للصور التأريخية، واستلهام لقيمها الانسانية، تنبىء الى أنه حاول أن يقيم عالماً تتعهده نفسه بالرعاية والعناية، اذ أن سخريته لم تكن تحمل فناء أبديا، ولكنه انما كان يعشق الحياة من خلال نزعة زيدونية خاصة به.

فالفن الهجائي الساخر الذي كانت تنضح به رسالته، لم يؤد الغاية بقدر الافصاح عن نزعة تحفزية من لون خاص، تعطي ابن زيدون نوعا من الافتراض الودي، والمكافأة الحسنة عند ولادة، أو عند غيرها من جهور قرطبة على الناحية الافتراضية.

لعل في هذا ما يقضي بشيء من الوضوح، الى أن الدور أو البعد الاجتاعي، يتجاوز حد الابهام الى الافصاح عن نفسه، وان لم يكن يخضع لتخطيط أو يوحي بتقنين عملي، فان ذلك ليس ينفي هذا الدور الاجتاعي بأن يظل قائما على الصعيدين العملي والنظري في الوقت ذاته.

والرسالة تعتمد أوصافا مضحكة، تقوم على ملكات كثيرة قد يناقض بعضها بعضا.

فانها فهمت المضحكات على هذا الأساس الذي تغلب عليه المقابلة الأسمية بين الضحك والاشفاق، ثم يتفرع الضحك ويتشعب وتلوح منه أفانين الدعابة والهزل والعطف، ولكن من المنازع البعيدة في هذه الرسالة، المنزع الساخر الذي ينم عن عبقرية ذات اقتدار واضح، ومزاج نافذ الى اعهاق النفوس والأذواق. على هذا النحو «هجينُ القذال، أرعنُ السبال(۱)، طويل العنق والعبلاوة، مفرط الحمق والعباوة، جافي الطبع، سيء الجابه والسمع، بغيض الهيئة، سخيف الذهاب والجيئة، ظاهر الوسواس، منتن الأنفاس».

وعلى هذا، فان عملية الضحك، ليست _ كها هي بادية _ بقضية تخضع لمشاعر فردية، أو نزوات أحادية، وانما هي ذات حس اجتاعي، تخضع لمعايير اجتاعية، تنضبط أو تنفلت عندما يستولى على هذه الموازين ما يفقدها اتزانها، ولا دخل لها باثابة الشخص أو عقابه من قبل المجتمع.

ولعل واحداً من هذه التفاسير في مسألة الاضحاك هذه، يرتد بنا الى عدم الاتزان، أو الى أننا نتصور أننا فقدنا حقيقة الاتزان الطبيعية بما يشعرنا بالانبساط والسرور، أو بمعنى آخر، أن الكاتب قد تجاوز بتصويره الفني، الحد الطبيعي للاتزان، مما يعكس بعدا جديدا، وهو ما يدفعنا الى أن نضحك. وكذلك في الوقت نفسه، فان التجاوز في الاتزان الطبيعي، يؤدي الى انقباض نفسي أو نقض حقيقي لساعة الفرح والسرور، فنألم ونحزن، وقد نبكي، كما تظهره هذه العبارات: «واستعليت في مراتب الجلال، واستوليت على محاسن الخلال، حتى خَبَلْت أن يوسف عليه السلام حاسنك، فغضضت منه، وأن امرأة العزيز، رأتك فسلت عنه، وأن قارون أصاب بعض ما كنزت، والنّطف (۱) عثر على فضل ما رّكزْت (۱)، وكسرى حمل غاشيتك، وقيصر رَعَى ما شيتك».

فالسخرية قائمة في بناء الرسالة، على الفكرة القيمة في المقابلة، بين الحق والباطل، وبين الحقيقة والزيف وبين الكهال والنقص وبين الطبع والتكلف، وبدقيق العبارة، بين القيمتين: الحاضرة والمستقبلية. يقول: «حتى ان باقلا موصوف بالبلاغة اذا قرن بك، وهَبَنَّقةً

⁽١) السبال: الشنب، يريد أنه أحمق.

⁽١) النطف: رجل من تميم نهب أموالا لكسرى في الجاهلية فأثرى، فضرب به المثل بما أصاب من ثروة.

⁽٢) من الركز: وهو المال الدفين.

مستوجب لاسم العقل اذا أضيف اليك... فوجودك عدم، والاغتباط بك ندم، والخيبة منك ظفر، والجنة معك سقر».

وهي رسالة مبنية في كُلِّيتها على الاعتداء الشخصي، وفيها أنطلق ابن زيدون الى أبعد حدود الانطلاق في الاباحية، والافحاش في المعاني والألفاظ، ليظهر خصمه في مواقف تثير الضحك والهزل، وفي بعضها يظهره بصورة الفارس الأحمق، ويدّعى الشجاعة ونحو ذلك، يقول: «وزيد بن مهلهل انما ركب بفخذيك، والسَّليك بن السَّلكة انما عدا على رجليك، وعامر بن مالك انما لاعب الأسنة بيديك، وقيس بن زهير انما استعان بدهائك»

ونحن لا نزعم أن ابن زيدون، قد استوعب الكلام في أسرار المضحكات على اختلافها، وانما أدرك فيها ما تثبته ناحية علم الذوق، أو علم الجهال، والنزعة العلمية المجردة في معرفة العلوم التي راح يضفيها على خصمه وينزعها عنه على نحو ساخر، فانه بذلك تناول الضحك من الوجهة التقابلية بينه وبين الأحاسيس الجميلة أو الجليلة، لأنه كان ينطلق الى الاستثارة الضاحكة الظاهرة، من غير أن يستوعب أصوله وتفريعاته، لأنه ليس من منهجه في الأصل.

وهو منهج لا يفترق كثيرا عن بنائية المنهج التي اعتمدها الجاحظ في رسالته، من حيث الاستنطاق والاستغفال في احراز المعرفة والجهل بها، وهذا المنهج الثنائي بين الايجابية والسلبية التخذ كثيرا من العناصر أدوات فنية تعبيرية له، أمثال المبالغة والتلاعب الأسلوبي، بين مدح ساخر وتهكم ضاحك، وعرض لما يختزنه العقل الزيدوني من المصطلحات العلمية، والاستشهاد بالأمثال والنصوص الشعرية المحفوظة والأخبار الأدبية التي كان يستظهرها.

فها هنا، الأسباب للضحك، تجري على السجيّة، وتُمثّلُ في النقائض الدقيقة التي تصاحبها وتقترن بها، على حسب هذا النسق في الرسالة، دون غيرها، وهي تخالف هاهنا في بعض أجزائها الرسالة الجاحظية.

فالتهكم فيها قاس، يستهزىء بالحب والجهال، وليس فيه ما يكظم الغيظ، بل هو الغدر والتشفي والانتقام، وهذا التهكم المباشر، هو الذي يقلل من منهجية الرسالة في خطوطها الفنية والحياتية معا، لأنه لا يتيح للرسالة قوة تستبطن خائنة ابن عبدوس وتصور حركاته وخلجاته بالأسلوب القوي النافذ، والأهاجي غير المباشرة، بل يتهكم بصاحبه بأضرب من الشتم والقدح والسباب المفتعل.

وهو يكثر من هذا النمط في هذه الرسالة، على سبيل التبجح بالغرابة والاجادة، ويحكم في نفسه للنادرة التي تضحك، وقد كان مشغوفا بهذا التصور وتلك الاجادة، متعجبا منها، معجبا بها، معتقدا أن الرسالة تحققت لها الغاية الفنية والسبية معا، وانه مَلُحَ فيها، والحقّ أنه ما أوقعه في ذلك الا الجاحظ في رسالته «التربيع والتدوير»، والمظنون أن ابن زيدون لم يزل يجري _ هو وغيره _ خلف هذا الرجل ويتعثر، ويطلب مطالبه فتتعسر عليه، دون أن يحتكم الى مقاييس أخرى، لو احتكم اليها لخلّصته من عبوديته لناذج فنية قديمة، أو على الأقل لخفّفت عليه من استبداد ذلك الأنموذج القديم.

ان رسالة ابن زيدون _ كما هو باد _ تعرض لنا مركّبا واحدا من الأحداث، يتكرّر من أول الرسالة الى آخرها، فهي لا تزيد على أن تعيد وتكرر في تعاقب وصفيّ مُنظّم شخصية ابن عبدوس، وفي بعض الأحيان يتفق أن يتكرر المشهد بين الجاحظ وابن زيدون، حول شخصيتيّ ابن عبدالوهاب وابن عبدوس.

على أنه، مهما يكن من شأن تَيْنك الشخصيتين اللتين تنظم فها بينها المواقف المتناظرة في الرسالتين المذكورتين، فثمة فرق عميق، يظل قائما في الحقائق الجوهرية، فنحن لا نشك أن الكاتبين احتفظا بمظهر حياتي، بأن أدخلا في حوادث رسالتيهما نوعا من النظام الرياضي، الا أن الوسائل تختلف فالجاحظ يعتمد طريقة تصله مباشرة بفكر القارى، أو المشاهد، كما لو كانت رسالته أعدت أصلا لأن تمثل أما في رسالة ابن زيدون، فالأمر على اختلاف فيها.

فالسخرية عند ابن زيدون، لم تكن «كالسخرية الجاحظية»، طبيعة أصيلة في النفس، موكلة بنقائص الناس، تتعقبها بالتشهير والتعيير، أي أن ابن زيدون، لم يستوف شرائط هذا الفن، ولم يتملك أداته وآلته، فليس بين أيدينا تأليفات زيدونية في هذا الميدان، كالذي يتفق للجاحظ في كتاباته عن «الطفيليين» وعن «اللصوص» وعن «البخلاء»، وليس له أيضا في الأمور المتناقضة والحالات المتضاربة، فيحتج للشيء على الشيء، كما كان يصنع الجاحظ(۱).

ومن هنا، فان النزعة الواقعية الواضحة التي تصور الحياة، لم تجر بين يديه في فنية دقيقة، بحيث تبدو عبقريته عاجزة عن الاتيان بالصورة التي تبعث على الضحك التأملي العقلي المعبر، في حين أن النزعة الفكاهية الجاحظية، تنطوي على كثير من هذا، فضلا عن التناغم

⁽١) أنظر احتجاج الجاحظ لفضل السودان على البيضان، وافتخاره للرماد على المسك.

الحزين الذي يحلق فوق بعض الشخصيات الجاحظية أحيانا ، مثال قوله: « فأنت _ أبقاك الله _ في يدك قياس لا ينكسر ، وجواب لا ينقطع ، ولك حَدّ لا يُفَلُّ ، وغَرْب لا ينتني ... ومن غريب ما أعطيت وبديع ما أوتيت أنَّا لم نر مقدودا واسع الجفرة غيرك ، ولا رشيقا مستفيض الخاصرة سواك فأنت المديد ، وأنت البسيط ، وأنت الطويل ، وأنت المتقارب ، فيا شعرا جَمَع الأعاريض ، ويا شخصاً جمع الاستدارة والطول » (١) .

أقول، ان ابن زيدون أخذه الاستغراق الذاتي، بحيث بدا قلمه طافيا لم يتجاوز السطح، وأنه من الوضوح والمباشرة اللذين لم يستطع معها أن يتناول شخصية ابن عبدوس على أنها قضية اجتاعية في قالب ساخر، وهذا ما جعل رسالته لم تحتمل الا الظاهر، أما الباطن الذي يصور الأبعاد النفسية لشخصية الخصم، فليس يأخذ الوضع الانساني الطبيعي في الرسالة، ذلك أن الرسالة استحالت طوفانا من الألفاظ والتعابير الحفظية، التي لم تدرك ما في الحياة من افساد واضطراب.

والحق، أن المتمعن في فنية السخرية الجاحظية، يَفْقَهُ للوهلة الأولى، أن الجاحظ أرسى دعائم مدرسة فنية لأصول الفن «الكاريكاتيري» في أعلى مراتبه، اذ كان يرسم الشخصية لخصمه على التباله والتغافل والحمق، ويستشرف ذلك استشراف العارف الماهر.

نعم، ان الجاحظ وهو يحاور أحمد بن عبدالوهاب، ويترسم شخصيته في التربيع والتدوير، كان يتمتع بنفوذ خاص يعينه على أن يختار ويركز في الاختيار من خلال رؤية فلسفية عميقة، تمنحه فعالية قوية في التمييز والتشخيص، بحيث يُكَثِف الاحساس لدى المتلقي، ويعمق النظرة نحو هذا الانسان المتضاد الأوصاف والتكوين، كما حاول أن يظهره في رسالته، مُربَّعاً مدوراً.

فانه عمد الى الأساليب الفنية. المحكمة، فكان يتنقل هنا وهناك ويقلب ابن عبدالوهاب على جميع جوانبه، حتى تمزق بين يديه وعلى لسانه شر ممزق، معتمدا على عنصري التضاد والمفارقة، اللذين بنى على أساسها شخصية الوزير، وصيرها مادة أساسية، وعمقا جوهريا، ينفذ اليها. يقول: «وأنا، أبقاك الله - أتعشق انصافك، كما أتعشق المرأة الحسناء، وأتعلم خضوعك للحق، كما أتعلم التَّفَقُه في الدين ولربما ظننتُ أن جورك انصاف قوم

⁽١) التربيع والتدوير ١٨٠.

آخرین، وأن تعقُّدَك سهاح رجال منصفین »(۱).

ويمضي الجاحظ في منهجه التهكمي الساخر، فيخلب الألباب باستخدامه القيم الحياتية والفنية، والعلم بأضرابه، مادة للتهكم والزراية بخصمه، فيقول: « فخبر في عها جرى بينك وبين هرمس في طبيعة الفلك، وعن ساعك من أفلاطون، وما دار في ذلك بينك وبين أرسطاطاليس، وأي نوع اعتقدت، وأي شيء اخترت؟ فقد أبت نفسي غيرك، وأن تتشفى الا بخيرك... «(٢).

وهكذا، فان الجاحظ انطلق من الأبعاد الحقيقية للنزعة الفلسفية عنده، حين نراه يتهكم من الحياة والأحياء، ويصوغ ذلك على أساس علمي متين، بريشة عالم مِفَن، ابتلى الحياة ورآها سرابا يخدع الأبصار، مما جعل لأدبه قوة تاثيرية تجاوزت الآفاق الجاحُظية في مراميها القريبة والبعيدة، من غير أن تفقد الجذوة أو تعدم المقتبس.

والفرق بين الجاحظ وابن زيدون، أن الجاحظ مطبوع على التفكه والسخرية، شديد التمرس في هذا المجال، ثم يزيد في رسالته «التربيع والتدوير»، من الاشارة على العلم بالنفس - يسبر أغوارها، ويقف على حقائقها -، وما نراه من حوكه للنكته، ومُلْكه لأبعاد الشخصية يتلاعب بها ويكررها بسعة نفس فيا يُضَيِّقُ الأنفاس.

وهما يلتقيان من حيث أنهما يستهزئان بالشخصيتين المذكورتين في رسالتيهما بقوة وعدم خفاء وفي تقحم. ولكن النزعة الباغضة والانتقام في توليد السخرية فيهما، تختلفان قوة وضعفا.

غير أن ابن زيدون، يبقى _ على كل حال _ « فتى الآداب وعمدة الظرف » (") ، لا يفارقه العبث والغرور ، فالعبث والغرور بابان من أبواب السُّخْر في الرسالة، بل هما جماع أبوابها كافة.

والتربيع والتدوير، تظل نادرة الزمان، ودلالة حضارية على تميز عقلانية الجاحظ والتماع ذكائه، فالرسالة لا تصدر الا عن الأديب العالم المضحك المتفنن في أحوال الانسان ومجاهل

⁽١) المصدر السابق ٢٤.

⁽٢) المصدر السابق ٤٩.

⁽٣) الذخيرة ٢٣٧/١/١

نفسه ، وكل ذلك موفور وعميق في جميع نواحي المعارف الجاحظية ، وأنه «ليدل على تلك الحضارة المتسعة الجوانب البعيدة الآفاق المتألقة الأكناف التي انتشرت في ذلك الوقت » (١).

ويجد الباحث بعد ذلك، أن الاحساس بالنزعة الفكاهية لدى أبن زيدون يتأثر بالمناخ العام الذي أثاره الجاحظ بكتاباته، وخاصة بتساؤلاته التي تنم عن مدرسته الكلامية، وأن جهد ابن زيدون لم يتعد التقليد المتقن للحس الفكاهي الأصلي، أو التحوير الجزئي في بعض أسابه.

أسبابه. . ولكن، هل تلقّى هذا الفنّ أثراً آخر غير المشرقي؟ ليس من المستبعد أن يتأثر هذا الفن بالحس المحلي على نحو عفوي خالص، شانه في ذلك، شأن بقية الفنون الأخرى، وقد كانت عملية الاسترقاق تُقَوي من هذا الأثر الأجنبي «ان وجد».

وتلمّس المؤثرات الأجنبية غير المشرقية في «المضحكات» الأندلسية، أمر يحتمل الاستبانة، فهناك جماعات ضخمة من النصارى كانوا يعيشون في داخل المجتمع الاسلامي، وكان يتهيأ لهم ممارسة الشعائر الدينية، والاحتفال بالأعياد والمواسم في الاطار الشعبي القديم، فضلا عن الطوائف الأخرى كاليهود، فالظرف فيهم فاش، وهو كالغريزة (٢).

فلعل في هذا ما يُقرِّب الاحتمال، لتأثير المجتمع الأسباني المسيحي في المجتمع الاسلامي الأندلسي، يقول ابن خلدون في المقدمة، وكان شاهداً أمثال هذا اللقاء في المجتمع الغرناطي: «فانك تجدهم يتشبّهون بهم في ملابسهم وشاراتهم والكثير من عوائدهم وأحوالهم، حتى في رسم التماثيل في الجدران والمصانع والبيوت» (٢).

والحقيقة، أن هذا كله يقوي ما كان للفكاهة المشرقية من شأن وأثر كبيرين، في نشر النتاج الأدبي الفني المشرقي، بالاضافة الى التقريب بين هذه الأضرب الفنية المختلفة، التي استطاعت أن ترسم أساسا جديدا للاتجاه الأدبي الفني في الأندلس.

_ 5 _

ولا نبالغ اذا قلنا، ان ما نسوقه من ملحوظات يُفسِّر بشكل عام، التشابه في الرسالتين _

⁽۱) دراسات فنیة ۵۱۸.

⁽٢) النفح ٣٨١/٣

⁽٣) المقدمة ١٤٠ بولاق.

رسالة التوابع والزوابع والرسالة الهزلية _، ولكن الشيء المثير أن رسالة ابن شهيد وطريقة عرضها تقفان بشكل منفرد، حتى لتعارض رسالة ابن زيدون المشابهة في نقطة جوهرية واحدة، وهي القيمة الخيالية.

وتأتي أوجه التشابه في ظواهر السخرية والتهكم، وفي المادة التأليفية في الرسالتين، وأهم من ذلك كله في المنزع الذاتي. ولكن هذا التشابه في بعض الظواهر المنهجية، لا يعني أن الجوهر واحد، ولا يمكن أن تكون الذاتية الشهيدية هي نفسها الذاتية الزيدونية، مثلما لا يمكن أن تكون الغاية التحفزية في الرسالتين واحدة، فالاستثارة عند ابن شهيد قضية ابداعية، تحاول أن تثبت وجودها باستحصال اجازات في الشعر والنثر والنقد، وأما ابن زيدون، فعمد الى التهاجي على النمط الجاحظي في تربيعه وتدويره، بمعنى انه أراد أن يحقق: احراز مكانة اجتاعية لدى ولادة، وأقتفاء المنهج الجاحظي.

الا أنه لم يكن في تنميق الهزل والنادرة أقدر منه على سائر الفنون الأخرى، ولكنه كان يذكر العلل الطريفة، والاحتجاجات الغريبة، ويحاول مغالبة هذه الطبيعة واظهارها، ولكن طبيعته الأصيلة تغلبه أحيانا على أمره، فليس تَقْوى على أن تسبر أغوار نفس ابن عبدوس، بل توقفت عند الناحية التصويرية والاستيحائية من أعماق التأريخ المادي والعلمي، تضفيه عليه في الايجاب والسلب، فيفتن في ذلك غاية الافتتان، بمدحه حتى يبلغ الغاية التي لا يتصور معها وجه من وجوه الذم، ويذمه فيضعه موضع القذى في العين « وليس من شك في أن هذا لون من افتنان الجاحظ، ومظهر من مظاهر قوته وعبقريته »(١).

واذا كان لابن شهيد أن يقصد عالم الأرواح، ويختار تصوير عالم الجن، لأن العرب تنسب العظائم الى فعلهم، وهم قادرون على صنع العجائب، فلا يغيبن عن البال، أن ابن زيدون أيضا جعل رسالته على لسان ولادة، ليكون ذلك أبلغ في الجرح وأشهر في الحرج لابن عبدوس.

واذا كان الدافع الشخصي هو السبب الرئيسي في بناء الرسالتين، فيجب ألا ننسى أن الدافع الشخصي لابن شهيد، وهو اثبات جدارته الفنية في الجانب النثري والشعري والنقدي على أهل زمانه ومعاصريه.

⁽١) النثر الفني في وأثر الجاحظ فيه ٢٦١.

كذلك كان الى جانب الدافع الشخصي عند ابن زيدون، جانب اثبات قدرته الفنية الرائعة التي ظهرت من خلال الرسالة التي أثبت فيها علمه بالوقائع التأريخية العربية والفارسية واليونانية والأعلام واستشهاده بالأمثال والحكم والأشعار من جميع العصور.

ولقد برزت قدرة ابن شهيد أيضا في ما تحفظه ذاكرته من أشعار العرب من العهد الجاهلي، من عهد. امرىء القيس الى الأموي حتى وصل الى العصر العباسي والى شاعرة المشهور، المتنبي.

أما الجانب الهزلي في كلتا الرسالتين فيبرز من خلال الصفات التي أضفاها الكاتبان على منافسيهم. فكثيرا ما كان يهزل الشاعر من توابع الشعراء والكتاب، ولا ننسى الجانب الهزلي الذي أضفاه ابن شهيد على صاحب أبي القاسم الافليلي، أنف الناقة، وبما أن الأسهاء التي اختارها لتوابع الشعراء والكتاب يبرز الجانب الهزلي فيها، فكيف في الصفات التي أضفاها عليهم، وهو يريد أن يثأر لنفسه من أصحاب هؤلاء التوابع؟! وكذلك موقفه الهزلي عندما اختير ليحكم على شعر الحيوان من البغال والحمير. هذا، ولقد كان الجانب الرمزي أكثر سيطرة على رسالة ابن شهيد، فقد كان يرمز في جميع اختياراته من الأسهاء والصفات، وكان التصوير للواقع الاجتماعي والسياسي عنده واضحا جليا.

أما الصفات الهزلية التي أضفاها ابن زيدون على منافسه وغريمه في حبّ ولآدة، فيظهر فيها الجانب الساخر اللاذع، فقد جعل من ابن عبدوس صورة «كاريكاتيرية» الصفات الايجابية، ثم يعود فينتزعها ويجردها عنه.

فالافتعال يغلب على الفكرة الابداعية عنده، كأنما هو يستجدي الاضحاك، ولم يؤصله كالذي نراه في الرسالة «الشهيدية»، أو إنْ أردنا الدقة، في الأجواء الجاحظية الأصيلة، ومع ذلك، فان لكل من الرسالتين طابعا مميزا ـ لا يمكن تقليده ـ من الناحيتين: الفنية والثقافية، بينا يمكن للتوابع والزوابع أن تحمل نواة «كوميديا» المواقف، الكوميديا الراقية غير المفتعلة، فهي أميل الى أن تكون عرضا مسرحيا للحياة الأدبية بقرطبة، بغية تحقيق الانبساط وادخال الفرح على أنفس القرطبين.

الفصل الرّابع لطائف الفكاهة في السياسة والاجتاع

- 1 -

أما المضحكات السياسية التي تنطوي على اقذاع أخلاقي ونقد اجتماعي، وتتجسد فيها البراعة والذكاء، فهي _ كما رأينا _ لا تفارق طبقات الكتاب والشعراء، فان التفكه التهكمي الساخر، قد يخرج عن جماعة من الأدباء، ممن يستشعرون ظلامات معينه، في النفس أو في ضيق ذات اليد. وعلى العموم، فان هذه المضحكات، تعبر عن الروح الانتقامي الغاضب، وتدل عليه.

ولكن صفحات من البحث، كتلك التي تشير الى الاختلاف الاجتماعي بين أهل الأندلس وبر العدوة _ مما هو مستوفى في حديث قادم _ تدل على خصائص الاجتماع البشري الذي يحمل في طياته الاستخفاف اللاذع والتهكم الساخر، بين مجتمع المدينة والقرية أو البادية والحاضرة.

وكذلك فان الفكاهة وثيقة الارتباط بالاجتماع الأخلاقي، وهو ما يوضحه الاختلاف في البنية الاجتماعية نفسها، فالعنصر البربري، على ما كان يتمتع به من الملامح العامة الواضحة في التأريخ الأندلسي، لم يتوفر له الانسجام التام في المحيط الأندلسي، لذلك، فالفكاهة والضحك، كانا سلاحا تشهيريا في أيدي الأندلسيين بجماعة البرابرة، والاستخفاف بعاداتهم وأغاطهم السلوكية، حتى ان الأمراء أخذوهم بالسخرية والأزدراء والاستهجان.

ويستشرف البحث أمثال هذا الروح الساخر الذي ينم عن جذور اجتاعية عميقة في العهد الطائفي، عند شخصيتين بارزتين هما، المعتمد بن عباد، ووزيره أبو بكر محمد بن عار، فانهما ساءت الأحوال بينهما، فاستخف كلِّ منهما بصاحبه، وراح ينال منه في نفسه وعرْضه، نتيجة للحظات الاستعلاء والافتخار التي كانت تملأ نفس الملك العبادي، ولحظات القوة المصطنعة التي كانت تحاول أن تستجمعها نفس الشاعر ابن عمار في حال التأذي والايلام.

وليست هذه السخرية المقذعة التي تؤلم الناس أو تكشف عيوبهم ومثالبهم الا دلالة على الحقائق الاجتماعية والسياسية التي تطورت في حياة هذين الرجلين، والتي تبرزها هذه

المقطوعات ذات المضامين الرامزة الى أبعاد من التاريخ والاجتماع.

والذي استجاش هذه الملاحاة وأذكى جذوتها، ما انطوت عليه أنفس الأعداء من شهاتة بابن عهار في نكبته مع المعتمد، ذلك أن ابن عهار، كان تولّع بانتقاص الوزير أبى بكر أحمد بن محمد بن عبدالعزيز – صاحب بلنسية – وغَري بذمه، وكان هذا الأخير «واحد وقته رفعة وجلالة، وضد ابن عهار صيانة وأصالة» (۱)، فكان يبالغ بقدحه، ويظهر مثاليه على أهل بلنسية، ويغريهم بالقيام عليه، وذلك حين غدره ابن عبدالعزيز، فيقول فيه:

جساءَ الوزيرُ بها يُكَشَّفُ ذَيْلَهُ نَكَثَ اليمينَ وجارَ عن سَنَسنِ التُّقَى آوى لِيَنْصُرَ من نَبَا المَشُوى به ما كُنتُمْ الا كامَّةِ صالح هذا وخصَّكُمْ باشْام طائرٍ

عسن سَوْءَةٍ سَوْءَى وعسارٍ عسارِ وقضَى على الاقبالِ بسالادبارِ وقضَى على الاقبالِ بسالادبارِ ودَهاهُ خِلْانٌ مسن الأنْسار فرماكُمْ مسن طاهرٍ (٢) بقُدار ورمسى دياركم بالأم جار (٣).

ووفي هذه القصيدة، هذا البيت الذي أذكى روح التناقض بين المعتمد وابن عمار: كَيْفَ التَّفَلُتُ بِالخديعِة مِن يَندَيْ رجلِ الحقيقِة مِن بني عَمَّال

فذيله المعتمد _ لمّا اتصل به هذا الشعر _، بقوله يُعرِّض بابن عمّار ويزري ليضحك الناس على تعجرفه:

ومُتوَّجاً في سالف الأعْصار والضَّاربينَ لهامسة الجَبَّار المَّانهضين الغار بَعْد لَا الغَار العَار في الأحْرار فَمِان بني الأحْرار

الأكْثريـــنَ مُســـوَّداً ومُمَلَّكَـــا

والمُؤْثــريــنَ على العيــالِ بـــزادهـــم النَّــاهضين مــــن المُهـــودِ الى العُلا إنْ كُوثروا كانــوا الحصى، أو فُــوخــروا

⁽١) الحلة السيراء ١٥٥/٢.

⁽٢) المراد ابو عبدالرحمن محمّد بن طاهر، وقُدار: عاقر النّاقة.

⁽٣) الحلة السّيراء ١٥٦/٢.

يُضْحي مؤمِّلُهُمْ يُومَّلُ سَيْبُهُ تَبْك عليه مُستنب وُسُ بعَبْ رَة

لَمَا تَنَلْــك شَعُـــوبُ حتَّــــى جَــــاوَزَتْ

يا شَمْسَ (١) ذاكَ القصر، كيف تَخَلَّصت فيه اليك طورق الأقدار غَلْبَ الرِّقابِ وسامييَ الأسْوار (٢)

ويَبيتُ جارُهُم عزيزَ الجار

كَأْتِيُّهَا الْمُتَدافِعِ التَّيِّار

فاهتاج ابن عمار، واستوحش، فأفرح ذلك ابن عبدالعزيز الخصم اللدود له، وأحدث في نفسه المكيدة، وذلك بان اصطنع لنفسه عينا يهوديا على ابن عمّار في مرسية، حتى «أحله _ ابن عار _ محل الراوية لأشعاره في هجاء ابن عباد »(٣) وهنا يستظهر الوجه المضحك بادخال العنصر اليهودي، واستشرافه على حقائق المكايدة، وعندئذ لا يستبعد أن ينتحل اليهودي الأبيات الآتية ويذيعها على الناس، على لسان ابن عمار، وان كان من الطبيعي أن يسخر ابن عمار من شانئه المعتمد، ومن ذلك قوله:

ألا حَسيِّ بالغَرْب حَيَّا حِلالا أَنَاخُوا جَالا وحسازوا جَالا وعَـــرِّجْ بِيَـــوْمِينِ أُمِّ القُــرى ونَــمْ، فعسى أَنْ تــراهــا خَيــالا ولم تَــر للنَّــار فيهـــا اشتعــالا

لتَسْأَلَ عـن سـاكنيهـا الرَّمـاد

وفيها اقذاع، ومنها:

سَأَكْشَفُ عَرْضَكَ شيئاً فشيئاً وأهْتكُ سنْركَ حالاً فحالاً فا

فلها تلقُّف اليهودي تلك الأبيات، طيَّرها الى ابن عبدالعزيز، فاستعجل بارسالها الى المعتمد، فكان ذلك مما استثار موجدته، وسارع بالانتقام منه.

وكان ابن عار على تمكّنه بتلك الأقطار من بلد بني هود، لم تَصْفُ له الأيام فبنو عبدالعزيز أصحاب بلنسية «كانوا يُشَرِّقُونه بريقه، ويوعِّرون عليه السهل من طريقه، ويبلغه

⁽١) يريد بشمس أُمِّ ابن عمار، وبشنَّبوس قرية اوائله من نواحي شِلْب.

⁽٢) المصدر السابق ٢/(١٥٦-١٥٧).

⁽٣) المصدر نفسه.

⁽٤) المصدر السابق ٢/(١٥٧-١٥٨)، ويومين اسم قرية منها أوليَّة بني عباد.

عنهم ما تتوقد له ضلوعه، وتنسكب منه دموعه»(۱)، بلغه عن ابن عبدالعزيز وعن ابن طاهر المشهور بنوادره كما عرفنا _، أنها ندرا فيه بسبب خاتمين كان المؤتمن _ صاحب سرقطة خَتَمَهُ بأحدها، والآخر أذ فونش بن فرذلند(۲)، فكتب ابن عمار الى ابن عبدالعزيز أبياتا ضمنها اشارات استهزائية موفقة من التوليد والاختراع، المطبوع على الصراحة المعنوية والقوة اللفظية ذات الدلالات السياسية في العهد الطائفي، وخاصة عند هؤلاء المنتزين الذي يضمرون العداوة لبعضهم بعضا، كما في الأبيات:

قُلِ للسوزيسر وليس رَأْيَ وزيسر إِنَّ الوزارةَ مُسندلَبِسْتَ رداءَهسا وأرى الفُكاهسةَ جُلَّ مسا تَسأتي به بلَغَستْ دُعابَتُكَ التي أهْسدَيْتَهَا وأَظُنُّها للطّاهسريّ فاإِنْ تَكُسنْ فَسرَسا رهان أَنْتُما فَتَجاريّبا وإِذَا سَلَكْستَ سَبيلَسهُ فَحَقيقسةً وإِذَا سَلَكْستَ سَبيلَسهُ فَحَقيقسةً وأَنْ تَ قُدارُهَا

أَنْ يُتبِعَ التَّنْديرَ بِالتَّنْديرِ وَالتَّرِويرِ وَقَدْ عَلَى التَّغْيرِ وَالتَّصديرِ وَالتَّصديرِ وَالتَّصديرِ وَالتَّصديرِ فَي التَّعْجيرِ وَالتَّصديرِ وَالتَّصديرِ فَي التَّارِمِ التَّامِيرِ وَالتَّصديرِ وَالتَّامِيرِ وَالتَامِيرِ وَالتَّامِيرِ وَالتَّامِيرِ وَالتَّامِيرِ وَالتَّامِيرِ وَالتَّامِيرِ وَالْمَالِيرِ وَالْمَامِيرِ و

وفي مستهل المائة الخامسة، فسدت الأحوال ، وانْفَلَتَ الزمام الأموي، وتصيَّر الملك في طوائف، وتوثَّب البرابرة والعبيد على الأعمال فولوا المدن العظيمة، وكان رؤساء البربر وزناتة، لحقوا بمحمد بن هشام بن عبدالجبار، ولقَّبوه المهدي بالله، لما رأوا من سوء تدبير عبدالرحن الحاجب العامري، ولكن الأمر لم يستقم للمهدي، فانهزم أمام سليمان المستعين بالله، وفي هذين الخليفتين راح الشعراء يتندرون، على نحو من الاستيحاء والمقابلة في الأسماء والألقاب، فتوارد ذكْرُ الأشعار المجهولة على الألسنة، من غير تعيين لقائل، مما ينم عن شيوع حس شعبي ، وشعور مشترك، لدى أهل قرطبة وغيرها من مدن الأندلس، وهذا يدل على

⁽١) الذخيرة ٢١٠/١/٢.

⁽٢) وهو الذي استولى على طليطلة سنة ٤٧٨، ثم انهزم في موقعة الزلاقة سنة ٤٧٩هـ. قادها امير المسلمين يوسف بن تاشفين المرابطي، المتوفي سنة ٥٠٠هـ.

⁽٣) الذخيرة ٢/١/٠٤-٤١١، والحلة ١٤١/٢.

الفوضى وارتباك الوضع السياسي، وفي المهدي يقول بعضهم:

قَــــد قَـــام مَه ـــديُّنَـــا ولكــــن وشــــــــارَكَ النَّــــــاسَ في حَـــــــريمِ

مَن ْ كِنانَ مِنْ قَبْسِلِ ذَا أَجَمَساً

ولأحدهم يهجو سلمان المستعين ويسخر منه، وكان مائلا لبني حمود:

لا رَحِمَ اللَّمَ اللَّهُ سُلَيْمَ انْكُمْ مُ ذَاكَ بِهِ غُلَّتْ شَياطينُها فَبِاسْمِهِ ساحَتْ على أَرْضنَا

ف____انّــــه ضِـــدُ سُلَيْان وحَــلَّ هـــذا كُــلَّ شَيْطـــان لِهَلْ لَكُ شُكَّ إِن وأَوْطِ إِن اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ

بملَّــة الفسْــق والمجُــون

لَــوْلاهُ مـا زال بـالمَصُــون

ف اليّ وْمَ قَدْ صار ذاقُ رون الا)

وان الاستغراق بالأماني الخادعة، هو أيضا من الأسباب المضحكة، اذ هو من أحلام اليقظة وغرور النفس، وخصوصا اذا كان مطلب الخلافة،ولذلك فالشعراء قد تهكّموا بأولئك الذين يمنُّون أنفسهم بالأماني الخادعة كقول الشاعر المعروف بالأبيض، في تهكُّمه برجل زعم أنه بنال الخلافة:

أُميرَ المؤمنينَ نــــداءَ شَيْـــخ تَحَفَّظُ أَنْ يكــونَ الجَذْعُ يَــوْمــأَ أفادَكَ من نَصَائحه اللَّطيفه سَـريـراً مـن أسِـراً تِـكَ المنيفـة وتُضْحِكُني أمانيكَ السَّخيفــــه^(٦) أُفَكِّرُ فيكَ مَصْلُوباً فَأَبْكِي

وهكذا، صار ملوك الطوائف يتباهون في أحوال الملك، حتى في الألقاب، فآل أمرهم الى أن تلقبوا بنعوت الخلفاء، وترقّعوا الى طبقات السلطنة العظمى، وذلك بما في جزيرتهم من أسباب الترفه والضخامة التي تتوزع على ملوك شتى فتكفيهم، وتنهض بهم للمباهاة، ولأجل توثبهم على النعوت العباسية، قال ابن رشيق القيرواني^{ا(١)}.

مِمَّا يُزَهِّدُنِي فِي أَرْضِ أَنْدَلُسِ تَلْقيبُ مُعْتَضدٍ فيها ومُعْتَمددِ كالهرِّ يَحْكى انْتِفاخاً صَوْلَةَ الأَّسَدِ أَلْقابُ مَمْلَكَةٍ في غَيْرِ مَوْضِعِها

⁽١) النفح ٢٦٦١.

⁽٢) المصدر السابق ٤٢٩/١.

⁽٣) المصدر السابق ٤٦١/٣ ، ٤٩٠ .

⁽٤) ديوان ابن رشيق ٥٩، وهما في وفيات الأعيان ٥٢/٤ لابن عمار الأندلسي.

وكان عباد بن محمد بن عباد، قد تلقّب بالمعتضد، واقتفى سيرة المعتضد العباسي أمير المؤمنين وتلقّب ابنه محمد بن عباد بالمعتمد، وكانت لبني عباد مملكة إشبيلية، ثم انضاف اليها غيرها.

وكان خلفاء بني أمية يظهرون للناس في الأحيان على أُبَّهة الخلافة، وقانون لهم في ذلك معروف، الى أن كانت الفتنة، فازدرت العيون ذلك الناموس واستخفت به (١).

حتى كنا نجد أمثلة النقد الساخر في أعصب الأوقات وأحرجها، ذلك أن الضحك في مثل هذه الأحوال، يستدل به على الشعور بالاحتقار لمن يستحق الأحتقار، لأنهم يرون غيرهم يقولون أو يعللون ما يتدنى بالانسان، كقول أبى اسحاق بن معلى الطرسوني يصف خروج أهل بلنسية للقاء العدو في غير ثياب الحرب، في الوقيعة المشهورة للنصارى على المسلمين، سنة مدي المسلمين، سنة المدين العدو في غير ثياب الحرب، في الوقيعة المشهورة للنصارى على المسلمين، سنة

لَبِسَوُ الْحَدِيدَ إِلَى الوَغَى وَلَبِسْتُمُ حُلَىلَ الْحَرِيرِ عليكَمُ أَلْوانَا الْمِسُولُ الْحَرِيرِ عليكم أَلْوانَا اللهِ مَا كَانَا (١) مَا كَانَا (١)

فقد حاكى الشاعر الأمور الجدية بطرائق هازلة ساخرة، باحالتها الى صور تثير الاضحاك. ويذكر ابن بسام من خروج بلنسية لقتال عدوهم، أن أميرهم _ يومئذ المترف عبدالعزيز بن أبى عامر _ «خرج بالعير والنفير والجم الغفير، يحسب الطعن كالقبل، ولم يكن من محبيهن، ويظن السيوف كالمُقل، ولم يتعقب على مشتهيهن ويتخيّل صليل الحسام، من نغم الأوتار »(ت)، وكذلك ما حكاه ابن حيان في صفة أهل طليطلة، وقد خرجوا لعدوهم على تلك الهيئة، فانهزموا وقتلوا، يقول متهكها: «فنبذوا السلاح، وكلفوا بالترقيح ونافسوا في النشب، وعطلوا الجهاد، وقعدوا فوق الأرائك مقعد الجبابرة المتفاتنين، ينتظرون من ينبعث من أهلها للقتال عنهم حِسبة، ولا يرفدون المختل ممن رابط اليهم بعليقة، فتُباً هم تُباً!!» (٤٠).

⁽١) النفح ٢١٣/١.

⁽٢) المصدر السابق ١٨١/١.

⁽٣) الذخيرة ٢/٢/٨٥٨.

⁽٤) المصدر السابق ٥٨٠/٢/٣.

ونحن لا نلبث نجد هذه الألفاظ وكثيرا من موادها المخلتفة، تجري على السنة النقاد الأندلسيين، اذ يفطنون الى الأثر الذي تُخلِّفه، أو القيمة التي تضفيها على الشخصية التي تتميز بها أو تكون بُعْداً بارزا فيها، فينعتون أهلها بعبارات تَنِمَّ عن روح السخرية أو الهزل، يسيطر على شخصيتهم أو كتاباتهم.

- Y -

واللطائف من هذا النوع الساخر، تتغلغل الى الأذهان، واثباتها في هذا الأسلوب «التعريض» يكاد يبلغ من الزام الحجة والتبكيت، ذلك أن دقة النقد الاجتماعي في الضحك ـ الفكاهة ـ على تضخيم القبح، فتذهب به حتى التشوه، لتثير الضحك.

ولعل هذا الارتفاع في سورة الضحك، وتضخيمه الى هذا المبلغ من بلوغ المنزع التهكمي الساخر، على العهد المرابطي، يوضح ما للضحك من فعالية اجتاعية ترصد التغير الاجتاعي وتترسم الأزمات السياسية، أي أن المضحكات تختلف باختلاف الواقع التأريخي والطقس الاجتاعي، فاننا نلاحظ أن الفكاهة بهذه المثابة أداة قتالية موجعة لمواجهة العدوان، فليس هناك ضحك في ذاته، بل هناك صيحات ضاحكة ناقمة، تنعكس عليها الصورة الاجتاعة.

غير أن هذا النوع من السخرية لا ينهض على الغموض والابهام _ وهو في كثير من جوانبه «أدب السخرية» افصاح عما يعتلج النفوس والصدور من غيظ وعداء _ وانما يقوم على المهارة في الالماع، والذكاء وحضور البديهة.

ومن ذلك أن هذه السخرية تحوي كثيرا من المرارة والهجاء اللاذع، مع ما تخفيه من زراية مبغضة، وهي في الآن ذاته، اضحاك مخيف لما تسببه من ايذاء أصحاب هذه الحهاقات السخيفة التي أثارت أقلام هؤلاء الساخرين.

ولسنا بحاجة الى أن نؤكد بأن أنواع هذه السخرية التي سلقت المرابطين بألسنة حداد، كانت تعتمد على حظ كبير من العلم والثقافة، بحيث تنتقل بالناس من الواقع الحقيقي الى الخيال البعيد، فيتحقق لها غرض النقد وغرض التسلية والاضحاك.

فان ذلك ينم عن أصول بعيدة غائرة، فيم كان للبرابرة من مكانة قلقة في السياسة والاجتماع، وقد يفصح عن ذلك، هذه المضحكات على ألسنة الأمراء والشعراء، التي تتجاوز

التندر الى حد النقد الساخر، وقد ظهر التعريض بالبربر منذ القديم، ونجد الملامح الا ولى لهذا التندَّر عند المروانيين، فإن الأمير عبدالله كان يتنادر مع الوزراء والأعيان، من أجل الاضحاك، أمثال الوزير سليان بن وانسوس، وهو من رؤساء البربر وأدبائهم، وكان «كَوْسَجَاً» _ أي لا شَعْر على عارضيه _ في حين أن لحيته كانت طويلة ضخمة، وصفها الأمير عبدالله بأنها «هلوفة». وهذا التعارض بين ضخامة اللحية وانعدام شعر العارضين، هو الذي جعل الأمير يسخر من سليان ولحيته، فدخل عليه يوما، فلما رآه مقبلا، جعل الأمير ينشد:

مَعْلُ وف ة كَ أُنَّها جَ والقُ نَكْ داءُ لا باركَ فيها الخال ق للقمْ س في حافتها نقان قُ

فيها لبلوغي المُتَّكا مرافق وفي احْتدام الصَّيْفِ ظللٌ رائق ان السذي يحملها لمائست

ثم قال له: اجلس يا بريبري، فجلس وهو غضب. فقال: أيها الأمير، انما كان الناس يرغبون في هذه المنزلة، ليدفعوا عن أنفسهم الضَّيْم، وأما اذا صارت جالبة للذل، فلنا دور تسعنا وتغنينا عنكم، فان حلتم بيننا وبينها، فلنا قبور تسعنا لا تقدرون على أن تحولوا بيننا وبينها، ثم وضع يديه في الأرض وقام من غير أن يُسلِّم، ونهض الى منزله»(١)

وسليان هذا ، مع شرف ذاته وعلو همته ، كانت الدعابة في طبعه ، فله أبيات يغري بها الأمير المذكور بجهور بن عبدالملك البختي _ وكان قد صرف عن عمله بكورة ألبيرة لتظام الرعية _ تحمل تصويرا في غاية الاستهزاء من «الغريم» فأخذه الأمير بالشدة ، وأمر باغرامه ثلاثة آلاف دينار ، وقال لسليان ، وقد أخذه الضحك منه : «يا سليان لو زدتنا في الأبيات ، لزدنا الحار في الغرم!»(۲) ، والأبيات هي :

جــاءَ الحِيارُ ـ حمارُ المرْج ـ مُحْتَشِيــاً مما أفــادَ مـــن الأمـــوال والطُّـــرف

⁽١) الجذوة ٢٢٦، وانظر أمثلة من هذا التعريض بالبربر والسخرية بعيّهم، ما دار مع المنصور بن أبي عامر، مع أحد الجند المغاربة، وقد جلس للعرض والتمييز، (مجلة المعهد المصري، العدد ٢٠، ص ٧٢، «الزهرة التاسعة والعشرون»).

⁽٢) الحلة السيراء ١٦١/١.

خَلَى لِبِيرَةَ قَدْ أُوْدَتْ مساكِنُها بَقُبْسِعِ سيرتِ والعُنسف والسَّسرف فساحْمل على العير حملاً يستقل به واتْدرُكْ له سببَاً للتَّبْسن والعَلَفِ

وعلى هذا، فان اللحى من مستلزمات الضحك عند هؤلاء، حتى غدت اللحية علماً يُشْهر بها صاحبها، فيقال: اللّحياني. وبمن أخذه العبث بهذا الفن عبدالوهاب بن محمد ابن عبدالوهاب الوزير «وكان ذا كِبْرٍ عظيم وبأو مفرط»(١)، ويُظهر مع ذلك دعاية في قوله، وكان سناطا:

لَيْسَ بَمِن لَيْسَــتْ لَـِهُ لِحْيَــةٌ بَـِاْسٌ اذا حَصَلْتَــهُ لَيْسَـا وصاحــبُ اللَّحْيـةِ مُسْتَقْبَـحٌ يُشْبِـهُ في طَلْعَتــه التَّيْسِـا إنْ هَبَــتِ الريحُ تلاهَـتْ بــه ومـاسَـتْ الريحُ بـه مَيْسا(٢)

ولعل من المظاهر الأولى للفكاهة في الأدب الأندلسي في العصر المرابطي، تلك السخرية المريرة التي تحمل الاستغراب والتعجب، وذات الانطواء على التنديد والتعريض بالمرابطين، وهو ما يمكن أن يدرج تحت باب «التنافس الحضاري»، والاحساس القومي، فانه بدخول المرابطين سنة ٤٧٩هـ اذ ذاك الأندلس، طمعوا فيها وتسببوا الى خلع أمراء الطوائف، مع معرفتهم بحسدهم لهم، فانعكس نصرهم اياًهم بموقعة الزلاقة خذلانا وقهرا.

ولكن يجب أن نلاحظ طبيعة الفكاهة عند الأندلسيين، وكذلك تطور الفكاهة التأريخي وهل كانوا في فكاهاتهم يميلون الى الانتقاد لأنفسهم أو لغيرهم؟

في الأغلب، اننا نجد الفكاهة الأندلسية تنطوي على شعور بالذات، ولكنهم في فكاهاتهم بالجهاعة المرابطية، يحاولون بأن يلقوا بعض النظرات النقدية على المثالب والنقائص الكامنة في أسلوب الحياة السياسية والاجتاعية. ولكن قد يلحظ وراء هذا الروح النقدي الذي تعبر عنه الفكاهة الأندلسية، تكمن ميول عدوانية حادة تجاه المرابطين.

وانه ليتضح مدى اتقال أهل الأندلس للنقد السياسي الساخر، اذ نلاحظ أن الفن الهازل تعددت صوره عندهم، من شعر الى نثر، الى رسالة أدبية. يقول أبو مروان بن أبي

⁽١) المصدر السابق ١٤١/١.

⁽٢) المصدر السابق ٢٤٢/١.

الخصال في المرابطين: «أيْ ينى اللّئيمة، وأعيار الهزيمة، إلامَ يُزيّفُكم الناقد، ويردّكم الفارس الواحد؟ فليت لكم بارتباط الخيول ضأنا لها حالب قاعد، لقد آن أن نُوسعكم عِقاباً، وألاّ تَلوثُوا على وجه نِقاباً، وأنْ نُعيدكم الى صحرائكم، ونُطهّر الجزيرة من رحضائكم...،(١٠).

وكانت أعينهم يقظة متنبهة، تقع على كل ما يستحق السخرية، أو التقريع، أو الهزل والفكاهة، فيسجلون ذلك بنقد اجتماعي لاذع، فتمثلت لديهم صورة الحطيئة وابن الرومي الساخرة، وخاصة شاعرهم أبا بكر بن سهل اليكي، اذ كان يشتري لهو الحديث و «لا تُجيد قريحته الا في الهجاء، ولا تنشط في غير ذلك من الأنحاء ه(١)، ولا سيا أمداحه التي اتخذت صورة هجائية ساخرة مقلوبة في بني لمتونه، فبلغ بها النهاية من اللهم، كما في قوله مادحا:

قَوْمٌ لهم شَرَفُ العُلا في حِمْيَدرِ لللهُ لَا خَوْمُ العُلا في خَمْيدرِ لللهِ العُلا فضيلية لله المُعلالية العُلالية العُلال

واذا انْتَمَوْا لَمْتُونَةً فهم هُممُ هُممُ عُلَمْ عُمَا عَلَمْ فالتَّمُوا(٢)

وفي قوله هاجيا:

إنّ المرابط بساخل بنسواله الوَجْهُ منه مُخَلَقٌ بقبيع ما

رّأَيْتُ آدمَ في نَوْميي فقلتُ لَـهُ:

أَنَّ البرابِرَ نَسْلٌ منْكَ، قال: إذَنْ

لكنَّــه بعيـالــه يَتَكَــرَّم يَـأْتيـه فهـو مِـنَ أجلـه يتلثَّــم (١)

وقريب من هذه الصورة، سخرية الشاعر السميسر من صاحب غرناطة عبدالله ابن بلقين، نحو قوله:

أب البريَّةِ إنَّ النَّاسَ قَدْ حَكمُ وا حَوّاءُ طالقة إنْ كان ما زَعمُ وا^(٥)

⁽١) المعجب ٢٤٠ فأَحْنَقَ ذلك أمير المسلمين وأخَّره عن كتابته.

⁽٢) المغرب ٢٦٦/٢.

⁽٣) المصدر السابق ٢٦٨/٢، والنفح ٢٠٥/٣.

⁽٤) النفح ٢٠٦/٣.

⁽٥) النفح ٤١٢/٣.

ويحمل ذلك على التأكيد، خبر مالقة التي كَرِهَ أهلُها بقاءهم تحت سلطان باديس ابن حبُوس صاحب غرناطة، وتمنوا أن يصيروا الى حكم المعتضد بن عباد «تشيّعاً لم يكن له أصل الا الحميّة ولؤم العصبية »، لأنهم كانوا يكرهون أن يكونوا تحت أمير بربري، الا أن ذلك لم يتم لهم.

وهكذا، فان هذه الأقوال تنضح بروح التعصب والعداء والأزدراء لجهاعة المرابطين الذين غدوا موضع تندير أهل الأندلس وخاصة جهاعة العلماء منهم. والجدير بالملاحظة هاهنا، أن روح التفكه بالمرابطين أخذ يؤكد على اضعاف روح الجد لدى أفراد هذه الجهاعة المرابطية، بل إن الروح العام الذي تشيعه هذه الأقوال هي أنها تحث عن طريق الدعابة الى مضاعفة الجهد وزيادة المقاومة، حتى يتسنى للأندلسيين أن يتخلصوا من جهاعة المرابطين لأنه: إذا لُثّموا بالرَيْطِ(۱) خِلْتَ وجوهَهُمْ أزاهيرَ تبدو مسن فُتدوق كمائسم وإنْ قُنعوا بالرَيْطِ(۱) خِلْتَ وجوهَهُمْ أزاهيرَ تبدو مسن فُتدوق كمائسم وإنْ قُنعوا بالرَيْطِ الله المربَّدة أبْسرزُوا عيونَ الأفاعي في جُلود الأراقهم (۱)

وخاصة، حين تلمَّحوا الركود الحضاري، واستشعروا ذهاب ثمرات الأجيال، فتراءى لهم القنوط، وأن الحياة قد أجدبت، فانزعجوا يتحطُّون من رتبة الجهاعة المرابطية والغض عليها، لكونهم صحراويين بعيدين عن مناحي الملك والأدب ورقة الحاشية، الى جانب تحاملهم على ملوكهم الأندلسين، واستنزالهم عن أسرّة ملكهم، فأخذهم من ذلك ما يأخذ النفوس البشرية من الذب عن الأندلس والمحاماة عنه، حتى باللسان، وكأنّها ذلك أبرز _ في قوة _ ظاهرة أخرى، وهي ظاهرة النقد الاجتاعي التي حفزت الى ايجادها الجهاعة المرابطية، اذ نفروا من الأدب وأهله، لِعلّة فيهم، فلم يجد الأدباء بُدّاً _ أمام هذا النفور _ من التعرض الى ما يودّه الناس على حساب المرابطين.

وعلى ذلك يمكن أن تفهم هذه الطبيعة الناقدة على ألسنة الكتاب والشعراء، بأنها انتفاضات تُعبَّر عن السخط والاستعلاء، في طبيعة النظرة الأندلسية التي ترجع الى شعورهم بالقوة والامتياز والرجحان.

أما من الناحية الأخلاقية الصرفة، فقد نرى هذا الفن الكوميدي «الفكاهة» يمتدح

⁽١) الريط، جمع ريطة، وهي كل ثوب لين دقيق.

⁽٢) الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلة، من بقية السفر الرابع ص٩.

المثل الأعلى، ويعلى من شأنه حين يسخر من نقيضه، ويتهكم على المنحرفين عنه، فكأنما هذا الفن يعاقب الأخلاق السيئة، بأن يسخر منها، ويجازي كل خارج عن عادات الجماعة، وهو بهذه المثابة، قد يكون _ كما قال برجسون _ بحق أداةً اصطنعها المجتمع لتأديب أفراده، اذ كانت الشخصية المرابطية، على هذا النحو، شخصية انعزالية، عن واقع الحياة الأندلسية، أو شخصية حاولت أن تنأى بنفسها عن معايير أهل الأندلس، بحكم قواعد حضار ية وثقافية معينة، أحست بها الجماعة المرابطية، اذ «ليس من المهم أن يكون الطبع طيبا أو خبيثا حتى يضحك، وانما يمكن أن يضحك اذا كان غير اجتماعي «(۱)، وهو مما لم يتح لها أن تتكيف بين يضحك، وانما يمكن أن يضحك اذا كان غير اجتماعي «(۱)، وهو مما لم يتح لها أن تتكيف بين ظهراني أهل الأندلس، لانعدام تلك الروح الاجتماعية لديها، «بَيْد أنه من الانصاف أن نقرّر أن خلفاء يوسف بن تاشفين، لم يلبثوا أن استسلموا لسلطان الثقافة الأندلسية القاهر، وأصبحوا أقرب الى الأندلسين منهم الى الأفارقة، فحفلت دواوين انشائهم بالناثرين والكتّاب من تخلفوا عن عصر الطوائف «(۱).

ومن ثمّ تقدّمها الفقهاء واختصوا بها دون سواهم من أرباب المعارف المتنوعة، برغم ما صار اليها من جماعات العلماء والفلاسفة من جرّاء دخولهم الأندلس وضمها اليهم، « فلم يكن أحد يطمع في القرب من الدولة قرب حظوة _ على ما يقول المؤرخون _ إلا أن يتلبّس أحدهم بلباس الفقهاء وعلماء الدين، كما فعل مالك بن وهيب، فرقي الى منصب وزير لعلي أبن يوسف بن تاشفين (7)، وهذا يتضاد مع ما ذهب اليه المراكشي في كتابه المعجب، بأن الحضرة المرابطية اجتمع لها « من أعيان الكتّاب وفرسان البلاغة مالم يتفق اجتاعه في عصر من الأعصار (1)، وهذا بالطبع في برّ العُدُوة وليس على أرض الجزيرة الأندلسية.

أما الفقهاء وخاصة الأغلبيَّةَ منهم، فَصيَّروا الى هذا العهد، مادة للشعراء في فكاهاتهم، لانحرافهم وزيغهم، فقد برزت أنيابهم وتلوّنت جلودهم:

يا ذُنِابِاً بَدت ْلنا في ثيابٍ مُلَدون هُ

⁽١) الضحك ١١٩.

⁽٢) الشعر الأندلس ٥٨.

⁽٣) النبوغ المغربي في الأدب العربي ج١٨٦ط٢.

⁽٤) المعجب ٢٢٧.

أحلالًا رَأَيْتً مِ أَكْلَنَ مِ الْكَوَّنِ مُ الْكَالَةِ مِ الْكَوَّنِ مُ الْكَوَّنِ مُ الْكَوَّنِ مُ

- ٣ -

ولعله مما تقدم، نستطيع أن ندرك، أن الأندلسيين كانوا يتمتعون بحس فكاهي ممتاز، على الرغم مما تفيض به كتبهم _ في آخر العهد بها _ من شكاة وتمرد وثورة على النفس، فانهم قدروا على الاستجابة الملائمة للمؤثرات الهزلية، واستطاعوا أن يبتدعوا أفانين الضحك والتصوير الساخر، حتى لقد راحت النزعة الفكاهية الساخرة _ ولا سيا في العهد المرابطي _ تأخذ أبعادا أخرى، تتناول احساس «الكراهية» بين الأندلسيين وأهل العدوة، لأن «أهل العدوة بالطبع يكرهون أهل الاندلس» (٢) وصار يتكون لدى الأندلسيين اجساس عميق العدوة ، بالغربة»، عبر عنه بعض أمرائهم (٢).

غَــريــبٌ بــأرض المغْــربَيْــن أسيرُ سَيَبْكـــي عليـــه مِنْبَــــرٌ وأسيرُ

وهكذا، اختلف الروح الأندلسي، في مظاهر الحرية ومعاني الوطنية والعصبية، اختلافا غير يسير، فكان له نمط فريد من الاستقلال والشعور بالحقوق، ولسنا نفهم أهل الأندلس وحدهم حين نفهم هذه الحقائق، ونلاحظ هذه الفروق، ولكننا نفهم _ أيضا _ أهل برّ النهدوة، حق الفهم، حين ندرك الروح الأندلسي هذا الادراك، ونلقي البال على هذا الجانب من السياسة، فهو في مجموعه ينبىء عن الشعور بالاستعلاء الأندلسي على المغاربة، أو ذوي الأصول المغربية في الأندلس.

والحقيقة، أن هذا الاحساس بالتعالي على الجيران في بر العدوة، لم يكن وليد العهد المرابطي، وانحا تمتد الأصول به الى العهود الأندلسية المتقدمة، ولكنه أخذ ينقلب الى روح فكه ساخر، حين انغلب الأندلسيون على أمرهم، وصاروا تبعا للمغاربة أو ظلاً باهتا أحيانا، وهو ما يعلل بروز هذا الروح الساخر، من باب التعويض في الاستهانة بهؤلاء القادمين من الصحراء، لما بينها من فوارق عرقية واجتماعية، فكان الجو السياسي متذبذباً، تثيره

⁽١) خريدة القصر ج ٢٨٠/٢، وكتاب المدونة، ألفه أبو سعيد عبدالسلام بن سعيد التنوخي الشهير باسم سحنون في مذهب الامام مالك، وتعد من أسس المذهب المالكي، وقد ألفت شروح عديدة لها.

⁽٢) النفح ٢٧٦/٤.

⁽٣) المصدر السابق ٢٧٥/٤.

التشاحنات، وتبعثه الشكوك والموجدة، إثْرَ جوازاتهم اليهم، التي كانت تبعث المخاوف، اذ ما زالت الذاكرة تستعيد أفعال يوسف بن تاشفين مع ابن عباد سلطان الأندلس.

واذا قدرنا ما للجانب السياسي من منزع فكاهي ساخر، فيجدر بنا ـ أيضا ـ أن نتأمل هذا المنزع كيف راح يتخذ لنفسه جانبا نفسانيا اتَّشح بنزعة تفاخرية عبر الفترات المتأخرة في الوجود الأندلسي، وخاصة منذ العهد الموحدي، نتيجة احساس الأندلسيين بفقدانهم استقلالهم، ونظرة المغاربة اليهم بعين الازدراء، ومحاولتهم التقليل من شأنهم، فانهم أمام هذا الاحساس بالضعة، راحوا يفاخرون أهل العدوة، ويفاضلونهم في أشياء كثيرة، أهمها الجانب الحضاري، الذي ينم عن تطاولهم وعلو شأنهم، والحق، أن هذه التفاخرات والمفاضلات، كانت تعبر عن جو «أرستقراطي» لا نعرف للاحساس العامي فيها نصيبا، وطبيعي ألا يسجل التأريخ الأدبي شيئا للعامة.

فكان المغاربة، يناظرون الأندلسين في موجبات الفخار، ولكنهم كانوا يغلبون عند المفاخرة والمطاولة. وتعد المناظرة التي وقعت بمجلس والى سبتة، الأمير أبى يحيى بن أبى زكرياء، في هذا الصدد، بين أبي الوليد الشقندي وأبي يحيى بن المعلم الطّنجي من الأمثلة البارزة، ثم أعقبتها رسائل أخرى في العصر المريني، أهمها «مفاخرة ابن الخطيب بين مالقة وسلا»، ثم رسالة طريفة وجدت أخيرا، وهي «طرفة الظريف في أهل الجزيرة وطريف» (١)، فضلا عن نص «مفاخر البربر» التأريخي.

ولكن ليس من طبيعة البحث هاهنا، أن نقف بالحديث عند هذه الرسائل في جزئياتها، ولكنّا نحاول أن نتلمس الروح الفكاهي في مقامة «طرفة الظريف» الآنفة الذكر، من خلال ما يمكن أن تبرزه من أبعاد ومرام حقيقية عند أهل العدوتين أنفسهم.

فالنظرة الفكاهية الاجمالية في هذه المقامة، تقوم على محاولة ابراز منزع «الأنا» وتضخيمه الى حد التناظر السافر والادعاء الفاضح، وهذا بحد ذاته يذكي روح السخرية

⁽١) ليس في هذا النص ما يشعر باسم الكاتب، أو تاريخ الكتابة أو النسخ، ويحاول المحقق أن يرده الى القرن الثامن الهجري، وهذا النص، _ المقامة _ الهزلية لم يرد اسمها في المصادر المعروفة. (انظر: مجلة كلية الآداب والعلوم الانسانية، جامعة محمد الخامس، العدد الأول، ١٩٧٧م، «من منافرات العدوتين _ نص جديد _، تحقيق محمد بن شريفة).

وينتزع الاضحاك انتزاعا، وعلى الخصوص حين يذكر الكاتب المغربي في مقامته المذكورة، أوجه المفارقة بين آباء أهل الأندلس الفاتحين «الذين جازوا مع طارق وافتتحوا الأندلس وقتلوا البطارق» (١)، وبين الأبناء الذين تغيّر دينهم ولباسهم، «وتمذهبوا بمذاهب الكفّار (٢) وصلا لباسهم «الزنانرة الخشان» وبدلوا الفطانة بالرطانة (١)، فعندئذ تمتلىء نفس الكاتب بالامتعاض السّاخر والاستهزاء القاتل، وينحو باللآئمة على الأندلسين، ويجردهم من كل فضيلة، الى درجة التشفي، فالناحية التجريدية هاهنا، هي الباعث لهذا الموقف الاستهزائي الجاد: «أما أنا، ما أنا شيء »(١٤)، ذلك أن الحاضر الانساني هو الأهم عنده من أما الالتفات الى القديم، وارتداء أثوابه الفضفاضة، فليس من اللياقة في شيء، وهو ما انعكس في هذه «الطرفة الظريفة».

وليست هذه الألوان الساخرة في التفاضل بين الأشياء، الا صورا لما شاع في واقع الحياة الاجتاعية والسياسية، بين أهل الأندلس والمغرب.

وعلى ذلك، فالكاتب استطاع أن يشكل موقفا «دراميا» رائعا، من منطلق واقعي يتلمّسه، وهذا بحد ذاته توظيف عظيم للجانب «الكوميدي» في حياة الانسان، كما تحكيه لنا حياة أهل الأندلس في أخرياتها «والله يعلم أني ما قلت الاحقاً، وما أظهرت من الحِقاق الاحقاً »(٥).

⁽١) مجلة كلية الاداب، ٢٧.

⁽٢) المصدر السابق ٢٩.

⁽٣) المصدر السابق ٣٢.

⁽٤) المصدر السابق ٣٤.

⁽٥) المصدر السابق ٣٥.



خاتمة

وهكذا، كانت الفكاهة من الأساليب التعبيرية التي تلامحت فيها الشخصية الأندلسية، إنْ سلباً وإن ايجابا، وهي على كل حال، ذات قوّة تأثيرية، استكشفت كثيراً من النزعات والمعاني النفسية والاجتماعية والسياسية، ممّا هيّا لها دوراً فاعلاً في تحدّي الشدائد التي حاقت بالأندلس، إذ ترسمت بناء الشخصية الأندلسية في كثير من مجالاتها من خلال الروح الفكاهية في ابداعهم الادبي.

ويمكن القول بأن هذا البحث قد تحقق له أن ينفذ الى خصائص الفكاهة عند أهل الأندلس، ويتلمّس الاجابة في فكاهاتهم عن كون الضحك فنّا ضروريا من ضرورات الحياة بعامتها، وعن الأسباب التي جعلت من الضحك أو الفكاهة بعمومها مطلبا للسلو والاسترخاء والتسلية وانغماس الانسان في حياة الآخرين وسرورهم وتحقيق الذات في ضحكه.

وعلى ذلك، فان البحث قد تناول بالدراسة التحليلية العميقة فن الفكاهة في التوابع والزوابع لابن شهيد بالنظر الى هذا الفن الفكاهي في الرسالة الهزلية لابن زيدون واستظهار نوازعه، وموازنه ذلك ومقارنته بفن الجاحظ الأصيل في الفكاهة ونوازعه في رسالة التربيع والتدوير وفي بخلائه، ذلك أن الرؤية الجاحظية لهذا الفن وثيقة الصلة بالحياة، بمعنى أنه قوة إلهامية للإنسان، تبعث فيه حساً جالياً نافعاً، لأن الضحك _ كما عرفنا _ شيء في أصل الطباع وفي أساس التركيب، فالجاحظ عمل على الاستشراف الحقيقي لهذه القيمة الفنية، لأنه رآها أمراً ضرورياً يُنشط الذهن ويُدخل السرور على القلوب ويفجر طاقةً خلاقةً للانسان في بحالي العلم والعمل، كما يظهر ذلك في كتابه البخلاء الذي تضمن النوادر الرائعة للأشحاء وحكاياتهم التي يحتجون بها للبخل والاقتصاد، أي أن هذا البحث قد وقف عند الجوهر في الأشياء، حين راح يفلسف الفكاهة والدُّعابة من خلال النصوص الشعرية والنثرية معا ويوظف ذلك في مناحي الحياة النفسية والاجتاعية والذهنية وينتبعها في مساراتها، حتى استطاع أن يُقيم ضورة شاملة لتطور هذا الفن في اتجاهاته المختلفة.

وأما الدقائق التي لا يتسع لها البحث، فلم أعرض لها بالبحث ولا بأس في أن أعَثَل بهذه الحكاية التي جرت للشُقندي في مجلس الفقيه أبي بكر ابن زُهر، وذلك أنه دخل عليهم في مجلسهم رجل أعجمي من فضلاء خراسان، وكاب ابن زُهر يُكرمه، فلما سأله الشقندي

عن علماء الأندلس وكتَّابهم وشعرائهم، أجاب الخراساني: كَبَّرْتُ، فلم يفهم مقصده واستنكر منه الجواب، فقال للشقندي: أقرأت شعر المتنبي؟ فأجاب بأنه حفظه جميعه. قال: فعلى نفسك اذن فَلُتُنْكِر، وخاطِرَكَ بقلَّة الفهم فلْتَتَّهم، فذكر له قول المتنبي:

كَبَرْتُ حَوْلَ ديارهم لَمَا بَدَتْ منها الشموسُ وليس فيها المشرقُ

فاعتذر للخراساني، اذ لم يفهم عليه نُبْلَ المقصد، فالحمد لله الذي أطلع من المغرب هذه الشموسَ..

واذ قد استكشف البحث منزع الفكاهة لدى الخاصة وذوي العقول الراقية المثقفة، فقد استظهر _ أيضا _ لدى العنصر النسائي على العموم، وارتأى بأن المرأة الأندلسية ليس لها أن تأخذ بالفكاهة العدوانية وتنحو بها منحى ساخراً في الحيز الواسع، ولكنهن لم يُقصرون في هذا المجال، بل كان منهن الأديبات اللآئي تميزن بحضور النادرة وسرعة الخاطر وخفة الروح، وكن مجليات في باب المداعبة، غير أن ما لهن من ذلك لم تروه الكتب، واكتفى به نوادر محكية، ولصاحب النفح في حديثه عنهن، اطراءات كثيرة بلغ به أن قرَّظ كثيرات منهن.

وهكذا، استظهر البحث النفسية الأندلسية من خلال استشرافات استُقصيت وضُمَّت الى بعضها بعضاً، بحيث قُدْر لها أن تُعبِّر عن سمة أساسية، وهي حضور البديهة في فاعلية الواقع، ولعل مما يُستشرف به على أصالة هذه البديهة _ أيضا _، هذه الحادثة التي يُختم بها البحث: «كان بسوسة افريقية رجل أديب ظريف يهوى غلاما من غلانها، واشتد كلفه به، فتجنى الغلام عليه، فبيناه ذات ليلة يشرب منفرداً وقد غلب عليه الستكر، خطر بباله أن يأخذ قبس نار فيحرق به داره، ففعل وجعله عند باب الغلام، فاشتعل ناراً، فاتَفق أن رآه بعض الجيران، فأطفأه، فلما أصبح حُمِلَ الى القاضي، فسأله لِمَ فعل ذلك، فأنشد يقول:

للا تَهادَى على بُع الدي ول الم أجد من هواه بُداً حَمَلُ الله على وقول وطَارَ مِنْ الله مِنْ الله والله الله والم الله والله والم الله والله والم الله والله والم الله والم الم الله والم الم الله والم الله والم الله والم الله والم الله والم الله و

وأضْ رَمَ النّارَ في فُ وَادي وَادي وَادي وَادي وَلا مُعين السّه الله ولا مُعين السّه المِوادِ الله السّه المِوادِ أَقُ لَ في الوَصْ في مِ نْ زنّادِ أَقُ الوَصْ في مِ نْ زنّادِ

فَ احترقَ البِ ابُ دونَ علم و لَ مَ يَكُ نُ ذاكَ مِ نُ مُ رادي ولَ مُ الْفَ مِ اللهِ مُ اللهِ مُ اللهِ مَا أَفْسَدَ (١) .

خاصة الضحك عند أهل الأندلس

وبعد،

فهذه المقتطفات من المصادر الأندلسية، خير ما يستشهد به على الضحك وطبيعته في حالات متعددة، اذ تنبئنا عن الطبائع والأخلاق لأهل الأندلس في الأزمنة والأمكنة المتباعدة، فنعلم أن الضحك خاصة انسانية تعم بني الانسان، فهم لم تخل كتبهم من مليح التعريض «مما لا أدب على قائليه، ولا وصمة عظمى على من قيل فيه» $^{(7)}$ ، بل ابن بسام يحاول أن يجعل لهذا الفن التعريضي مكانا في أضعاف كتابه، مما تميز به الأندلسيون، ومن مليح هذا الفن:

١ ـ من آفات المزاح، ما قاله عبدالرحن الداخل

ذلك أنه لما استتب له الأمر بالأندلس، سار اليه أبو قرة وانسوس البربري، فأحسن اليه، وحظي عنده، وأكرم زوجته تكفات البربرية التي خبأته تحت ثيابها عندما فتشت رسل ابن حبيب بيتها عنه، فقال لها عبدالرحمن مداعبا حين استظلت بظله في الأندلس: لقد عذبتني بريح ابطيك ياتكفات على ما كان بي من الخوف، وسعطتني بأنتن من ريح الجيف فكان جوابها له مسرعة: بل ذلك كان والله يا سيدي منك، خرج ولم تشعر به من فرط فزعك، فاستظرف جوابها، وأغضى عن مواجهتها بمثل ذلك، وهذا من آفات المزاح (٢).

٢ _ هشام المؤيد في تخلُّفه.

« نشأ جامد الحركة ، أخرس الشمائل ، لا يشك المتفرس فيه أنه نفس حمار في صورة آدمي »(٤).

⁽١) الذخيرة ١٢٣/١/٤.

⁽٢) الذخيرة ٦١/٢/١، النفخ ٤٩٨٢.

⁽٣) النفح ٣٣٤/١.

⁽٤) المغرب ١٩٤/١.

ودخل عليه يوما احد الفقهاء ليستفتيه في مسألة تختص بحُرمَهِ، فلما فرغ من سؤاله، قال له يا فقيه، إنّا في هذا البستان نعرض لمشاهدة هذه الطيور في مُسافَدَتها، أتراها تحسب علينا قيادة؟ قال: فقلت له:، يا أمير المؤمنين، فقال: الحمدلله، وتهلل وجهه، وقال: لقد أزلت عني غما تراكم في صدري! ثم أمر خادما واقفا على رأسه أن يأتيه بسفط، فلما كشفه اذا فيه حصى كثير فقال: كل حصاة منها مقابلة لمجامعة بين طوير، ونحن نسبح الله كل يوم بهذا العدد، ليكفّر عنا تلك الهنات، فقلت: الأمر أهون، فقد رخَص الله لأمير المؤمنين في ذلك »(۱)

٣ ـ من لُطْفهم ورقّة طبعهم.

كانوا يستوحون النادرة من تشقيق الألفاظ على نحو:

قال بعض الأدباء ليحيى الجزار، وكان يبيع لحم ضأن:

لَحْمُ إِنَاتِ الكَبَاشِ مَهْزُولُ

فقال يحيى:

يقول للمشترين مَهْ زُولوا! (٢).

٤ - من فكاهات الخطباء - خطيب اشيلية.

وحكى عن الزهري، خطيب اشبيلية _ وكان أعرج _ أنه خرج مع ولده الى وادي اشبيليه، فصادف جماعة في مركب، وكان ذلك بقرب الأضحى، فقال بعضهم له: بكم هذا الخروف؟ وأشار الى ولده، فقال له الزهري: ما هو للبيع، فقال: بكم هذا التيس؟ وأشار الى الشيخ الزهري، فرفع رحله العرجاء، وقال: هو معيب لا يجزىء في الضحية، فضحك كُلُّ من حضر، وعجبوا من لطف خلقِه (٢)

٥ ـ استيحاء القرآن الكريم.

وقال لسان الدين بن الخطيب في شرح كتابه « رقم الحلل في نظم الدول » ، إنَّ المنصور

⁽١) المغرب ١٩٦/١.

⁽٢) النفح ٢/٤٠٤.

⁽٣) النفح ٣٨٤/٣.

«يعقوب بن يوسف بن عبدالمؤمن» الموحدي، طلب من بعض أعيان دولته رجلين لتأديب ولده، يكون أحدها بَراً في عمله، والآخر بَحْراً في علمه، فجاءه بشخصين زعم أنها على وفق مقترح المنصور، فلما اختبرهما لم يجدهما كما وصف، فكتب الى الآتي بهما «ظهر الفساد في البَر والبحر» (١٠).

٦ _ من أغلاط القراء في أثناء الصلاة.

وخرج ثلاثة أدباء لنزهة خارج مرسية، وصلوا خلف أمام مسجد قرية، فأخطأ في قراءته، وسها في صلاته، فلما خرج أحدهم كتب على حائط المسجد.

أغُ ضَّ عنه الله عنه عنه عنه عنه عنه المَّيْم مِ أَ اللهَيْم مِ أَ اللهَيْم مِ أَ اللهَيْم مِ أَ اللهَ اللهُ ا فلم خرج الثالث كتب تحته:

فَلَيْسَ تُقْبَـــلُ منَـــا لَـوْ أَنَّهـا أَلْـفُ أَلْـفِ (٢)

٧ _ من بدائة الفكاهة.

« كان الوزير الكاتب أبو الفضل ابن حسداي الاسلامي في مجلس المقتدر بن هود ينظر في مجلد ، فدخل الوزير الكاتب أبو الفضل ابن الدباغ ، وأراد أن يندر به ، فقال له ، ـ وكان ذلك بعد اسلامه ـ: يا أبا الفضل ، ما الذي تنظر فيه من الكتب ، لعله التوراة ؟ فقال : نعم ، وتجليدها من جلد دَبَغَهُ مَنْ تَعُلم ، فات خجلا ، وضحك المقتدر » (1).

٨ - السخرية بالنحويين - الشلوبين.

وكان الأستاذ أبو علي الشلوبين، على جلالة قدره، ومعرفته بالنحو، فيه تغفل، فتروى عنه أشباء غريبة.

⁽١) المصدر السابق ١٠٤/٣، (الروم: ١٤١).

⁽٢) الخلف: المتخلف الذي لا خبر فيه.

⁽٣) النفح: ١٨/٤.

⁽٤) المصدر السابق ٤٠٢/٣.

١ ـ « طلع يوما في زورق في الوادي ، فأعطاه بعض طلبته عنقود عنب ، فألقاء في الماء ، فألقاء في الماء ، فقالوا فلم كان بعد ساعة ، وقد ساروا في الوادي نحو أربعة أميال ، أدخل يده في الماء ينظره ، فقال العنقود الذي أعطيتموني ، كنت . جعلته في الماء يبرد ، فلم أجده! »(١) .

 $7 - \pi e c C > 2 + 2 + 2 = 1 + 2 + 2 = 1 + 2$

٩ ـ في مسألة نحوية.

« قال رجل لآخر: قد أحكمت النحو كله، الا ثلاث لفظات أشكلت عليًّ! قال: وما هي؟! قال: أبو فلان، وأبا فلان، وأبى فلان، ما الفرق بينها؟ قال له صاحبه: أمّا أبو فلان فللملوك والأمراء والقضاة والحكام. وأمّا أبا فلان فللتجار وأرباب الأموال والوسط من الناس. وأمّا أبى فلان، فللسفلة والأسقاط والأوباش من الناس!!». (٢)

١٠ ـ الدّعابة والفكاهة في غرض النّقد الاجتماعي،

قال ابن الخطيب، يُخاطب رجلاً مُنْتَفِخاً بالجاه، يعطى أموره فوق حَقِّها:

رفَق بنف كَ سَي دي رفق أَ فَالفض لَ أَنْ تَبْوَرَا وأَنْ تَبْق عِي رفق أَ فَالفض لَ أَنْ تَبْق عِي السَّف السَّسْق المُ

وفي الغرض المذكور نفسه،

رَأْيْتُ بمخدومي انتفاخاً فرابني فقال: وقال الله في في فالاً

وباكرتُ دُكَّانَ الطَبيب كما وَجَبِ

⁽١) مخطوط حدائق الأزاهر ٢٣٦.

⁽٣) المصدر السابق - المخطوط - ٢٣٧.

⁽٣) حدائق الأزاهر _ مخطوط _ ٢٤٨.

⁽٤) الاحاطة ١٨١٤.

١١ _ في سرعة البديهة والخاطر _ التورية،

ومن مُلح محمّد بن يوسفَ بن حيّان النَّفري (أبو حيّان)، قال: قدم علينا الشيخ المحدّثُ أبو العلاء محمّدُ بنُ أبي بكر البخاري الفَرضي بالقاهرة في طلب الحديث، وكان رجلا حسناً طيب الأخلاق، لطيف المزاج، فكنّا نُسايره في طلب الحديث، فاذا رأى صورة حسنة، فقال: هذا حديث على شرط البخاري، فنظمت هذه الأبيات:

بدأ كهلال العيد وقت طُلوعه وماس كغُصْسن الخَيْدرُران المُنَعَهم مــوافقــةً منــه على رغــم لُــوَم مليحٌ غرببُ الحُسْنِ أصبح مُعْلماً بخُمْرة خَدْ بالمحاسن مُعْلم فقُلْنا: على شَـرْطِ البخــاري ومُسْلم فقلت له: أنْت البُخاري، وأنا مُسْلم(١)

غــــزال رخيمُ الدّلُ وافي مُــــواصلا وقالوا: على شُرْط البخاري قد أتبي فقال: مولاي أنا البُخاري فَمَـنُ مُسْلِـمٌ

١٢ ـ في سرعة البديهة وايحاء الاسم،

من ذلك ما وقع لحاتم بن سعيد _ وكان التندير والهزل غلبا عليه _، مع الأمير محمّد ابن مردنیش، وقد جری ذکر الجنّات، فقال له: « جُنّ اليوم يا أبا الكرم على بُستانك بالزَّنقات، وأردتُ أنْ أكونَ من ضيافتك، فقال عبدالرحمن بن عبد الملك _ وهو اذ ذاك وزير الأمير، وبيده المجابي والأعمال بـ لعلّ الأمير اغترّ بسهاع اسمه حاتم، ما فيه من الكرم الاَّ الاسم، فقال الحاتم: ولعلّ الأمير اغترَّ بسماع أمانة عبدالرحمن، فقدَّمه على وزرائه، وما عنده من الأمانة الآ الاسم، فقال ابن مردنيش وقد ضحك، الأولى فهمت، ولم أفهم الثانية، فقال له كاتبه أبو محمّد السلمي: إنما أشار الى قول رسول الله صلّى الله عليه وسلم، في عبدالرحمن ابن عوف رضى الله عنه: أميرُ هذه الأمة، وأمينٌ في أهل السَّماء، وأمينٌ في أهل الأرض، فطرب ابن مردنيش، وجعل يقول: أحسنتها »(٢).

١٣ _ من نوادر الأجوبة المُسْكنة،

وذلك أنّ عبدالله بن عبدالملك بن سعيد المشهور «باليربطول» كان كثير الخلّطة

⁽١) الاحاطة ٢/٢٤.

⁽٢) المصدر السابق ٤٨٥-٤٨٥.

بمرآكش لأحد السادة، لا يُفارقه، إلى أن ولي ذلك السيّد، وتموّل واشتغل بدنياه عنه، فقيل له: نرى السيّد فلاناً أُضْرَبَ عن صُحْبتك ومُنَادَمَتِكَ. فقال: كان يحتاج إليَّ وقتاً كان يتبخّر بي، وأمّا اليوم فانه يتبخّر بالعود والنه والعنبر».

وقال له شخص كان يُلقَبُ » بفُسَيْوات » في مجلس خاص: أيّ فائدة في «اليربطول»، وفيم ذا يحتاج اليه؟ فقال له: لا تقل هذا، فانّه يقطع رائحة الفُسَا، فود أنّه لم ينطق »(١).

12 – ومن لُطُف أهل الأندلس ورقة طباعهم ما حكاه أبو عمرو ابن سالم المالقي قال: كنت جالسا بمنزلي بمالقة، فهاجت نفسي أن أخرج الى الجبّانة وكان يوما شديد الحرّ، فراوَدْتُهَا على القعود، فلم تُمكنّي من القعود، فمشيتُ حتى انتهيت الى مسجد يعرف برابطة الغبار وعنده الخطيب أبو محمّد عبدالوهاب بن علي المالقيّ، فقال لي: انني كنتُ أدعو الله تعالى أن يأتيني بك، وقد فعل، فالحمدلله، فأخبرته بما كان منّي، ثمّ جلستُ عنده فقال: أنشدني، فأنشدته لبعض الأندلسين:

غَصَبوا الصَباح فَقسَموهُ خدوداً ورأوا حصى الياقوت دون نُحورهم لم يَكُفهِمْ حَددُ الأسنَهةِ والظَّبَر

واستوعبوا قُضُبَ الأراكِ قُدودا فَضُب النَّجوودا فَقودا حَق استعاروا أَعْيُنَا وَخُدودا

فصاح الشيخ، وأُغمى عليه، وتصبّبَ عرقاً، ثمّ أفاق بعد ساعة، وقال: يا بني، اعذرني، فشيئان يقهراني، ولا أملك نفسي عندها: النّظرُ الى الوجهِ الحَسَن، وسَهاع الشّعْر المطبوع» (٢).

١٥ _ من فكاهة البخلاء،

كان أبو حفصة أحد البخلاء، فنزل به رجلٌ عرَفَ أبو حفصة ما وقع فيه منه، فلمّا قرب من اقامة ما يجب عليه، هرب مخالفة أن يتموّن ذلك. فلمّا شعر الرجلُ ببخله، خرج الى السوق، فابتاع ما احتاج اليه ورجع، فكتب اليه:

ياً يُها الخارجُ من بَيْتِهِ وهارباً من شادَّةِ الخَوْفِ

⁽١) الاحاطة ١/٧٥٤.

⁽٢) النّفح ٤٠٣/٣.

ضَيْفُكَ قَدِ جَاءً بِزادٍ لَدِ وَ الْحَيْفِ الْحَيْفِ الْحَيْفِ الْحَيْفِ الْحَيْفِ الْحَيْفِ الْحَيْفِ الْمَ

وكانت القرائح تعرب عن طرائف رائعة، وخاصة في الرسائل الاخوانية، فكانوا يُنفقون الأوقات في موضوعات مُسْتملحة، كالحيوان، فَيَأْتُونَ على خصائصه وأهم نوازعه، ومن ذلك تعزية من الأديب أبي عبدالله محمّد بن الصباغ الصقلي في هرّة نَفَقَتْ لصاحبه أبي حفص القُعيني، وقد جلس للعزاء عنها تماجنا: « .. وانتهى إليّ ، نبأ جليل وخَطْب مُعْضل، وهو مصابُك بشقيقة نفسك، وموضع راحتك وأنسك، وربيبة حِجرك وحُجرتاع، وآلة حَيْطتك على حِنْطتك، وكالئة ذخائرك وقُنْيتِكَ، واستحواذ فجيعتها على لُبّك، واشفاقك من تعجيل اسلامها إلى التّراب، وابقائك ايّاها طويلاً في المحراب» (٢).

⁽١) الجذوة ٣٥٦.

⁽٢) الذخيرة ١١/٤ ٣٠٩.

مِن الْرَبِّي الْجَنِّي عَ السُّلِي الْإِنْ الْإِنْ وَكَرِيعَ www.moswarat.com

ملحيق

لقد عرف الأندلسيون أبعاد هذا الفنّ، وأثره على حياتهم، فأولوه عنايتهم بأن أفردوه بمؤلفات خاصة به _ لم تصل الينا _ وذكروا كلَّ مَنْ له فضل في هذا الباب، وقرَّظوه بالامتداح لفضل النّادرة، فلم يَرَوْا في اطلاق عنان النّادرة الحارة خزيا في دين ولا زلّة، بل كان ذلك تظرّفاً وتميَّزاً عن الأقْران، امتدح به أهله.

وعلى ذلك، فنحن نحاول أن نُلحق بالبحث مَنْ له اشتهارٌ أو امتداحٌ بحرارة النّادرة للدلالة على هذا التميّز، علّه يلقى الضّوّء على البحث بعمومه، فكان منهم:

- _ ابراهيم بن عبدالله بن قاسم النميري، المعروف بابن الحاج: «كان مليح الدُّعابة، طيّب الفكاهة» (الاحاطة ٣٤٣/١).
- ـ الفقيه أبو جعفر أحمد بن محمد بن قُعْنب الأزدي؛ كان «يألف النَّادرة الحارة في ملأ من النَّوْك والغَفْلة، فلا يهتز لموقع نادرة، ولا يضحك عقب عقد صَرْعةٍ، لقلقه غير ما مرّة...» (الاحاطة ١٦٦/١).
- أسلم بن عبد العزيز بن أبان (ت ٢٣١هـ): «كان من خيار أهل البيرة، شريف البيت، كريم الأُبوّة، من كبار أهل العلم، وكانت فيه دُعابة لم يُنسب اليه قطّ بسببها خِزية في دين ولا زلة» (الاحاطة ٢٠٠/١).
- _ رضوان النصري الحاجب: كان «مليح الدُّعابة مع الوقار والسكينة» (الاحاطة ٥٠٨/١).
- صاعد البغدادي: كان «بديع الجواب حاضره، طيّب المعاشرة فَكِهَ المجالسة، مُمْتِعاً مُحْسناً للسؤال في استخراج الأموال» (الذخيرة ١٦/١/٤)، ألّف صاعد كتابين من كتب الأسهار، وهما أشبه بطريقته وقوّة خياله، وأولهما كتاب الهجَفْجَف بن غدقان بن يثربي مع الخنوت بنت مخرمة بن أنيف.

والثاني كتاب الجواس بن قعطل المذحجي مع ابنة عمّه عفراء، وكان المنصور بن أبي

- عامر، شديد الشغف بالكتاب الثاني، حتى رتب مَنْ يُخرجه أمامه في كلّ ليلة. (الجذوة ٢٢٣).
- الأستاذ الخطيب، أبو الحسن عليّ بن غمر بن حسين القيجاطي: كان «يرسل النّادرة شهابا، وينتهب مجالس الأندلس انتهابا» •الكتيبة الكامنة ٣٨).
- ـ عليّ بن محمّد بن عليّ العَبْدري: «بقيّة مُسنّى أدباء الأندلس في فنّ الهزل والمعرب، والهزل متولى شهرته، وله القِدح المُعلّى فيه، والطريقة المثلى، ظريف المأخذ..» (الاحاطة ١٧٠/٤).
- ابن قزمان: «مليح التندير، مبرز في نظم الطريقة الهزلية بلسان عوام الأندلس الملقب بالزجل» (الاحاطة ٤٩٤/٢).
- محمد بن ابراهيم بن علي بن باق الأموي: كان «يُرسل النّادرة.. وبذَّ السُبّاق في الأدب الهزلي المستعمل بالأندلس..» (الاحاطة ٣٣٩/٢).
- محمّد بن الحسين التميمي الطّبني «كان نديم محمّد بن أبي عامر ، أمتع الناس حديثاً ومُشاهدة ، وأنصعهم ظَرْفاً . له في كل ذلك أخبار بديعة ، من رجل شديد الخلابة ، طريف الخَلْوة ، يُضحك مَنْ حضر ، ولا يضحك هو اذا ندّر . . » (الذخيرة ٥٣٦١/١).
- _ محمّد بن قاسم الأنصاري: «غريب المنزع، عذب الفكاهة، ظريف المجالسة، قادرٌ على الحكايات، مستور حمى الوقار، مُلبِّ داعي الانبساط» (الاحاطة ١٩٦/٣).
- عقد بن محمد بن جُزَي الكَلْبِي: «جموح عِنان الدُّعابة، غَزْلا مُؤْثراً للفكاهة»
 (الاحاطة ٢٥٦/٢).
- _ محمّد بن محمّد بن حزب الله: «كثير الدُّعابة، خفيف الرّوح»، (الاحاطة ٣٦٦/٢).
- محمد بن محمد اليَحْصُبي: «مَليعُ الدّعابة، ذاكر لفنون من الأناشيد» (الاحاطة ٢٧٠/٢).
- محمّد بن مسعود، أبو عبدالله البجاني: «كان شاعراً مشهورا مُنتَجِعاً للملوك، كثير الشعر، مليح الغزل، طيّب الهزل» (الجذوة ٩٢).

- محمد بن مطرف بن شخيص، أبو عبدالله: « كان متصرّفا في القول، سالكاً في أساليب الجدّ والهزل، قال على لسان رجل يعرف بأبي الغوث، أشعارا مشهورة في أنواع من الهزْل» (الجذوة ٩١).
- ـ يحيى بن حكم المعروف بالغَزال (بتخفيف الزاي): «كثيرُ القول، مطبوعُ النَّظْم في الحِكَم والجِدّ والهزل، وهو مع ذلك جليل في نفسه وعلمه ومنزلته» (الجِذوة ٣٧٤).
- _ قال ابن حيان في أحدهم: « وكان اذا كتب مضطراً يُضحك مَنْ تأمَّله، له في ذلك نوادر محفوظة، أمسى بها من حُجَج اللَّهِ تعالى في الرِّزق المقسوم» (الذخيرة ٥٩٣/٢/١).

الفهارس

- ١. فهرس للوضوعات التحليلي
- ٢. فهرس في المضاف وللنسوب
 - ٣. فهرس معاني الفكاهة
 - ٤. فهرس الأستعار
 - ه. فهرس الأعلام
 - ٦. فهرس الكتب
 - ٧. فهرس البلدان
 - ٨. فهرس الالقاب
 - ٩. فهرسالمالحح
 - ١٠. فهرس المحتويات

رَفْعُ حبر (الرَّجِمِيُ (الْنَجَرَّي (أَسِلَنَهُ الْنِزُدُ (الِنِزُو کُرِي www.moswarat.com

فهرس الموضوعات التحليلي

مقدمة

(17-4)

- 1 -

الفكاهة في الحياة الأندلسية ٣، الجانب النفسي في السياسة والاجتماع ٣، تجاوز البحث للمنهجية التأريخية ٤.

- T -

توجّه الفكاهة الى النقد اللاذع ٤، تسامي التأريخ ٥، عمق الاحساس بأهداب الحياة ٥، الضحك من الخصائص الانسانية ٦، الفكاهة تعكس الاجتماع ٧.

- ٣ -

الاستفاضة بتسمية الفكاهة ٧، تعالي الفكاهة عن التعريف ٧، مؤثرات الاستجابة للضحك ٨، الفكاهة هاجس اجتاعي ٨، الفكاهة ارتداد نحو الطفولة ٨، الانصراف عن التصنيف في الفكاهة ٩، الفكاهة فضيلة عند الأندلسيين ١٠، الدُّعابة تنوع القدرات والميول الفكاهية ١١، الفكاهة ترويض للعقل وتدميث للأخلاق ١١.

- L -

النكتة وأثرها في نفس المضحك ١١، النقد الأدبي الساخر ١٢، التّهكم والهجاء مظهران للفكاهة ١٢، الغلو اللغوي حقيقة نفسية ١٣.

الفصل الأول مصادر الاحساس بالفكاهة وأنواعها

(25-17)

- 1 -

الحقيقة الفكاهية ١٦، القيمة الجمالية في الفكاهة ١٦، واقعيّة الضحك ١٦، مزج الدّعابة بالوقار ١٧، الخيال الابداعي الضاحك ١٧، مجالس الأشياخ مع تلامذتهم ١٧، الشيخ المقرىء ابن الفراء ١٧، التحوّلات المفاجئة تنبط الضحك ١٨، التغافل يبعث على الاضحاك ١٨.

- ۲ -

الفكاهة في الأوساط المتوقّرة ٢٠، الفكاهة في الأجواء التعليمية ٢٠، فعاليّة الشخصية الطّلابية في الفكاهة ٢٠، الافتعال على وجه المزاح ٢١، طبائع التكوين البشري ٢١.

- ٣ -

فعالية الانماط السلوكية في الفكاهة ٢١، الحياة الاجتماعية وأثرها في الفكاهة ٢٢، المغنون والمضحكون ٢٢، الخليفة الناصر في جماعة من خواصته ٢٣، اتصال الفكاهة بحياتهم ٢٤، المجالس تستجيش القرائح ٢٤، الفكاهة تجسد الشخصية الأندلسية ٢٥، الضحك لا يقبح بالضاحك والمضحك ٢٥، النحلي يضاحك المعتمد ٢٦.

- L -

نوادر الأجوبة المسكتة ٢٧، المعتمد وابن عمّار في بعض ارجاء اشبيلية ٢٧، التضاد في الصورة الهزلية ٢٨، اقتناص المعاني الهزلية ٢٨، استبطان الفن الرثائي ٢٨.

- 0 -

الاضحاك وعنصر المفاجأة ٢٩، الفكاهة وظاهرة الاسترخاء المفاجيء ٢٩ نوازع الاضحاك ٢٩، الحقيقة الذهنية للفكاهة ٢٩، الجو الاجتاعي يوائم الضحك ٢٩، الطبيعة ودورها الفكاهي ٣٠، المضحك المسن مع موسى بن سعيد ٣٠، النادرة وأشراطها في الهيئة والاشارة ٣١.

اشبيلية تضطلع باعباء الفكاهة ٣١، اشبيلية تختال بكل مزية ٣١، فضل البيئة على الأخلاق ٣٢، أشبيلية تبتدع الفكاهة ٣٢ طبائع أهلها الفكاهية ٣٢، مزاجية الاشبيليين ٣٢، الطراء الحجاري على أهل اشبيلية ٣٣، المعتمد يفاكه أهلها ٣٣، الجمال والابداع عندهم ٣٣، علماؤها مطبوعون على النادرة ٣٣، اهل حصن العقبَيْن يميلون الى الإضحاك ٣٤.

الفصل الثَّاني فعالية الفكاهة

(07_70)

- 1 -

الفكاهة تداعب الجو الاخواني ٣٥، البراعة الشعرية في التفكه والسخرية ٣٥، الشعر الفكاهي يؤلفه الحس الجماعي ٣٦، الجماعة تقصد الى الضحك والاضحاك ٣٦، الادباء يداعبون ابن الصيقل اليابري ٣٦، الفن الهزلي تستثيره عصور الانحدار ٣٧، الحس الشعبي الهزلي ٣٧، غلبة الميل الشعبي ٣٨، ارتدادية السخر العنيف الى المشرق ٣٨، ابن الحجاج البغدادي يتراءى في الأندلس ٣٨، معقولية العبث الهزلي ٣٨، انعكاس الحقيقة الفكاهية ٣٩، البغدادي يتراءى في الأندلس ٣٨، معقولية العبث الهزلي ٣٦، التنافس واظهار البغضاء والتحاسد الغرور يفسره التضاد ٣٩، خصائص الطبع الغرورية ٣٩، التنافس واظهار البغضاء والتحاسد المنقباض في عملية الاضحاك ٣٩، ابن الخطيب يجسم السخرية ٣٩، الهزل تظهره المبالغة والتهوين ٤٠.

– Y –

الفكاهة عند شعراء الحرمان ٤١، السخط وراء السخرية المريرة ٤١، السخرية تعبير عن خلل الاجتماع ٤١، صورة الدنيا والدينار ٤١، الفكاهة تؤذن بانبلاج ظلمة ٤٢، النقد الساخر الاجتماع ٤١، ملامح ابي حيان الساخرة ٤٣، التندر في الاجازة الشعرية ٤٣.

- " -

تنامي الفكاهة وتطورها ٤٤، الفكاهة النثرية ٤٤، سعة نتاجهم الأدبي ٤٤، مجموعة المقامة ٤٤، ابن زيدون يحتذي الجاحظ في رسالته ٤٤، استلهام خصائص الطبر ٤٥ انسياق

الكتّاب بالمعارضة والاحتذاء 20، العناية باختيار الألفاظ 20، احتفال النثر بالاهتهام 21، الرفعة الذهنية والتقدم الحضاري 21، استقلالية الرسالة الأدبية 21، ابن حيان يصور الشخصية ويدرس النفسية 21، الرسالة تحتوي الفن الساخر 21، التصوير الهزلي لشخصية الرسول 21، معاني الاضحاك في تلك الشخصية 21، الانطباع النفسي وراء التفكه والسخرية 22، ابو المغيرة يستلمح الصورة الهزلية ٤٧، النزعة الطاهرية في الرسالة الاخوانية ٤٧، ابن بسمّام لم يستوف تلك النزعة بالايراد ٤٧، مفاكهة ابن طاهر لابن عهار ٤٨، الهزل يتخذ وجهة اخلاقية ٤٨، حكاية الحكيم « لا أسلم » ٤٨، شمولية النزعة الفكاهية ٤٩، المضحكات تتمثل لدى الخاصة ٤٩،

الفكاهة عند المرأة ٤٩، النساء لا يؤلفن نهجا فكاهيا ٥٠، الفكاهة ليست وقفا على الرجل ٥٠، تميز الاديبات بحضور النادرة ٥٠، ما للنساء نوادر محكية ٥٠، اطراء المقري على كثيرات منهن ٥٠، تخوف الأندلسيين من الهجاء ٥٠، المخزومي ونزهون الغرناطية ٥٠، تفاكه ولآدة مع ابن زيدون ٥١، تندر النساء القضائي (٥٠-٥١).

الفصل الثَّالث المشرقية الفكاهة والمؤثرات المشرقية

(VO_OT)

- 1 -

الفكاهة فن متعدد الجوانب ٥٣، الفكاهة استيحاء لعصور الأندلس ٥٣، الفكاهة انعكاس لسليقة خاصة ٥٣، خضوع هذا الفن لمؤثرات مشرقية ٥٣، الأندلس تمارس الفكاهة بروح خاص بها ٥٣، خروجهم عن المهيع الحقيقي ٥٤، صعوبة استجلاء خطوط الفن الفكاهي ٥٤، الحقائق الخاصة بظواهر الفكاهة وموضوعاتها ٥٤، تبلّر سهات النثر الفني ٥٤، نموذج الشخصية بين المشرق والاندلس ٥٤، المؤانسة الطيبة في الفكاهة ٥٤، الظرف الأندلسي والأدب كالغريزة ٥٥، الاحساس بالتميز الاندلسي ٥٥، ابن سعيد ينصف أهل أفقه ٥٥، امتداد اثر المدرسة الحجاجية ٥٥، ابن مسعود تَضيقُ به اهزاله عن سمية ٥٥،

تكلف ابن مسعود للاستعطاف ٥٦، ابن مسعود ينحو منحى جاحظيا ٥٦، ابن حزمون المجري على الطريقة الحجاجية ٥٦.

- T -

غلبة النقد على السخرية ٥٧، الفكاهة تميل الى الاضحاك ٥٧، النقد الساخر جاد عابس ٥٧، المنحى الابداعي عند ابن شهيد ٥٧، بروز شخصية ابن شهيد ٥٧، بين ابن شهيد وابن الخياط الكفيف ٥٧، النزوع الذاتي عند ابن شهيد ٥٨، منزلة ابن شهيد عند أهل قرطبة ٥٨، حقيقة التوابع والزوابع ٥٩، الاحساس بضياع الحقيقة في قرطبة ٥٩، قرطبة في التوابع والزوابع ٥٩، مضمون الرسالة النقدي ٦٠، مل الرسالة بالخفة والمرح ٦٠، الحياة الأخرى في الرسالة ٦٠.

_ Y _ Y _

انبهار ابن شهيد بنزعة المشرق الساخرة ٦٠، شخصية ابن شهيد الادبية الساخرة ٦١، الخيال الابداعي في الرسالة ٦١، كوميديا الطبيعة في الرسالة ٦٦، عناصر الصورة الضاحكة لدى ابن شهيد ٦٦، الشخصية الشرقية في الرسالة ٦٦، الأنماط الهزلية في الرسالة (٦٣-٦٣)، البناء التمثيلي في الرسالة ٣٦، النقد الاجتماعي على السنة الحيوان ٣٦، الملامح الواقعية في الرسالة ٣٦، البعد الفكاهي في شعر ابن شهيد ٣٦، ما وراء الضحك من الشخصيات في رسالته ٦٤، شخصية المعلم في الرسالة ٦٤، فكرة الرسالة في الاصل ٦٤، واقع قرطبة كما تشخصه الرسالة ٦٤، اعتلاق ابن شهيد بدولة هشام المعتمد ٦٥، ماذا قدمت الرسالة ٢٦، حقيقة السخرية في الرسالة ٢٦.

~ ~ _

الشكل الفني الهجائي عند ابن زيدون ٦٦، بين ابن زيدون والجاحظ في رسالتها ٦٦، ابن زيدون من وراء ولاده ٦٧، تسلية ابن زيدون باستلهام القديم ٦٧، بين ابن زيدون وولادة ٦٧، الوسيلة الادبية في الوسالة الهزلية ٦٨، منازع الاضحاك في الرسالة ٦٨، الحس الاجتاعي وراء عملية الضحك ٦٨، حقيقة مسألة الاضحاك في الرسالة ٦٨، البعد القيمي في الرسالة ٦٨، الاعتداء الشخصي في الرسالة ٦٩، القيمة الجمالية في الرسالة ٦٩، النزعة العلمية فيها ٦٩، الاستغفال في احراز المعرفة والجهل بها ٦٩، قسوة التهكم في الرسالة ٦٩، التبجح

بالغرابة والاجادة ٧٠، ابن زيدون يحذو حذو الجاحظ ٧٠، النظام الرياضي في الرسالة ٧٠، ابن زيدون لم يستوف شرائط الاضحاك ٧٠، النزعة الفكاهية بين ابن زيدون والجاحظ ٧٠، الاستغراق الذاتي في الرسالة ٧١، اللفظية والتعبيرية في الرسالة ٧١، السخرية الجاحظية تؤصل الفن «الكاريكاتيري» ٧١، الرؤية الفلسفية عند الجاحظ ٧١، العنصر التضادي عند الجاحظ الا، ادب الجاحظ في قوته التأثيرية ٧٢، الفرق بين الجاحظ وابن زيدون ٧٢، اوجه لقائها ٧٢، حول التربيع والتدوير ٧٢، تأثر ابن زيدون بالمناخ الجاحظي ٣٧، تأثر الفكاهة بالجو المحلى ٣٧.

- ٤ -

بين ابن شهيد وابن زيدون في رسالتيها ٧٤، اوجه التشابه في الرسالتين ٧٤، الاستثارة عند ابن شهيد ٧٤، التحفزية عند ابن زيدون ٧٤، الحقيقة الهزلية عند ابن زيدون ٧٤، ابن شهيد يقصد عالم الأرواح ٧٤، الذاتية في الرسالتين ٧٤، الجانب الهزلي في الرسالتين ٧٥، بروز الرمزية عند ابن شهيد ٥٥، الافتعال يغلب الابداع عند ابن زيدون ٧٥.

الفصل الرَّابع لطائف الفكاهة في السياسة والاجتاع

(4-- ٧٦)

- 1 -

المضحكات السياسية الناقده ٧٦، ارتباط الفكاهة باختلاف البنية الاجتاعية ٧٦، الفكاهة سلاح تشهيري بجهاعة البرابرة ٧٦، السخرية بين المعتمد وابن عهار ٧٦، ابن عهار ينتقص الوزير ابن عبدالعزيز ـ صاحب بلنسية ـ ٧٧، المعتمد يُعرِّض بابن عهار ٧٧، اهتياج ابن عهار واستيحاشه ٧٨، ابن عبدالعزيز يصطنع لنفسه عينا يهوديا ٧٨، سخرية ابن عهار بالمعتمد ٧٨، سخرية ابن عهار بابن عبدالعزيز ٩٧، فساد الاحوال وانفلات الزمام الاموري بالمعتمد ٨٨، شيوع الحس النقدي الشعبي ٩٩، الاستغراق بالاماني الخادعة ٨٠، تلقّب ملوك الطوائف بنعوت الخلفاء ٨١، النقد الساخر ودلالته ٨١، استهزاء الطرسوني بأهل بلنسية ٨١، ابن بسام ينقدهم ٨١، ابن حيان يسخر من أهل طليطلة ٨١.

فعالية السخرية على العهد المرابطي ٨٦، الفكاهة أداة قتالية موجعة ٨٦، السخرية تعبير عن المرارة والهجاء اللاذع ٨٦، تندّر الامير عبدالله بسليان ابن وانسوس ٨٣، غضب ابن وانسوس وردّه على الامير ٨٣، تأصل الدعابة في طبع ابن وانسوس ٨٣، اللّحى من مستلزمات الضحك ٨٤، انطواء الفكاهة على الاستغراب والتعجب ٨٤، المنزع العدواني تجاه المرابطين ٨٤، تيقظ الأندلسيين وتنبههم ٨٥، سخر الشعراء في بني لمتونة ٨٥، كراهية امرة البرابرة ٨٦، اضعاف روح الجد عند الجهاعة المرابطة ٨٦، الركود الحضاري الأندلسي ٨٦، السخرية تعبير عن السخط والاستعلاء ٨٦، اخلاقية الفكاهة ٨٦، مكانة الفقهاء عند المرابطين ٨٧.

- ٣ -

الكراهية بين الاندلسيين وبر العُدوة ٨٨، احساس اهل الاندلس بالغربة ٨٨، الشعور بالاستعلاء الاندلسي على المغاربة ٨٨، مفاضلة الاندلسيين لاهل بر العُدوة ٨٩، المغاربة يناظرون الاندلسيين ٨٩، طرفة الظريف ٨٩، منزع «الأنا» في هذه الطرفة ٨٩، من افات المناح ٩٠، هشام المؤيد في تخلّفه ٩٠، من لطفهم ورقة طبعهم ٩٠، من فكاهات الخطباء المرتبحاء القرآن الكريم ٩٠، من اغلاط القراء في اثناء الصلاة ٩٠، من بدائة الفكاهة ٩٠، السخرية بالنحويين ٩٠، في مسألة نحوية ٩٠.

خاتمـــة

توظيف الفكاهة في حياة الانسان ٩١

خاصة الضحك عند أهل الأندلس

(99-98)

من آفات المزاح ٩٣، هشام المؤيد في تخلفه ٩٣، من لطفهم ورقة طبعهم ٩٤، من فكاهات الخطباء ٩٤، استيحاء القرآن الكريم ٩٤، من أغلاط القرآن في أثناء الصلاة ٩٥، من بدائه الفكائه ٩٥، السخرية بالنحويين ٩٥، في مسألة نحوية ٩٦، الدعابة والفكاهة في غرض النقد الاجتماعي ٩٦، في سرعة البديهة والحاطر ٩٧، في سرعة البديهة والحاء الاسم ٩٧، من نوادر الأجوبة المسكتة ٩٧، من لطف أهل الأندلس ٩٨، من فكاهة البخلاء ٩٨، الفكاهة على لسان الحيوان ٩٩

رَفِّحُ معبى (الرَّعِمِ) (النَجَسَّيَّ (أَسِلِكِسَ (النِّرُمُ (الِنِوْدِوكِ www.moswarat.com

ملح___ق

(1.4-1..)

طائفة من الأدباء عرفت بالأدب الفكاهي ١٠٠،

ابراهيم بن عبدالله النميري ١٠٠، الفقيه ابو جعفر الازدي ١٠٠، أسلم بن عبدالعزيز ١٠٠، رضوان النصري الحاجب ١٠٠، صاعد البغدادي ١٠٠، ابو الحسن القيجاطي ١٠١، على ابن محمد العبدري ١٠١، ابن قزمان ١٠١، محمد ابراهيم الأموي ١٠١، محمد بن الحسين الطبني ١٠١، محمد بن قاسم الأنصاري ١٠١، محمد بن الكلبي ١٠١، محمد بن محمد بن حزب الله ١٠١، محمد بن محمد بن مطرف ١٠٠، يحيى بن حكم الغزال ١٠٢، أحدهم ١٠٠،



فهرس في المضاف والمنسوب

. Ì _

۸٥	ارتباط الخيول	47	ابتداع الفكاهة
75	إرتجال شعر	٣٤	ابداء الرأي
22	إرتفاع مكانتهم	٦٤	ابراز الفكرة
٨٠	أرض الاندلس	١٧	أبناء الاعيان
٦٨	أرعن السّبال	۸۱	أتبهة الخلافة
77	ازدياد البذخ والترف	٦٨	إثابة الشخص
44	أزقة المدينة	٩	اجتناب التشويه
٣٧	أزهد الزاهدين	۸۳	احتدام الصيف
٢٦	أساس التركيب	٣٨	احتشامٰ المتوقّر
٣٤	أساس التركيب النفسي	٦٩	إحراز المعرفة
11	أساسي التوافق	٨٩	إحساس الاندلسيين
٣٨	أساليب الخيال الانساني	٦٣	إحسان النحو
٣٤	أسباب الحضارة	٧٢	أحوال الانسان
19	أسباب الدنيا	٨٠	أحلام اليقظة
٥٥	إستخراج الاعطيات	٣٩	اختلال الموازين
٦٧	استلهام القديم	94	اخرس الشمائل
٥٤	أسس النظام	٥٥	أدباء الأندلس
79	اسم العقل	٦٠	أدباء المشرق
٤٢	أسياف الاعادي	٥٤	أدب الجاحظ
١٢	اشتباك المعاني	٥٣	أدب الفكاهة
٤٦	إشاعة الروح الهزلي	75	أدب القرآن
۱۷	إشاعة التظرّف	٧٥	إدخال الفرح
19	أشراط الزمان	٤٣	أذاة العُداة
۷٥	أشعار العرب	١٣	أديال الحُصُر
49	أشكال المضحك	77	ارآدة الوعى
٣	أصالة الأدب	1	**
٤١	أصحاب الجد	٤١	أرباب الوقار

		-	
٦٣	اقتضاب خطبة	٤	أصحاب العارضة
۱۹	أقرب الأشياء	٣٧	أصحاب القصائد
٥٨	أقسام البلاغة	٦٦	أصحاب المعرفة
٨٢	ألسنة حداد	٤١	أصحاب المعابثة
75	ألسنة الحيوان	۲٦	أصل الطباع
٥٨	ألسنة الصبيان	٦٣	أصل الكلام
۲۸	ألسنة الكتاب	۲.	أصول الدين
٣ ٨	ألسنة الشعراء	٦٦	أصول تقارب الثقافة
٨٢	ألسنة النقّاد	89	أصول الطباع
۸٠	ٍ ألقاب مملكة	٦٦	أصول الفلسفة الاخلاقية
١٨	ألم المشي	٤٤	إطار المقامة
37	إمام البلد	١٨	أطراف الأدم
22	إمام الهدى	**	إطلاق النكتة
00	امتداح الكبراء	٤٥	إظهار البراعة
٣٣	أمتع الناس حديثا	۲۷	إظهار البلاغة
72	أمثال الجنادب	89	اظهار الصَّغار
٨٢	إمرأة العزيز	०९	اعجب العجائب
78	أم خفيف «الإوزة»	٨١	اعصب الأوقات
٧٨	أُم القُرى	٧٤	اعهاق التاريخ
٧٧	أمة صالح	٥	أعماق الجماعة
٩	أمهات الكتب	٦٨,٧	أعماق النفوس
7 2	أمير المؤمنين	٨٥	أعيار الهزيمة
7 2	أمين الخليفة	٨٧	أعيان الكتاب
24	أمين الله	٤	أغراض الألسنة والأهواء
27	انبساط النفس	90	أغلاط القراء
27	انبلاج الظلمة	٩٣	آفات المزاح
٤١	انتحال الصور المجمدة	٥	آفاق الحياة
٤٢	انفراج أزمة	٨	أفراد الجماعة
YY	انفس الاعداء	٤٩	إفراد الدعابة
Y0	أنفس القرطبيين	١٧	اقامة البينة
٥٩	أنف كاتب	77	إقبال الدولة
		I	

_	- ب	٥٨	أنواع التعريض والاهزال
rr	باب الاستهزاء	٥٦	أنواع الشعر
75	باب الجدل	١٠	أنواع المضحكات
27	بديعة الحسن	٥٦	أهاجي الرجل
77	بذور الأدب	٥	أهداب الحياة
47	برج الذهب	11	أهل الاختصاص
٧٦	برّ العُدوة	1 &	أهل الأدب واللغة
۲٤	بستان الزهراء	44	أهل افريقية
78	بطون الأنعام	, 04, 7, 7, 4	أهل الأندلس
٥٩	بعض الطوائف	٥٥	
٨٢	بغيض الهيئة	A14 YY	أهل بلنسية
٥٠	بقرة بني اسرائيل	۲٠	أهل الجد والاتزان
70	بلاء المغرب	72	أهل الجهل
1 7	بلوغ الأرب	77	أهل الزِمان
۸۲	بلوغ المنزع التهكمي	1 2	أهل الزَّمْر
٨٢	بناء الرسالة	٣١	أهل اشبيلية
77	بنات الماء	۸۱	أهل طليطلة
٤١	بنية الاجتماع	۸۸، ۳۳	أهل العُدوة
٣.	بواعث الملكة الفطرية	71.0	أهل العصر
٥٣	بيئة العواصم	77	امل قرطبة أهل قرطبة
		٥٦	ا مل المائة السابعة أهل المائة السابعة
٦٢ .	ا ـ ت ـ ت ـ تأدية المجوس		
٥٦	نادية المجوس تاجر البحرين	70	أهل مرسية
72	تحديد الشخصية	٥٣	أهل المشرق
٧٥	تحقيق الانساط	٤٠	أوساط الأشياخ والمتعلمين
17	تداعيات الأفكار		
11	تدميث الأخلاق	٤١	أولي الهزل
۸,	تذوق الضحك	٦٥	أيام الود
11	ترجمة الحس	۲۷	أيدي الأندلسيين
11	ترويض العقول ترويض	٤	أيدي اللسنين المبينين
	تعسق الحياة وظلم أهلها	14	إيضاح الحجة
·	, ,	•	

٤٧	جبين الرسول	٥٤	تشابك اللحمة
۲.	جعد الشعر	17	تصرف المطبوعين
٤٨	جفاء الآلات	٨٢	تضخيم القبح
٥٩	جلسة عالم	71	یر تطور الخیال
٨٦	جلود الأراقم	77	تعقيد الحياة
١٢	جماعة الأشياخ والعلماء	19	ً تغافل العلماء
٤٩	جماعة الأمراء	٤	تقدم الحياة وتطورها
77	جماعة البرابرة	٨	تلاؤم الشخص
٥٨	جماعة المتأدبين	7.4	تمثيل الصغار
۲۸	جماعة المرابطين	١٨	تنبّه الأذكياء
1 7	جماعة النفاق	۲٠	تندّر العلماء
44	جمّ الدَّماثة	44	تنكّر الدهر
٦٧	جمهور قرطبة	71	تنميق الهزل والنادرة
۷٥	جميع العصور	٦٧	تهافت الفراش
٤٣	جنبات الحياة	٧٥	توابع الشعراء
٣٠	جنة الخلد	٧٥،٦٢	توابع الكتّاب
٤٦	جهابذة الكتّاب	77	توافق التسمية
٥٤	جو الأصالة	١٠.	توليد اللُّحون
٥	جيشان العاطفة		
_	. ? .		ـ ث ـ
٥٠	- ح - حاضرة النادرة	٤٤	ثريُّ الاسلوب
	حال التأذي والإيلام	٨٦	ثمرات الأجيال
79	خالة الجد والتوتر	٤٩	ثمن الشريبة
79	حالة اللَّهْو والانطلاق	٤١	ثور عرس
۲.	حالات الأخذ والعطاء	٨١	ثياب الحرب
٤١	حانوت بزً		
٤٦	حبائل الدعابة		_
۲.	. ن . حبّ مجمد	77	- - -
γ٥	حتّ ولآدة	٦٨	جائلة الوشاح
٥٦	حبل القناعة	97	جافي الطبع
77	حدّ الإبهام	0.	جامد الحركة انباد
	, -	•	جانب النساء
	_	110 -	

		•	
۵	حياة الأمة	71	حدّ النبوغ
٥	حياة الناس	71	حِدَّة الذكاء
٣٨	(ابن) الحياة	٤٩	حدود التزمّت والتوقّر
		77	حدود الوقار
		٥٦	حرمة الأدب
	· خ -	١٢	حيِّز الإضحاك
٧٩	خاتم التأمين	٤٢	حُسن التناول
75	خالق الأنام	٥٠	حَسَنة الحديث
۲۳	خدمة الأمير	٩	حُسن الذوق
٥٦	خرِّيتُ الفلاتَيْن	٣٥	حسن النادرة
77	خصائص الاجتماع	۲.	حسن الوجه
٣٩	خصائص الطبع	٤٥	حسن اليقين
٤٥	خصائص الطير	٤٨	حصافة العقول
٤١	خصائص العابثين	۲٥	حصى الدهناء
٦٤	خطوات الجاحظ	٣٤	حصن العقَبيْن
٤٢، ٣٠	خفّة الروح	٨٢	حضور البديهة
٥٦	خلع العذار	40	حفائظ الأصحاب
٤٠	خلع الرَّسن	٦	حفظ التاريخ
77	خمود نار. الفتن	١٦	حقائق الأشياء
٥٠	خوف الهجاء	11	حقائق الاضحاك
		YA	حقائق المكايدة
		٥٤	حقيقة الابداع
77	دعْصُ النَّقا	٦٨	حقيقة الاتزان
۹ ،		v	حقيقة الانسان
·	دفع الألم	V	حقيقة النفس
٥٦ ٥٥	دليل الحجازيُن	74	حكم المقترحْ
	دَمُ الأعداء	۸۱	حلل الحرير
٤٣	دواعي الاضحاك	٥٠	حلوة النادرة
۳۷	دواوين الشعراء	٨٣	حمار المرج
۳٠	دور الطبيعة	77	حميا الراح
٥٥	دولة النّوال والعطاء "ا	١٨	حومة الوغى
44	دين الله		-

٥٢	سَبَلُ العَهْد	[:
٧٠	~ .	4	_ i _
77	سبيل التبجّح سبيل الإحماض	75	ذات أبعاد
17	سبيل المراسات سخرية التصوير	٦٧	ذيل الاغترار
٦٨	سخيف الذهاب والجَيْئة		
۲۱	سرعة البديهة	_	-) -
٥٠	سرعة التمثيل	7	ربيع القلب
77	سرعة الجواب سرعة الجواب	YY 70	رجل الحقيقة *«تُهُ
۲۵	سرق النفس سرور النفس	77	رعْشةُ رجلي رفيق الغزال
77	سعة العلم	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	رقيق العران رقّة الحاشية
٤٨	سعة العلوم	9 2	
14	سقوط الأغبياء	11	رقَّة الطبع روح التفكّه والدَّعابة
77	سقوط الذباب	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	روح التشفى والانتقام روح التشفى والانتقام
١٨	 سكة الاسكافيين	٣٩	روح التنافس
٤٦	سلك الدُّعابة	£7, V	روح الدعابة روح الدعابة
٥٦	سمسار العراقين	70	روح الفكاهة
٤٢	سنا الدينار	7 2	روح المداعبة والانبساط
٧٧	التُّقي التُّقي	۸۳	روب رؤساء البربر
۸۲	سورة الضحك	94	ريح الجيف ريح الجيف
٣١	سوق الخيل	١٧	ریح یوس <i>ف</i> ریح یوسف
٨٢	سيَّءُ الجابَةِ والسمع	٧٢	ريشة عالم مِفْنً
		ı	- ' '
	<u>ـ</u> ش		- ¿ -
75.71	شجرة الفكاهة	٣٠	زمان الصبا
٤٦	سجره الفكافة شخصية الرسول	٤٢	زور الأماني
72	شخصية المعلم	7.7	زيادة المقارمة
٧٢	شحصية المعم أ		
7	شديد الوهج	_	ست فعور ست
٨٥	شديد الوحم. شرف العلا	٧٧	ے س - سالف الاعصار
۲.	شريعة عيسى	٧٨	سامي الأسوار سامي الأسوار
١.	شُطّار الأندلس	7 £	ست الأشراف

		1	
٤١	ضخام الكروش	٤١	شعر البؤس
۸۳	ضخام اللَّحية	٧٥	شعر الحيوان
٤٣	ضفادع الوادي	٤١	شعراء الحرمان
٥٩	ضياع الحقيقة	٦٧	شمس النهار
40	ضيق العطن	٥١	شواعر الأندلس
		٤٤	شؤون الحياة
_	_ ط_	٥١	شيخ سوء
١٢	طائفة الفقهاء	77	شيخ المجون
۲١	طبائع التكوين	٤٦	شيوع الروح الهزلي
۲۱	طبائع الاحزان		
٧	طبائع النفس	_	- ص
۸٠	طبقات السلطنة	٥٩	صبر الأتقياء
77	طبقات الكتاب	44	صدأ الخاطر
4 4	طبيعة الاضحاك	۵	صدى النكبات
٧٢	طبيعة الفلك	٤٧	صَقِلُ الهامة
11	طبيعة المجتمع	7 2	صلاة الجمعة
١٣	طرائق العلماء والفلاسفة	٦٧	صِلَةُ الحب
٤.	طريق الترسل	٤١	صلع الرؤوس
79	طريق الايجاء	71	صلعة النسر
11	طَلَقُ العمر	۸۱	صليل الحسام
77	طَلْقُ الكلام	١٦	صميم الحياة
٧٨	طوارق الأقدار	٧٤	صنع العجائب
١.	طوع الارادة	٣٥	صنعة الموسيقى
٦٨	طويل العنق والعلاوة	١٢	صورة الدعابة
٤٧	طوِيل القامة	٣٨	صورة الفكاهة
١٤	طيّب المجلس	٣٨	صورة الهجاء
		71	صوغ النادرة
•	ـ ظـ ـ	٨٠	صولة الأسد
١٨	ظاهر التَّغفل		
٨٢	ظاهر الوسواس	1 -	ـ ض
١٧	ظاهرة الضحك	٤٢	ضحكات الفنانين
٣٨	ظريف المأخذ	1 17	ضحك القلب

عالم الأرواح ٧٤ غاية الاهتزاز ٣. عالم الإنسان غرار سيف 19 ٤٧ عالم الإنشراح والإنبساط ٢٩ غرض التسلية AT عالم الجن غرض النقد ٧٤ ٨٢ عالم الفكاهة غرور النفس ٣. ۸. عدم الاتزان غلبة ذوق العوام ٦٨ 3 عدم الرضا غلبة الميل الشعبي 70 3 عرف الأذكباء غَنَمُ البلد ٩ ٣٤ عزم الأنبياء 09 _ ف _ عزيز الجار ٧٨ عصر الزجالين ٣٨ عصر المتحررين ٣٨ فتى الأدب 77 عصر الهجاء 3 فتوق كمائم ۸٦ عظيم القريتين ٥٦ فرسا رهان 79 علم الأدب المنشور ٦ فرسان البلاغة ٨Y علم الجمال 79 فرسان الكلام 77 علم الذوق 79 فرط الدنف 17 علماء الدين ۸٧ فسيولوجية الفكاهة 1 / عمدة الظرف 77 فصل الخطاب 04 عمق الأثر ٥ فصل المطر 19 عمق الاحساس النفسي ٥ فصيح الكلام ٣ والجمالي فضائل الانسان 17 عمق (اعماق) النفس ٧ فضل الاندلس 44 عملية الاسترقاق 74 فضلات الجلود ١٨ عملية الاضحاك 49 فعالبة الاستجابة 17 عناء الواقع ٨ فقبه البلد ٤٩ عنصر المفاجأة ٩ فكرة الرسالة 72 عوام الأندلس 47 فن التمثيل 72 عيدان بلَّهِ ط 41 فن الفكاهة ٤٤ عن الازدراء ۸۹ فنون الاضحاك ٤ عيون الأفاعى ۸٦

	_	_	
71	كوّة فأر		ـ ق ـ
	ـ ل ـ	77	قاتل المحْل
٤.	لباب الابنوس	٥٠	قبيح المنظر
۸٧	لباس الفقهاء	۲.	قبيح الوجه
٥٢	لحم المارقين	00	قَبل السخف
٨	لذّة الحياة	٥٥	قِبل اللحن
77	لذة العقل	٤٥	قرائح الكتاب
17	لسان محب	٦٤	قرناء الخنافس
٧٤	لسان ولآدة	٥٣	قريب الصلة
**	لُطُف الأذهان	٤٥	قصد الاستملاح
77	لطائف الفكاهة	٥١	قضاة لوشة
٥٩	لعبة اليهودي	12	قضايا اللغة
41	لعنة الله	٤٨	قلة الظرف
١٤	لقيا الرزايا	٣٥	قلعة شيزر
٨٥	لهو الحديث	١٤	قلوب الأسود
٥٥	لواء المجانة	72	قلوب البُعُران
٤١	لواعج النفس وخلجاتها	٣١	قلوب السامعين
77	لوعة الهم	٥٣	قوة الأشياء
٨٦	لؤم العصبة	٤١	قوة الزمان
	- م -	7.7	قوة السلطان
74	ا مادة البيان	٤١	قوى الحياة
٤١	 مبهورة الأنفاس	٤٦	قوالب اللغة
44	متع البارحة		
٤١	مُتَلَجُّلجُو الألسنة		_ ك _
۲۳	مجالس الانس	77	كتاب الحدائق
۲۱	مجالس العلم	14	كثير الذهول
١٤	مجالس العلماء	40	كثير المداعبة
٦	مجالس الملوك	٥٥	 کثیر الهزل
٥٠	مجال المداعبة	70	كزازة النفس
٧٢	مجاهل النفس	į	كسب الثراء والجاه
7	محلب الراحة	11	كوميديا الطبيعة

٦	معايير الحياة	1 77	مجلس سليمان
٥٢	معدن السرور	٦٨	محاسن الخلايا
٣٣	معرض مفاخراتهم	٥٣	محاولة التأصيل
79	معرفة العلوم	٥٤	محض الاحتذاء
٥٠	معشر الرجال	٦٥	محلة الجوزاء
٣٨	معقولية الصورة	٨	مختلف الظواهر الاجتماعية
٦٤	معنى الكلمة	٥٠	مداراة الشعراء
٣٣	مفاخرة الشقندي	٧٩	مدن الأندلس
٦.	مفارقات الحياة	٦٣	مذهب الضحك والفكاهة
٨٢	مفرط الحمق والغباوة	٦٨	مراتب الجلال
۱۸	مفرط النسيان	£ V	مرآة الغريبة
11	مفرق البدر	٥٤	مراوحة النفس
30	مقال فتى	٦	مرتع السمع
۸١	مقعد الجبابرة المتفاتنين	٣٠	مرج الخز
٥٧	مقياس نفسه	٤٢	مرح الطبيعة
٣٣	ملكة الظرف	74.4	مسألة الفكاهة
٣١	ملكة الفكاهة	٦	مستطرفات الحكايات
٩	ملكة النقد	٧١	مستفيض الخاصرة
۸.	ملّة الفسق والمجون	77	مستو <i>ى</i> الغرور
۸١	مملكة اشبيلية	77	مَسيحُ الحَمَّام
۸.	ملوك الطوائف	77. 1	مشاركة الأصحاب
94	مليح التعريض	٥٩	مِشْية الأديب
71	مليح المجلس	١٦	مصادر الاحساس
٥١	ملاحة النادرة	٨٦	مضاعفة الجهد
75	ملامح التلمذة	٣٨	مضحكات الطبع
75	ملامح واقعية	٨٠	مطلب الخلافة
$\Gamma\lambda$	مناحي الملك	^^	مظاهر الحرية
٨٢	منتن الأنفاس	٦	مظاهر الفرح والسرور
72	منطق الأشياء	٤١	مظاهر الفقر والحرمان
79	منهجية الرسالة	19	معاذ الله
00	مهر الكلام	٥٨	معاني الشعر
11	مواد الفكاهة	٨٨	معاني الوطنية

		1	
27	نماذج الناس	١٩	موجودات الله
٥٤	نموذج الشخصية	77	موضع الجبّباسين
٧٣	نواحي المعارف	77	موضع الجبَّارين
79	نوازع الاضحاك	٧٤	موضع القذى
47	نوع الاستجابة	٨	موضوع الحديث
		1	~
		٥٨	مؤرخو الأدب الأندلسي
-		77	ميدان البيان
٧٧	هامة الجبار	٤٦، ٥	
7.7	هجين القذال	٤٦	ً ميدان النقد
44	هوى الناس		
71	هيئة المشير		_ ن _
			- 0 -
_	. A	VY	نادرة الزمان
٦٨	وازع المنطق	17	نحاة المغرب
٧١	وارح المنطق واسع الجَفْرة	٨٠	نداء شيخ
	_	٦	نزهة النفوس
٤٤	واسع المدى وثير المهاد	٤٩	نزوع أهل الأندلس
77	وتير المهاد وجه الإجابة	47	نسيب الفن
09	وجه بربهب وجه أديب	3٤	نسيج الف <i>ن</i>
٤٩	وجه العموم وجه العموم	0 £	نشوء المجتمع
71	وجه المزاح	٤٠	نضار العاج
٧٤	وجوه الذم	71	نظرة الاندلسين
١٤	وحشية الألفاظ	٨٩	نظرة المغاربة
٣٧	وسائل التعبير	۲٠	نظم القريض
72	وسط الصهريج	70	نعمة الضحك
٥٤	وطأة التقليد	٨٠	نُعوت الخلفاء
7 2	وهج الحرّ	٨١	نغم الأوتار
	_	09	نغمٰة شاعر ۗ
_	ـ ي ـ	٧٦	نفس الشاعر
۱۹	يوم الدين	٣٧	نفوس الشعراء
		ı	

رَفَعُ معبى لارَّعِي لَالْجَثَرِيَّ لاَسِكَتِمَ لانِثِرُ لاَلِمْودِي مِسَى www.moswarat.com

فهرس معاني الفكاهة التهكَــم: ا

44.40.4	الســـاخرة	77	تهكما
٥٨	الفنية الساخرة	٦٩	تتهكم
٣٨	السخر	· £ 1. ٣٣. 17. V	التهكم
61161.646762	السخريــة	79,09	
٠٣٩،٣٥،٢٠،١٢		79,70,14	تهكم
60462762162?		V7. VY. £ £. £ 1	التهكمي
. ٧٢، ٦٤، ٦١، ٦٠		09,14	 التهكمية
١٢	س_خرية		
77	السخرية المقذعة		الدّعابة:
7.02.2.	سخرية لاذعة	٦٨	أفانين الدعابة
7 £	غرض السخرية	٤٢،٧	روح الدعابة
١.	الفن السخري	٠٣١،٢٠،١٧،١١	الدعابة
، ۱۰	المسخور منه	. ६ 9. ६ ٧. ६ ७. ٣٦	
۸۱	النقد الساخر	۸٦،٦٠،٥٧،٥٦	
70	يسخر	٥٥	دعابــة
		72	دعابة مستملحة
	الضحــك:	71	الطابع الدعابي
71	الاستجابة الضاحكة	٥١	مداعبا
٨	الاستجابة للضحك	27, 40	مداعبات
٤	الأشياء المضحكة	٤٥,٣٥,٢١	المداعبة
٤	الأصناف المضحكة	٥٢	يداعـــب
· 17.12.11. T	الاضح_اك	1	•
· ٣٦ · ٣٤ · ٣١ · ٢١			
۷۸، ٤٠		, .	السخرية: أستنت
7 9	أسرار المضحكات	۸۲	أدب السخرية
۸۱. ۷۵، ۱۲، ٤٠	إضحاك	17	التصوير الساخر
٨٨	أفانين الضحك	٣٧	روح ساخرة
77	أوصاف مضحكة	A7	روح السخرية
۸١	تثير الاضحاك	٧٢،٦٠،١٢،١٠	الساخـــر
	- 1	۲۳ _	

		1	
	الفكاهــة:	٦٤	التضوير الضاحك
٧	الاحساس الفكاهي	٩٣	خاصة الضحك
٩	الاستجابة للفكاهة	11	الروح الضاحكة
٧	الاسلوب الفكاهي	٦٥	صور مضحكة
٩	أفاكيهـــه	٤	الضاحكة
90	بدائه الفكاهة	61.6 A6 V6 76 26 2	الضحــــك
٣٨	التصوير الفكه	(17,12,17,11)	
٨٤	تطور الفكاهة	۲۱،۲۰،۱۸،۱۷	
01	تفاكههــــا	· ٣١. ٢٨. ٢٦. ٢٥	
77. 70. 71. A. Y	تفكَههم	,0.,49,47,47	
(09(20(11(0	التفحّــٰــه	١٢٠٨٨١٨	
٧٢			
٣٢	الحس الفكاهي	٨٦	عملية الضحك
۲۸، ۲۱	الحقيقة الفكاهية	71,17,17	(عنصر / عناصر)
٤٩	الروح الفكاهي		الاضحاك
۲۸	روح التفكّه	7.7	الفصول الضاحكة
79	الروح الفكاهية	٦١	الفن الضاحك
٣٨	صورة الفكاهة	٤	فنون الاضحاك
٣٨	الصورة الفكاهية	٦٣	مذهب الضحك
71	الطابع الفكاهي	٦٨	مسألة الإضحاك
٨٤	طبيعة الفكاهة	٨٤	مستلزمات الضحك
75	طريقة فكهة	(10(17(1-(9	المضحك
٦٥	العرض الفكه	79,70,77	
، ۲، ۵، ٤، ۳	الفكاهـــة	١٠	المضحوك منه
6 176 116 96 NOV		77	المضحكون
٠ ٢ - ١ ١٧ ١ ١٥ ١٣		77	مضحكاتهم
. 79. 70. 72. 77		۳۸	مضحكات الطبع
· 21. ٣٣. ٣٢. ٣1		٣٨	المضحكة
91,04, 29, 20, 27		۸۲، ۲۷، ۱۹ ۲۸	المضحكات
۹٬۷٬۳	الفكه	٧	النزعة الضاحكة
AY	فكاهاتهم	٧٨	الوجه المضحك
٩ ٤	فكاهات الخطباء	٤	وراء الاضحاك
		٠,	

۷٥	الصفات الهزلية	٥٧، ٢٣	الفكاهات الفاضحة
74. 24. 47	الصورة الهزلية	44	الفكاهات المتنوعة
X16 F	طرائق هازلة	٤٩	فكاهات لاذعة
۲۷	الطريقة الهزلية	۲۰۰۱۱۲،۱۰،۷،۳	الفن الفكاهي
71, 21, 27, 11	الفن الهزلي	٤٤	
17	القوى الهزلبة	٥٨	فنون فكاهية
00	المدرسة الهزار	٦٠	الفن الفكه
7.7	مقصورة هزلية	١٠	المشاهد الفكاهية
٧٥	موقفه الهزلي	70	المفاكهات
۲٥	النزعة الهازلة	٥٤	المفاكهة اللذيذة
, 0V, 00' LV' 1L	الهـــزل	۲۳	المواقف الفكاهية
V 2 4 0 9		79	الموقف الفكاهي
٧	هـــــزله	٥	ميدان الفكاهة
		11	الميول الفكاهية
	مفردات فكاهية:	٩	النزعة الفكاهية
	هفردات فكاهية:	٨٩	النظرة الفكاهية
	1 - 511		- ,
11	الابتسام	00	يتفكّهون بأشعاره
٣٤	الاستطابة		·
٣٤ ٤٠	الاستطابة الاستظراف	٥٥	يتفكُّهون بأشعَّاره
٣٤ ٤٠ ٣٤	الاستطابة الاستظراف الاستملاح	٥٥	يتفكُّهون بأشعَّاره يفاكهــــون
ΨΣ Σ· ΨΣ ٦Λ(VO() · (O	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط	00 £	يتفكَّهون بأشعَّاره يفاكهـــون الهـــ زل :
ΨΣ Σ· ΨΣ ٦Λ(VO() · (O	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف	۵۵ ٤ ۳۷، ۳	يتفكّهون بأشعّاره يفاكهـــون الهـــ زل : الأدب الهزلي
ΨΣ Σ· ΨΣ ٦Λ(VO() · (O O O	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة	00 £ **********************************	يتفكّهون بأشعّاره يفاكه ون المحزل: الأدب الهزلي الاتجاه الهزلي
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ(VO()·(O 0 O 1·	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة الظرافة	00 £ *** *** *** ***	يتفكّهون بأشعّاره يفاكه ون المحزل: الأدب الهزلي الاتجاه الهزلي الأثر الهزلي
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ(VO()·(O OO)· ΥΨ VY()·	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة الظرفاء الظرفاء	00 2 **********************************	يتفكّهون بأشعّاره يفاكه ون الهرك الهرك الأدب الهزلي الاتجاه الهزلي الأثر الهزلي الاستهزاء
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ(VO()·(O OO 1· ΥΨ VY()·	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرفاء الظرفاء الظرفاء ظرفها	00 2 TV, T 2V T7, T9 27	يتفكّهون بأشعّاره يفاكه ون الهرب الهزلي الاتجاه الهزلي الأثر الهزلي الاستهزاء التصوير الهزلي
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ(VO()·(O OO 1· Υ۳ V۳()· OT	الاستطابة الاستطراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة الظرفاء الظرفاء ظرفها	00 £ TV, T £V T7, T9 £7 TA	يتفكّهون بأشعاره يفاكه ون الهدب الهزلي الاتجاه الهزلي الأثر الهزلي الاستهزاء التصوير الهزلي جوانب هزلية
ΨΣ Σ· ΨΣ ¬Λ· ∨ Ο· · · · Ο Ο Ο · · · ∀۳· · · Ο Υ · · · Ο Υ · · ·	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة الظرفاء الظرفاء ظرفها	77. F9 27 77. 69	يتفكّهون بأشعاره يفاكه ون الهدب الهزلي الاتجاه الهزلي الأثر الهزلي الاستهزاء التصوير الهزلي جوانب هزلية الرسائل الهزلية
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ(VO()·(O O 1· ΥΥ()· ΟΥ 1· ΟΥ 1· ΟΥ	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة الظرفاء الظرفاء الظرفاء الظريفـــة الطريفـــة	00 2 WV, W 2V W 77, M9 27 77, 0W 07	يتفكّهون بأشعاره يفاكه ون المحرل المخلف الأدب الهزلي الأثر الهزلي الاستهزاء التصوير الهزلي جوانب هزلية الرسائل الهزلية رسائل هزلية رسائل هزلية
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ· V Ο· 1·· 0 1· ΥΥ· 1· ΟΥ· 1· ΟV· 11 ΨΨ 1Τ	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرفاء الظرفاء الظرفاء الظرفاء الظريفــة الباسم الباسم	00 2 TV, T 2V T7, T9 27 TA 0T 07	يتفكّهون بأشعاره يفاكه ون الحسرل: الأدب الهزلي الاتجاه الهزلي الأثر الهزلي التصوير الهزلي جوانب هزلية الرسائل الهزلية رسائل هزلية الروح الهزلي
ΨΣ Σ· ΨΣ 7Λ(VO()·(O O 1· ΥΥ()· ΟΥ 1· ΟΥ 1· ΟΥ	الاستطابة الاستظراف الاستملاح الانبساط أظرف الظرافة الظرفاء الظرفاء الظرفاء الظريفـــة الطريفـــة	00 2 WV, W 2V W 77, M9 27 77, 0W 07	يتفكّهون بأشعاره يفاكه ون المحرل المخلف الأدب الهزلي الأثر الهزلي الاستهزاء التصوير الهزلي جوانب هزلية الرسائل الهزلية رسائل هزلية رسائل هزلية

		Ī	
۲ ،۰۱	الفــــرح	٣٣	تندير هـــــم
37	القبـــول	. 70. 78. 7·. V	النادرة
۲.	اللطاف_ة	77	
١.	اللطيفة	WYC 17c 1 · c 9	النـــوادر
116968	اللهو والتسلية	72	نوادر مستحسنة
71618	المـــرح	١٣	نوادر مضحكة
٥٧	المــــزاح	۵۵، ۳۲	حـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
17	مـــــزح	١٠	الرقـــــة
١	مستعذبة	٦٨، ٧، ٦	الســـــرور
١	مستملحة	74	الطرائف الذكية
١٠٠٦	الملـــح	١	طرفـــــة
7161.	الملاحة	٣٨	الطــــرف
1 2	النكتة (التنكيت)		
		٣٨	لطــــــرف



فهرس الأشعار

_ أ _

البحـــر	الصفحة	الشــــاعر	القافيـــة
الكامل	70	ابن شهید ابو عامر	الاعداء
الرجز	47	ابو الحكم المغربي	العرا
الوافر	71	على بن خروف	ابن ماء
الهزج	٣٩	 بعض الطلبة	تر ی
		ـ ب ـ	
الطويل	1 Y	ابن سعيد الخير البلنسي	ذيب
المنسرح	**	- ج - عبدالرحمن الناصر	أناجي
		- 2 -	
الطويل		ابو جعفر احمد بن يحيي الحم	اهتدى
المتقارب	١٤		جلد
البسيط	۸٠	ابن رشيق القيرواني	و معتمد
مخلع البسيط	9 7		فؤادي
الوافر	٤١	_	تحيد
		- · -	
البسيط	۳.	ابن خفاجة	أختار
السريع	٥٨	ابو عبدالله الحناط	بالصابر
المنسرح	٤١	لسان الدين بن الخطيب	حبر
الكامل	٧٧	المعتمد بن عباد	الأعصار
الكامل	٧٧	أبو بكر خمد بن عمار	عار
		_ \ \ \ _	

الكامل الكامل الكامل الطويل	77 77 79 AA	المعتمد بن عباد ابو الوليد البطليوسي النحلي البحلي ابو بكر محمد بن عار المعتمد بن عباد	بواتر ظاهر بالتندير أسير
الكامل الطويل السريع	ي ٤٣	- س - لسان الدين بن الخطيب ابو حيان محمد بن يوسف الغرناط عبدالوهاب بن محمد	العبوس كيـــس ليــــسا
البسيط	۲۸	ـ طـ ـ المغربي الحكم المغربي	قلوط
المتقارب	۱۳	-غ- ابو بكر ابن الحسن المرادي	الاصبغ
		_ ف _	
البسيط	۸۳	سلیمان بن وانسوس	والطرف
المتقارب	17	ابن الفراء	عــرف
المتقارب	١٧	ابن الفراء	يرشــف
الوافسر	٤٢	ابو عامر بن عقید	الفـــا
		- ق -	
المنسرح	19	ابو عمر بن الهندي	تحترق
الرجز	۸۳	الامير عبدالله	الخالق
		ـ ك ـ	
الرمـــل	70	ابن شهید ابو مروان	لکــا
		ـ ل ـ	
السريع	74	عبدالملك جهور	مخبول
السريع	74	عبدالرحمن الناصر	الطول
_			

السريع	74	ابو القاسم لب	الطول
المنسرح	٣٥	ابو الحكم المغربي	فار تجلا
المتقار ب	٧٨	ابو بکر ُمحمد بن عمار	جمالا
		- م -	
الطويل	۲۸		کہائے۔
الكامل	٨٥	ابو بكر ابن سهل اليكي	يتكرم
البسيط	۸٥	 السميسر	حكموا
مجزوء الكامل	٦٠	ابن شهید ابو عامر	المظالم
الكامل	۸٥	ابو بكر ابن سهيل اليكي	هــم
		. ·	1
		_ ن _	
المنسرح	۸.		سليان
الكامل	۸١	ابو اسحاق ابن معلى الطرسوني	الوانا
المنسرح	٨.		والمجون
البسيط	١٦	ابو محمد ابن السيد البطليوسي	فعزوني
السريع	٣٦	ابو مروان ابن الصيقل	فاعلون
الخفيف	۲.	لسان الدين بن الخطيب	الدين
السريع	٣٦	ابو عمر البطليوسي	ديــن
السريع	٣٦	ابو عبدالله ابن القلاس	القرين
السريع	٣٧	ابن الصيقل	الفاسقين
الوافسر	**	ابو بکر اسماعیل بن بدر	 معلقی <i>ن</i>
الوافــر	۸٠	الابيـف	ً. اللطيفة
الكامل	٥١	نزهون الغرناطية	خلاخله
الخفيف	79	أبو الحكم المغربي	مذمومه
مجزؤ الرمل	۸٧	—).	ملونــه
المتقارب	09	ابن شهید ابو عامر	الغانية
المتقارب	٥١	J J. LV O.	ماضیـه
المتقارب	07.01		عاصيـه
-		- ي -	
الطويل	٤٣	ابو حيان محمد بن يوسف الغرناطي	الاعاديا
السريع	01	ولآدة	لــي
			•

فهرس الاعلام

_ i _

		!	
TV.1161.69	ابن بسام الشنتريني	77	ابن الابار
, 57, 57, LA	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	۸۰،۳۸	(الشاعر) الابيض
۹۳، ۱۸		٤٠	ابن الاحمر السلطان
47	ابو عمر البطليوسي	V0.09.0A	ابو القاسم (الافليلي)
۵۷، ۳۸	ابن الحجاج البغدادي	١٠٠٠	ابراهيم بن عبدالله النميري
	_	٤٠	ابراهيم بن ابي الفتح
•	ـ ت ـ		الأصلع الغوي
97	تكفات البربرية	١٩	ابراهيم بن محمد
٧	ابو حيان التوحيدي	٤٢	ابراهيم بن يوسف بن تاشفين
		٣٧	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
-	ـ جـ .	٧١٤٦٦	احمد بن عبدالوهاب
د ۲۰۰۸ کر ۲۷	الجاحظ	٤٦، ٤٥ ر	ابو جعفر احمد بن عباس
, 0 2, 2 2, 47		١	ابو جعفر احمد بن محمد
. 77, 7., 07			بن قعنب
٠ ٦٦، ٦٤، ٦٣		۲٠	ابو جعفر احمد بن يحيي
، ۲۲، ۲۱، ۲۰			الحميري
91648		٧٩	اذفونش بن فرذلند
٤٥	ابو القاسم ابن الجد	٧٢	ار سطاطالیس
۲٤	الحاجب جعفر الصقلي	77	ابو بکر اسماعیل بن بدر
	جهور بن عبدالملك البخ	14	ابو الاصبغ
77	ابن فرج الجيّاني	٧٢	افلاط_ون
		٧٥	امرؤ القيس
-	- ح		
94	حاتم بن سعید		ـ ب ـ
94	ابن حبیب	٤٧	ابوالقاسم الباجي
	<u>-</u> ·		

۲٨

٤٥

۸۷،۳۰،۸

بادیس بن حبّوس

بر جسون

ابن برد

ابن حبيب الحجاري

حريز بن عكاشه

ابو الحسين بن الوزير الوقشي ٣٠

44

۱۸

04 ابن حزم ابن رشيق ۸ ۰ ، ٤ ۸ ابو الفضل ابن حسداي ٩٥ رضوان النصري الحاجب ١٠٠ ابو بكر ابن الحسن المرادي ١٣ ابن الرقيق الحسين بن أحمد بن حجاج٥٥ رؤبة بن العجاج ١٤ (ابو عبدالله ابن الرومي 10 الحطئة الرميكيــة ٥. ۸٥ ابو حفصة (بخيل) 9.4 الحكم المستنصر بالله ٢٤،٢٢ الحكم بن هشام الربضي ٢٥ الزرافة (مضحك) ابو یحی ابن ابی زکریا ۸۹ بنو حمود ۸. (ابو عبدالله) الحناط ابو بکر ابن زهر ۹۱،۳۲ 70,01 الزهري (خطيب اشبيلية) ٩٤ 6 9 V6 A 16 E 7 ابن حیان زید بن مهلهل 1.7 ابن زیدون 601689688 - خ -, 04, 08, 0T ابن أبي الخصال ٨٤ · 79. 77. 77 الخطارة (مضحك) . VY. VI. V. ابن الخطيب: (معلم) . VO. VE. VT ۲. ابن خفاجه ٣. 91 ابن خلدون ٧٣ ابو الفضل ابن الدباغ ٩٥ ابن سالم المالقي ابن درید 44 ابو الحسن ابن السراج ٤٥ ابن سعید 00.41 ابن سعید الخیر البلنسی ۱۸ أبو بكر ابن ذكوان ٤٩ الشاعر الأمير سلمان بن المرتضى ٢٣ سليان المستعين بالله ٨٠،٧٩ ابو الوليد ابن رشد ٣٢ سلمان بن وانسوس ۸۳ القاضي ابو الوليد ابن رشد ٢١ السليك بن السلكه 79

السمسر (الشاعر)

۸٥

٤٥

الرشيد (الخليفة)

ابو بكر سهل اليكي ۸٥ عامر بن مالك سهل (بن هارون) 01601 (عبدالمجيد) بن عبدون ۲۷ ســـيبويه 77 عبدالحميد بن لاطون ابو محمد ابن السيد البطليوسي ١٦ عبدالحميد 77 ابن عبد ربه ٤ عبدالرحمن الداخل ابو الوليد الشقندي . 91. 19. 77 94 ابو الحسن عبدالرحمن ۸٥ 94 ابو علي الشلوبين (بنراشد) 10012014 عبدالرحمن العامري 4 90 (الحاجب) ابن شهید . 07. 22. 70 عبدالرخمن بن عوف 97 . 0 A. 0 Y. 0 £ عبدالرحن بن عبدالملك 94 .71.7 .. 09 عبدالرحن بن محمد الناصر ۲٤،۲۳،۲۲ . 70, 77, 77 عبدالعزيز بن أبي عامر ۸١ 916 406 45 ابن عبدالعزيز **٧٩، ٧٨، ٧٧** عبدالله (الأمير) ٨٣ عبدالله بن بلقين ۸٥ ابن الصابوني (شاعر ١٣ عبدالله بن المنخل ٤٣ ابو المغبرة عبدالوهاب اشىلىة) . 24. 27. 20 صاعد البغدادي 1 . . القاضي ابو على الصدفي ١٧ عبدالوهاب بن على 9 1 ابو مروان ابن الصيقل ٣٧،٣٦ ابن عبدوس . 79, 77, 22 البابري . YE. Y1. Y. الشيخ ابو عبدالصمد 12 ٧٥ عبدالملك جهور 24 ابو الحكم عبيد الله بن ٢٨،٣٥ ابو عبدالرحن ابن طاهر ۷۹،٤٨،٤٧ المظفر المغربي ابن منیر الطرابلسی ۲۹،۲۹ ابن عربي 3 ابن عقيد ابو اسحاق بن معلی ۸١ ٤٢ عهاد الدين زنكى الاتابكي٢٨ الطرسوني الطبخــــى ابو بکر ابن عمار 3 , 44, 44, LA

. ٧٧. ٧٦. ٤٨ 1.1 قس ایاد ٤٥ A+6 YA 47 ابو عبدالله بن القلاس على بن بسام (الهجاء) ٢٧ الشيخ ابو الحسن على بن ١٣ 01 القلاعـــــى جابر الاشبيلي 79 قیس بن زهیر على بن حزمون ٦٨ قیصــــر 07 علی بن خروف 11 الشيخ على بن ابي حلمي ٢١ المكناسي ابو بكر الكتندي 0.44 علي بن أبي طالب کســــری ۸۲ 2960 علي بن محمد بن علي العبدري ١٠١،٣٧ ٥٨ عمــــرو ابو القاسم لبّ على بن يوسف بن تاشفين٨٧ 726 77 ابو بكر ابن اللبانة الداني ٢٧ على (غلام) ابو عبدالله ابن عياش ٢٥ لسان الدين بن الخطيب ٥١،٤٠،٣٩، عیسی (غلام) ۲. 97698619 بنو لمتونه ابو العيناء (الشاعر العباسي) ٤٨ ۸٥ - غ -مالك بن وهيب ابن غالب المأمون بن ذي النون 19 المتنب___ي 976 VO ابن الفراء (امام النحو ١٧ 24 محفوظ النقاش واللغة بالمرية) محد (غلام)[.] الفراهيـــدي ۲. 75 الفكيك (مضحك) محمد بن ابراهيم بن أبي الفتح ٤٠ 40 ابو عبدالله الفهرى محمد بن ابراهیم بن علی ۱۰۱،۳۷ ١٤ الأموي محمد بن أبي بكر الفرضي ٩٧ محمد بن حجاج 07 71 قارون محمد بن الحسين ابو على القالى 12 1.1

ابو بكر ابن قزمان الزجال۳۸،۳۸، ۵۰،

محد بن الخياط الكفيف ٥٧

محمد بن الصباغ مهجة القرطسة 99 محمد بن عبدالعزيز (الخليفة) ٥١ المؤتمن (صاحب سرقسطة) ٧٩ محمد بن عيسي الأعشى ٤٩ موسی بن سعید محمد بن قاسم 1.1 20 المؤيد (هشام) عمد بن محمد بن جزی ۱۰۱ 94.09 ابن نباتة المصري محمد بن محمد اليحصبي ١٠١ 77 ابو الحسن النباهي محمد بن مردنیش 97 ٤. ابو الوليد البطليوسي النحلي ٢٦ محمد بن مسعود 1.100020 نزهون الغرناطية محمد بن مطرف 1.7 01,0.44 النطف (رجل من نميم) ٦٨ محمد بن ميمون (لا أسام)٤٨ محمد بن هشام بن عبد ۸۰،۷۹،۵۹ الجبار (المهدي) هذيل (الاستاذ النحوى) ٢٠ محمد بن يوسف الغرناطي ٤٣ هر مـــــــس ابو حيان ٧٢ ابو بكر المخزومي (الاعمى) ۵۱،۵۰،۳۸ هشام المعتمد 70 المراكشي (عبدالملك) ۸۷،۵٦ ٦. ام الهناء المعتمد بن عباد · 77. 77. 72 ٥ ٠ ابو عمر ابن الهندي .0., 49, 44 19 (صاحب الوثائق) 77677 ابن (بنو) هود ٨٦،٨١ المعتضد بن عباد 90610612 ابو یحیی ابن المعلم الطنجی ۸۹ المقــــــــر ي . 07. 44. 47 ٥٥ ابو قرة وانسوس 94 ابن مقيم الزامر ١٤ ابو ال*و*حش 40 ابن مناذر 27 ولأدة . Y & . TY . O . ابو بكر المنخل ٤٣ ٧٥ منذر بن سعید 7 2 المسن بن دریدة القلعی ۳۱،۳۰ المنصور الذهبي 49 المنصور بن ابي عامر یحی بن بانو 1 - 1 : 47 : 40 15 يحيى الجزار ىنو منقذ 30 92

يحيى بن حكم (الغزال) ١٠٢ يعقوب بن يوسف بن عبد الرحمن (المنصور الموحدي) ٩٥ يوسف بن تاشفين ٨٩،٨٧ يوسف عليه السلام ٦٨

فهرس الكتب

الاحاطة في أخبار غرناطة ٤٠ حانوت عطار ٥٧ خلع الرسن في وصف ٤٠ القاضي ابي الحسن الذخيرة في محاسن أهل ٩

رسالة التربيع والتدوير ٥٦،٥٤،٤٤ ،

رسالة التوابع والزوابع ۲۲،۵۷، ۷۲،٦۱

۸۸

الرسالة الهزلية ٧٤،٥٣،٤٤ رقم الحلل في نظم الدول ٩٤ سرح العيون في شرح ٦٦ رسالة ابن زيدون

الشهب الثاقبة في الانصاف٥٥ من المشارقة والمغاربة

رسالة المدونة

صبح الاعشى في صناعة ٣٢ الانشا

طرفة الظريف في أهل ٨٩ الجزيرة وطريف

العقد « الفريد » ٦ فرحة الانفس 1 . الكتسة الكامنة ٤ ٠ كشف الدلك وايضاح الشك ٥٧ مسالك الابصار 47 المسهب 3 المط_ر ب 01 المعجب ۸٧ مفاخر البربر ۸۹ مفاخرة ابن الخطيب بن ٨٩

نفح الطيب ٢٤،٦ نهج الوضاعة لاولى الخلاعة٢٨

مالقة وسلا

فهرس البلدان

· ٣ · · ٢ ٧ · ١ ٣ اشبيلية 11 7.644 افريق___ة البيــرة ۸٣ المريـــة ٤٨ الأندلس .07.7.0.2.7 01 بر العدوة ٣. بلنسية ٤٨ الز هـــر اء ٥٩ سجلهاسه 14 سر قسطه 12 سر قطة ٧٩ شنبوس ٧٨

.09.4.17

V0672

قرطبة

٤٧، ١٤	صاحب الذخيرة
١٩	صاحب الشرطة
44	صاحب صبح الأعشى
١٩	صاحب الصلاة
77	صاحب عبدالحميد
٦	صاحب العقد
٨٥	صاحب غرناطة
١٦	صاحب قرطبة
٤٧	صاحب مرسية
٥٧	صاحب المطرب
72.7	صاحب النفح
١٩	صاحب الوثائق

٣.	مرج الخز
.07. 21. 10	مرسية
٧٨	
٣.	مصـــر
٣.	المغسرب
01	لوشــة
44	نهر قلوط
٧٨	يوميــــن

فهرس الألقاب

صاحب بلنسية ٧٧ صاحب الجاحظ ٦٢

فهرس المراجع

- ١ ـ الاحاطة في أخبار غرناطة، لسان الدين بن الخطيب، تحقيق محمد عبدالله عنان، مكتبة
 الخانجي، القاهرة، الطبعة الاولى، ١٩٧٧م.
- ٢ ـ الامتاع والمؤانسة، لأبي حيان التوحيدي، حققه أحمد أمين وأحمد الزيـن، دار مكتبـة
 الحياة _ بيروت.
- ٣ ـ ارسطو طاليس في الشعر، تحقيق د. شكري محمد عياد، دار الكاتب العمر في للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٦٧م.
 - ٤ _ البخلاء، للجاحظ، تحقيق د. طه الحاجري، طبع دار المعارف، القاهرة.
 - ٥ _ تاريخ الأدب الأندلسي، د. احسان عباس، دار الثقافة، بيروت، طـ٢ ١٩٧١م.
 - ٦ _ جحا الضاحك المضحك، عباس محمود العقاد، مؤسسة دار الهلال.
- ب جذوة المقتبس، للحميدي ابي عبدالله محمد بن ابي نصر الازدى، الدار المصرية للتأليف والترجة، ١٩٦٦.
 - ٨ حدائق الازاهر مخطوط -، لابن عاصم الغرناطي.
- ٩ ـ الحلّة السّيراء ، لابن الابار ، حققه د . حسين مؤنس ، الشركة العربية للطباعة والنشر ،
 ١٩٦٣ ط ١٠ .
- ١٠ خريدة القصر وجريدة أهل العصر، للعماد الاصفهاني، تحقيق عمر الدسوقي وعلي عبدالعظيم، دار نهضة مصر، سنة ١٩٦٩م.
- 11_ دار الطراز، لابن سناء الملك، تحقيق د. جودة الركابي، دار الفكر ط-٢، دمشق.
 - ١٢_ دراسات فنية في الأدب العربي، د. عبدالكريم اليافي، ط جامعة دمشق، ١٩٦٣.
 - ١٣ ديوان ابن خفاجة، تحقيق د. سيد مصطفى غازي، منشأة المعارف بالاسكندرية.
- 12 ـ الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، لابن بسام الشنتريني، تحقيق د. احسان عبـاس، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٩م.
- ١٥ الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلة، من بقية السفر الرابع، للمراكشي، تحقيق د.
 احسان عباس، دار الثقافة، بيروت.
- 17_ رابات المبرزين وغايات المميزين، لابن سعيد الاندلسي، تحقيق د. النعمان القاضي، القاهرة، ط المجلس الأعلى للشؤون الاسلامية، ١٩٧٣.

- ١٧ ـ رسالة التربيع والتدوير للجاحظ، حققها فوزي العطوي، الشركة اللبنانية للكتاب، بيروت.
- ۱۸ رسالة التوابع والزوابع، لابن شهيد الاندلسي، حققها بطرس البستاني، دار صادر، بيروت، ١٩٦٧م.
 - ١٩ ـ سيكولوجية الفكاهة والضحك، د. زكريا ابراهيم، مكتبة مصر.
- ٢٠ الشعر الاندلسي، غرسية غومس، ترجمة د. حسين مؤنس، طـ٢، سلسلة الألف كتاب.
- ٢- صبح الأعشى، ابو العباس احمد على القلقشندي، نسخة مصورة عن الطبعة الاميرية.
- ۲۲ الضحك، بحث في دلالة المضحك، برجسون، ترجمة، د. سامي الدروبي، ود. عبدالله
 عبد الدائم، دار اليقظة العربية، بيروت.
 - ٢٣ ـ الضحك، فلسفة وفن، جلال العشري، القاهرة.
 - ٢٤ العذرى، تحقيق د. عبدالعزيز الأهواني، ط المعهد المصري، مدريد.
 - ٢٥ــ العقد «الفريد» لابن عبد ربه، طبع لجنة التأليف والترجمة والنشر.
 - ٢٦_ علم النفس والأدب، د. سامي الدروبي، دار المعارف بمصر.
 - ۲۷ الفكاهة في مصر، د. شوقي ضيف، مصر.
 - ٢٨ ـ قضاة قرطبة، الخشني، الدار المصرية للتأليف والترجمة ١٩٦٦.
 - ٢٦- الكتيبة الكامنة، لابن الخطيب، تحقيق د. احسان عباس، دار الثقافة، بيروت.
- ٣٠ المطرب في أشعار أهل المغرب، لابن دحية، تحقيق ابراهيم الابياري وحامد عبدالمجيد،
 دار العلم للجميع، بيروت.
- ٣١ المعجب، للمراكشي، تحقيق محمد سعيد العريان، القاهرة، ١٩٦٣، المجلس الأعلى للشؤون الاسلامية.
 - ٣٢ المغرب في حلى المغرب، لابن سعيد، تحقيق د. شوقى ضيف، دار المعارف.
 - ٣٣_ مقدمة ابن خلدون، طبعة بولاق، ١٣٢٠هـ.
- ٣٤ النبوغ المغربي في الأدب العربي، عبدالله كنون، مكتبة المدرسة، ودار الكتاب اللبناني، بيروت، ١٩٦١م.
 - ٣٥_ النثر الفني وأثر الجاحظ فيه، د. عبدالحكيم بلبع، القاهرة.
- ٣٦ نثير فرائد الجهان في نظم فحول الزمان، لابن الأحمر، تحقيق د. محمد رضوان الداية، دار الثقافة، بيروت.
 - ٣٧_ نفح الطيب، المقَرى، تحقيق د. احسان عباس، دار صادر بيروت ١٩٦٨م.
- ٣٨ يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، لأبي منصور عبدالملك الثعالبي، تحقيق محمد محيي الدين عبدالحميد، المكتبة التجارية الكبرى بمصر، ط-٢ ١٩٥٦م.
 - ٣٩_ مجلة المعهد المصري، العدد ٢٠، الزهرة التاسعة والعشرون، مدريد.
 - ٤٠ بجلة كلية الاداب والعلوم الانسانية، الرباط، العدد الأول، ١٩٧٧م.



الصفحية

فهرس المحتويات

1 I Wakla
تصدير
مقدمة(٣-١٥)
الفصل الأول:
مصادر الاحساس بالفكاهة وأنواعها
الفصل الثاني:
فعالية الفكاهة
الفصل الثالث:
الفكاهة والمؤثرات المشرقية
الفصل الرابع:
الحصل الورجي. لطائف الفكاهة في السياسة والاجتماع
خاتمة:
خاصة الفكاهة عند أهل الأندلس
ملحق:
الفهارس العامة: (۱۳۶–۱۳۳)
فهرس المراجع: (١٣٨–١٣٨)

ربعـــد،

فئمة كلمة أسجل بها عرفاني لجامعة اليرموك على كل ما قدمته لي في سبيل انجاز هذا البحث، وأخص عهادة البحث العلمي.

كا أسجل العرفان لمن تولى تنفيذ طباعة الكتاب ومراجعة نصوصه في أثناء غيابي.



www.moswarat.com





